

4981-004

**JEAN COUTU**

Service de photocopies - Fax - Cosmétiques René Garaud et Jean D'Estrée

OUVERT 7 JOURS / 7 SOIRS

387-4942

**BEAUCE  
MEDIA**

Vol. 17 - No 41 - Le samedi 27 avril 1996



# Nathalie ira aux Olympiques



**VITRERIE STE-MARIE INC.**

Division Vitre d'auto  
256, St-Cyrille, Ste-Marie

387-3977

Avec tout changement de  
pare-brise obtenez un nettoyage  
d'auto intérieur et extérieur

**GRATUIT**  
Pour un temps limité

REPARATION  
OU CHANGEMENT  
DE PARE-BRISÉ  
À DOMICILE



Avec **IBM**, ça se passe en français...  
3 ans de garantie



**IBM**

**SPEC**  
ÉLECTRONIQUE  
NADEAU

Avec tout achat d'ordinateur, vous recevrez pendant un mois 50 heures d'utilisation  
INTERNET GRATUITEMENT - Logiciel et installation GRATUITS

500, Boul. Vachon Nord, Ste-Marie 387-3242

# Ste-Marie réalise un bon coup...d'eau

Pierre Breton

De puissants engins mécaniques ont commencé la semaine dernière à remuer des milliers de tonnes de terre pour faire place à un réservoir d'eau potable d'une capacité de 1,5 millions de gallons.

"La construction de ce réservoir va résoudre les problèmes d'eau potable à Sainte-Marie pour les 20 prochaines années", se réjouit le maire Russel Gilbert en s'empressant toutefois d'ajouter: "Nous continuerons à exercer une gestion très serrée de notre eau potable. Après tout, 1,5 millions de gallons, c'est ce que consomme Sainte-Marie en une seule journée. Il n'est donc pas question d'autoriser le gaspillage".

Le réservoir qui sera situé au bout de la rue St-Joseph devrait être opérationnel à l'automne. Erigé en plein quartier résidentiel, on assure qu'il s'harmonisera avec son environnement.

La construction du réservoir et des conduites d'amenée qui le relieront au réseau d'aqueduc devrait coûter environ \$3,2 millions. La municipalité contribuera pour \$2 millions alors que les deux paliers de gouvernement iront chacun d'une participation de \$600 000.

## Plus de qualité et plus de quantité

Grâce à ce réservoir, les résidents des quartiers construits dans les hauteurs (Caro, Verreault, l'Eveil) auront maintenant de l'eau en quantité suffisante même



Devant le chantier, réunis pour le lancement des travaux, le député provincial Normand Poulin, le maire Russell Gilbert, la représentante du député Bernier, Paule Bolduc, le directeur des travaux publics Bruno Gilbert, Yvon Grégoire de la firme d'ingénierie GLD et Viateur Turgeon, superintendant des Constructions Beauce-Iles.

dans les périodes de forte demande.

Pour l'ensemble des abonnés, cette nouvelle installation se traduira par une eau moins brouillée puisqu'on pourra réduire les vitesses d'écoulement dans le

réseau.

Enfin, les résidents du secteur sud pourront disposer d'une eau moins chlorée puisque le chlore pourra être versé directement à partir du réservoir.

La construction du réservoir a été confiée à l'entreprise Beauce-Iles de Saint-Benoit tandis que les conduites d'amenées seront installées par les Constructions de l'Amiante.

# Elle plonge dans un lac avec son auto



Deux curieux examinent les traces laissées par le véhicule de l'infortunée conductrice.

par Lynda Cloutier

Une dame de Sainte-Hénédiène, Mme Monique Bonneville, 46 ans, a connu une fin tragique en fin de semaine dernière. Elle a perdu la vie après que son auto ait plongé dans un lac.

La victime circulait dans le rang Saint-Pierre à Saint-Anselme lorsque l'accident est survenu. Mme Bonneville avait quitté la résidence familiale samedi en fin de soirée; elle devait aller chercher l'une de ses filles.

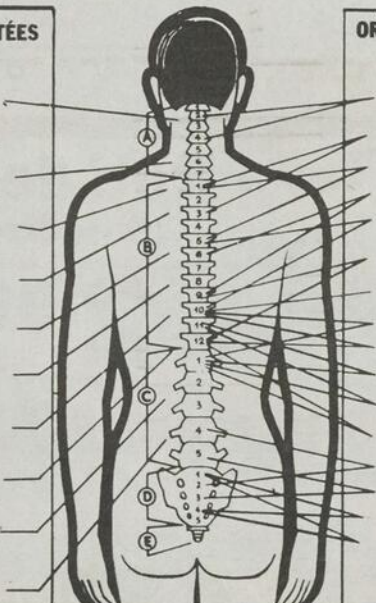
Vers 2 h 30, le mari de M. Bonneville a alerté les policiers, pressentant qu'un événement malheureux avait pu survenir.

Ce n'est que le lendemain en fin d'après-midi qu'on a retrouvé le corps de Mme Bonneville. Une dame a aperçu l'auto de la victime qui se trouvait dans le lac en bordure de la route au 185, rang St-Pierre.

## LA COLONNE VERTÉBRALE ET LA SANTÉ

### MALADIES SUSCITÉES

Maux de tête  
Migraines, vertiges, insomnies, etc.  
Laryngite, pharyngite, névralgie faciale  
Névrite membres sup.  
Bronchite, asthme  
Maladies du cœur  
Dépression nerveuse  
Maladies du foie, maux d'estomac (Gastralgie, Ulcération)  
Dyspepsie  
Calculs biliaires  
Uricaire, arthrite rhumatisme  
Constipation  
Maux de reins  
Lumbago  
Dysménorrhée  
Sciaticque  
Douleurs du bassin et des membres inférieurs



### ORGANES INFLUENCÉS

Sommet du poumon  
Foie, Estomac  
Orifice aortique  
Cœur  
Grosse artérielle  
Poumon  
Estomac  
Foie  
Vésicule biliaire  
Intestin grêle et colons  
Testicules et Ovaies  
Utérus  
Prostate  
Reins et Upétères  
Vessie  
Epididyme et annexes  
Prostate  
Rectum  
Col de la vessie  
Col de l'utérus

**Dans bien des cas...  
après que les autres  
méthodes ont échoué,  
la chiropratique  
réussit...**



**Dr Martial Grégoire**  
CHIROPATICIEN

Sur rendez-vous: **387-3306**

Nouvelle adresse: 1143, boul. Vachon Nord, Ste-Marie

## RAYMOND, CHABOT, MARTIN, PARE

Société en nom collectif  
Comptables agréés

Raymond Poulin, CA (418) 228-8969	Claude Cliche, CA (418) 484-5690
Raymond Fortin, CA (418) 774-9833	Guy Gilbert, CA (418) 459-3110
Marie-Josée Poulin, CA (418) 397-5217	Rémy Grondin, CA (418) 483-5353
Nancy Jalbert, CA (418) 387-3310	Bertrand Jacques, CA (418) 426-2693
Éric Doyon, CA	Rémi Fortin, CA
Bernard Poulin, CA, M. Fisc.	Rocky Lessard, CA, M. Fisc.
Saint-Georges (418) 228-8969	Saint-Ephrem (418) 484-5690
Beauceville (418) 774-9833	La Guadeloupe (418) 459-3110
Saint-Joseph (418) 397-5217	Courcelles (418) 483-5353
Sainte-Marie (418) 387-3310	Tring-Jonction (418) 426-2693

**LA FORCE DU CONSEIL**

# Sa détermination conduit Nathalie Gosselin aux Olympiques d'Atlanta

Pierre Breton

Elle avait raté de peu Séoul et Barcelone. Pour la judoka Nathalie Gosselin qui arrive en fin de carrière, Atlanta représentait la dernière chance de participer à la grande fête olympique et cette chance, la panthère blonde ne l'a pas manquée.

Nathalie Gosselin de Sainte-Marie devient donc la première athlète beauceronne à devenir olympienne.

Mlle Gosselin s'est assurée son billet pour Atlanta le 20 avril dernier en décrochant son septième titre canadien, catégorie 52 kilos. Mais la route qui l'a menée à ce triomphe fut semée d'embûches.

## Forte dose de stress

Les jours précédant la compétition ont été particulièrement éprouvants pour Nathalie. Elle a dû loger un grief et aller en arbitrage pour récupérer son titre de numéro un de sa catégorie dont on l'avait injustement dépouillée. Ce titre était important pour elle puisqu'il lui donnait droit à un combat revanche si jamais elle perdait aux championnats canadiens.

"J'ai éprouvé terriblement de stress depuis un mois à cause de cette histoire, nous a-t-elle confié. Je me suis épuisée à lutter contre ma propre fédération sportive. Finalement, à deux jours du championnat canadien, les arbitres m'ont donné raison".

## Le championnat canadien

Éprouvée par ce combat inutile, la judoka s'est présentée à Sept-Îles à 110 livres, 5 livres de moins que son poids de compétition.

"Il me fallait faire le vide avant d'entrer en compétition, tenter d'oublier les tracas des dernières semaines. Je ne voulais pas que mon rêve s'écroule".

Nathalie a remporté son premier combat sans problème. Elle a eu plus de difficulté lors du second qui l'opposait à Geneviève Baron et ce sont finalement les juges qui ont tranché en sa faveur.

Samedi soir à 19h30, elle se retrouvait



Nathalie Gosselin avec son supporter numéro un, sa mère Denise.

en finale face à Pascale Mainville, celle-là même au profit de qui Judo-Canada l'avait spoliée de son titre des 52 kg. A 20 secondes de la fin du combat alors qu'elle jouissait déjà d'une bonne avance aux points, Mlle Gosselin a réussi un Yppon qui lui donnait automatiquement la victoire et un billet pour les Olympiques.

## Atlanta le 17 juillet

Nathalie s'envolera pour la Géorgie le 17 juillet. Mais d'ici là, elle participera à

des sessions d'entraînement et à des compétitions qui la mèneront au Japon, en Hollande et en Italie.

Nathalie Gosselin estime que c'est sa force de caractère qui l'a menée jusqu'aux Olympiques. Ce pourrait bien être cette même force de caractère qui lui permette de monter sur le podium à Atlanta, ce podium où jamais une judoka canadienne n'est encore montée.

## ASSEMBLÉE GÉNÉRALE ANNUELLE (LA DERNIÈRE DE L'ANNÉE)

**Le dimanche 5 mai à 8h30**

Le tout précédé d'un déjeuner

Il y aura lecture du bilan financier et des affaires courantes

Venez nombreux!

CLUB  
**Aramis**

Ste-Marie

Restaurant  
**Le Victorien**

## SOUPER FAMILIAL DU DIMANCHE SOIR

Venez déguster notre délicieuse PIZZA et obtenez **gratuitement** les frites et boissons gazeuses pour chacun des convives sur présentation de ce coupon  
- 387-3340 -

Restaurant  
**Le Victorien** GRATUIT

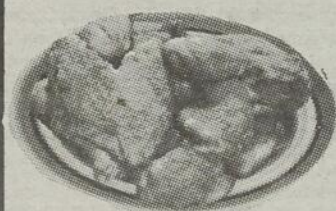
Frites et boissons gazeuses pour chacun des convives avec achat de pizza

Valide les dimanches 28 avril et 5 mai '96

**ENCADREMENTS  
SAINTE-MARIE**

ENCADREMENT  
DE PEINTURES  
REPRODUCTIONS  
MIROIRS

265, boul. Vachon nord, Sainte-Marie  
téléphone: 387-3172



**Sac de poulet  
frit maison**  
12 morceaux  
**8.99\$**

**Pièces d'intérieur de ronde**  
(idéal pour rosbif, brochettes, steaks...)



**2.29\$** //lb



**Beauce Boeuf**  
Pâtisserie - Boulangerie  
562, BOUL. VACHON, STE-MARIE  
Tel: 387-4576

**OUVERT 7 JOURS**  
Samedi au mercredi: 8h00 à 18h00  
Jeudi et vendredi: 8h00 à 21h00  
Dimanche: 10h00 à 18h00



**Rôti de porc**  
(Fesse désossée)  
**2.99\$** //lb

**Steak boston**  
(mariné ou nature)

**3.99\$** //lb



# En Patrouille

## Vols à Saint-Joseph et à Scott

Un résident du rang des Erables à Saint-Joseph-des-Érables s'est fait dérober son VTT vendredi dernier 19 avril. Le véhicule avait une valeur d'au moins

5 000 \$. D'autre part, un lecteur au laser estimé à 1 100 \$ a disparu d'une automobile; dans ce cas-ci, le vol est survenu à Scott. Au cours de la même fin de semaine, la Sûreté du Québec de Saint-Joseph a rapporté des méfaits sur un véhicule à Scott; on a fracassé le pare-brise de l'auto et égratigné la carrosserie.

## "FAMILLE À DEUX REVENUS!"

Les pressions économiques des années 90 sont très difficiles pour des milliers de Canadiens. Pour la plupart des familles, il est maintenant nécessaire d'avoir deux gagne-pain. Seule l'augmentation très importante du nombre de femmes sur le marché du travail a permis aux familles canadiennes de maintenir leur revenu de survie. Aujourd'hui, dans presque 2/3 des foyers, les deux conjoints travaillent à l'extérieur.

Selon le Conseil national du bien-être, si les femmes ne travaillaient pas à l'extérieur du foyer, le taux de pauvreté chez les familles qui comptent deux conjoints, passerait de 7.5% à 15.9%. Certains experts estiment qu'une famille doit travailler de 65 à 80 heures par semaine pour obtenir le même revenu qu'un seul employé pouvait toucher en 45 heures dans les années 70, en considérant la hausse du coût de la vie depuis les 25 dernières années.

Bref, le travailleur d'aujourd'hui est un consommateur harcelé de tous côtés qui a besoin des conseils judicieux de spécialistes. Au Groupe La Mutuelle, nous avons l'expertise de planification financière nécessaire pour vous aider à réévaluer cette nouvelle optique des familles à deux revenus. N'attendez pas qu'il soit trop tard, appelez-moi dès aujourd'hui!



**André Fecteau** B.Sc. Adm. AVA  
Planificateur financier  
Agent en assurance de personnes

Mutuelle du Canada et  
Mutuelle Investo Inc.

219, rue du Collège, C.P. 458  
Sainte-Marie, QC G6E 3B7  
Bur. (418) 387-7735

Télec. (418) 387-7035 Dom. (418) 387-6708



**Groupe La Mutuelle**

## AVIS DE CONVOCATION



### Caisse populaire Desjardins de Scott

La Caisse populaire Desjardins de Scott invite ses membres à une assemblée générale annuelle qui se tiendra à la date, à l'heure et au lieu indiqués ci-dessous.

Les membres pourront alors prendre connaissance du rapport annuel, fixer le rendement des parts permanentes, répartir les trop-perçus le cas échéant, élire les membres dirigeants et prendre toute autre décision qui leur est réservée. Une période de questions est également prévue.

Lors des élections, une candidature ne pourra être proposée à l'assemblée que si un préavis, signé par un membre et contresigné par la personne candidate, a été donné dans les délais et selon les règles affichées à la caisse.

Les membres seront appelés à se prononcer sur l'adoption de deux règlements relatifs aux parts permanentes, soit:

- un règlement autorisant l'émission de 2500 parts permanentes de 10\$ chacune pour un montant maximal de 25 000.00\$ pour l'année 1997.
- un règlement autorisant l'émission de 672 parts permanentes de 10\$ chacune pour un montant maximal de 6 720\$ afin de permettre aux membres qui le désirent de participer au "Réinvestissement des intérêts en parts".

Ces projets de règlements prévoient notamment les privilèges, droits et restrictions relatifs à ces parts ainsi que les conditions particulières à leur souscription.

De plus, la caisse propose de porter le pouvoir de délégation de la commission de crédit à 100% des paliers prévus dans les règlements de la Fédération.

Tous les membres de la caisse sont cordialement invités à participer à cette assemblée. Ils peuvent obtenir gratuitement une copie des projets de règlements en s'adressant à la caisse pendant les heures d'ouverture.

**Caisse populaire Desjardins de Scott**

Lieu: Salle multifonctionnelle de Scott

Date: 21 mai 1996

Heure: 19h30

Signé le 24 avril 1996.

Lorraine Giguère, secrétaire

## Les chevreuils sont de retour

Les automobilistes sont invités à la prudence puisque samedi dernier, un motocycliste a croisé un chevreuil sur l'autoroute 73 à la hauteur de Scott. Heureusement, le conducteur s'en est tiré avec des blessures mineures.

## Le conducteur frappe et s'enfuit

Dimanche soir, un automobiliste s'est enfui après avoir tamponné l'arrière d'un autre véhicule sur la route Kennedy à Scott. Les agents de la Sûreté du Québec de Saint-Joseph ont retrouvé l'auto ayant occasionné cet accident quelque 1 000 mètres plus loin dans le fossé, mais sans conducteur. Quant à la personne qui a été frappée, elle a subi des blessures mineures.

## Des achats à crédit

La Sûreté municipale de Sainte-Marie enquête présentement sur un cas qui pourrait être catalogué de fraude. Au cours de la semaine, cinq plaintes ont été logées à la Sûreté pour des chèques que l'individu a faits, mais qui étaient sans provisions.

## Appelez-moi avant... DE VOUS FAIRE CAMBRIOLER

**ASM ALARME STE-MARIE**  
FEU - VOL

**CARL AUDET Inc.** 387-8245  
Maître électricien Ste-Marie, Bce



## Voilà la preuve !

Lorsque le mai est tombé le 24 février dernier, il était 5 h 15 exactement. Pour l'instant, la Société historique Nouvelle-Beauce ne sait toujours pas si quelqu'un détient le fameux billet gagnant. Le prix offert est de 1 000 \$. En attendant, il est toujours possible de tenter sa chance. On a jusqu'au 30 avril pour acheter des billets. Il suffit de téléphoner à la Maison Dupuis à 387-7221.

## École de diction et de communication orale

**DÉBUT DES COURS**  
11, 13, 14 ou 15 mai '96  
(en soirée ou samedi)

**INSCRIVEZ-VOUS DÈS  
CETTE SEMAINE**



**Marie-Laurence Nadeau**  
Professeur

Par notre cours de diction et de communication orale vous apprendrez à:

- Vous exprimer clairement d'une façon ordonnée
- Développer une plus grande facilité d'élocution
- Maîtriser votre TRAC
- Placer et projeter votre voix
- Être naturel, crédible et convaincant
- Acquérir plus d'aisance et d'assurance
- Parler devant un groupe
- Améliorer votre image

**POUR INFORMATION:**

**653-1127**

2669, chemin Ste-Foy, Ste-Foy  
(à proximité de l'Hôpital Laval)

Nous pourrions répondre à vos appels  
le samedi de 9h00 à 17h00 et  
sur semaine de 9h00 à 21h30



**BEAUCE  
MÉDIA**

OFFICE DE LA  
DISTRIBUTION CERTIFIÉE INC.

**ODC**

### Abonnement:

65\$ + taxes par année  
pour l'extérieur du territoire  
desservi par Beauce Média  
au Canada

### Directrice générale:

Lise Doyon

### Adjointe administrative:

Suzanne Hébert

### Directeur de l'information:

Pierre Breton

### Journaliste:

Lynda Cloutier

### Conseillers publicitaires:

Bruno Asselin

Louise Fortin

René Giguère

### Projets spéciaux:

Nathalie Berthiaume

### Annonces classées:

Odette Chassé

### Composition et montage:

Beauce Média

### Représenté à Montréal par:

**QUEBECOR  
VENTES MÉDIA**  
514 597 2231

## Votre hebdo de fin de semaine distribué à 17,040 copies

### Municipalités desservies par Beauce Média:

St-Odilon, St-Joseph, Vallée-Jonction, Sts-Anges, Tring-Jonction, St-Frédéric, Frampton, Ste-Marie, St-Bernard, Scott-Jonction, St-Isidore, Ste-Marguerite, St-Elzéar, St-Patrice, St-Sylvestre, Ste-Hénédiène, St-Narcisse, St-Jules, St-Séverin, Beauveville Est et Beauveville Ouest.

Beauce Média ne se tient pas financièrement responsable des erreurs typographiques pouvant survenir dans les textes publicitaires mais il s'engage à reproduire la partie du texte où se trouve l'erreur. La responsabilité de Beauce Média se limite qu'à la partie de l'annonce non conforme.

Les annonceurs sont priés d'alerter le journal dans la semaine même de la date de publication et ce, dès qu'ils auront noté des erreurs semblables dans leurs textes publicitaires.

Toute reproduction intégrale ou en parties est formellement interdite à moins d'une permission écrite de l'éditeur.

### Président de

Communications

Quebecor inc.:

Jean Durocher

### Vice-présidente

Hebdo Quebecor

Sylvie Sauriol

### Directeur régional:

Yvon Roy

VERIFICATEURS  
DE LA DISTRIBUTION

**Samson  
Belair**

Comptables agréés

**C.P. 400, 1147 boul. Vachon Nord, Ste-Marie Bce**  
**G6E 3B6 Tel.: 387-8000 Fax: 387-4495**

Beauce Média est publié par Les Éditions Chaudet, une division de Communications Quebecor inc. (siège social au 612, rue Saint-Jacques, Montréal, Québec, H3C 4M8). Les bureaux de Les Éditions Chaudet sont situés au 12 625, 1ère Avenue Est, à Saint-Georges-de-Beauce, Québec, G5Y 2E4. Beauce Média est imprimé au 470, 3e Avenue, Centre Industriel, à Saint-Romuald, Québec, G6W 5M6, par Imprimerie Quebecor Saint-Romuald, une division de Imprimeries Quebecor inc. (siège social au 612, rue Saint-Jacques, Montréal, Québec, H3C 4M8).

# Saint-Patrice demande un référendum

par Lynda Cloutier

La municipalité de Saint-Patrice qui souhaite se doter d'un parc industriel devra obligatoirement soumettre son projet à la population par voie de référendum.

Mardi dernier, 23 avril, les contribuables de Saint-Patrice étaient invités à signer le registre de la municipalité afin de demander la tenue d'un scrutin secret. En tout, 106 personnes ont apposé leur signature. S'il y en avait eu moins de 102, le projet aurait été considéré comme étant approuvé.

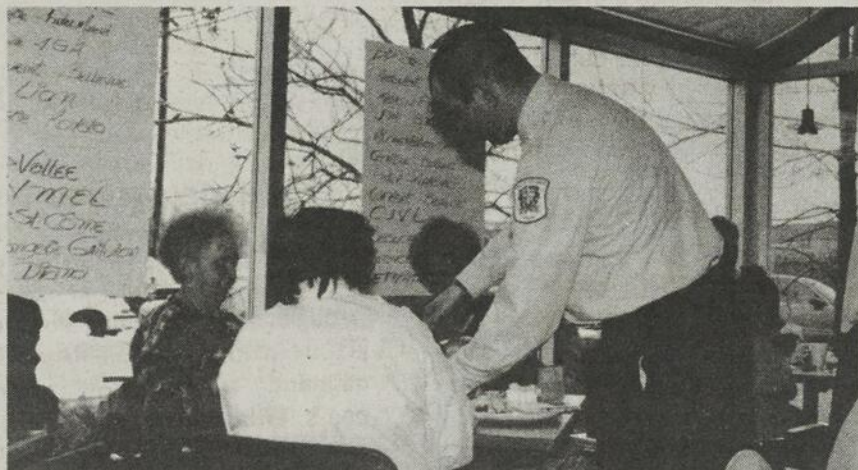
Le conseil municipal s'est réuni vendredi soir en assemblée spéciale au moment où le journal était sous presse. Quelques heures avant la réunion, le

maire Blais disait cependant qu'il n'était pas question de laisser tomber le projet. «Les conseillers sont unanimes et il y aura un référendum. Il ne faut pas que Saint-Patrice recule; au contraire, la municipalité doit avancer», affirme le maire.

Même si des contribuables ont demandé d'être consultés secrètement en rapport avec ce projet, M. Blais affirme: «A mon avis, ce n'est qu'une minorité qui s'oppose à ce que des industries puissent s'installer à peu de frais chez nous.»

De son côté, l'ex-secrétaire de la municipalité, Mme Dolorès Bourgault, ne partage pas cet avis. Elle soutient que plusieurs personnes sont contre ce projet.

Selon les délais légaux, le référendum se tiendra le 9 ou le 16 juin prochain.

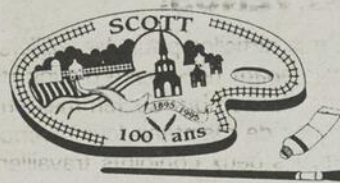


## Les policiers nourrissent leur monde

Le déjeuner annuel organisé par le personnel de la Sûreté municipale de Ste-Marie et de la Sûreté du Québec à St-Joseph a connu un bon succès de participation samedi dernier. L'événement a permis de verser quelque \$3 000 à la Fondation Rêve d'Enfant.

**Samedi 4 mai de 13h00 à 22h30 et  
Dimanche 5 mai de 12h00 à 17h00**

Plus de 50 artistes et artisans participent à



## EXPO-CENTENAIRE DE SCOTT

— Entrée libre —

Dans le cadre des Fêtes du 100e anniversaire de Scott, une activité culturelle vous permettra de découvrir les talents des artistes et artisans de notre région.

L'exposition sera ouverte au public à la

**SALLE MULTIFONCTIONNELLE de SCOTT (216, route Kennedy)**

### SPECTACLE:

## V'là l'Bon Vent Le 5 mai à 20h00

### à l'Église de Scott

C'est l'histoire de la chanson qui a marqué le temps, c'est l'histoire de ces paroles et de ces musiques qui ont marqué nos vies...

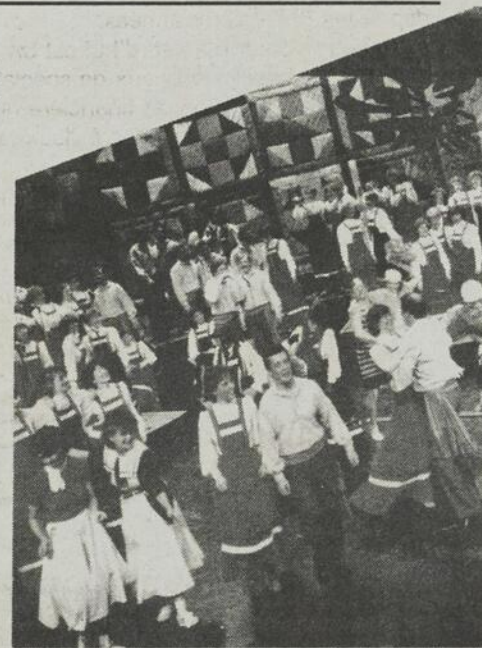
**V'là l'Bon Vent** et ses 65 participants dansent, chantent et se font comédiens.

C'est une invitation à tous!

Entrée: 10\$

#### Billets disponibles:

- Métro Labonté
- IGA St-Joseph
- Caisse populaire de Scott

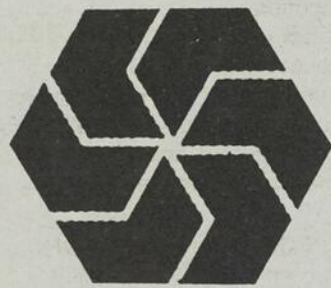


Les Caisses Populaires  
Desjardins de la région



QUÉBEC-TELEPHONE

présentent



**SALON DE  
L'HABITATION ET  
DU COMMERCE  
DE STE-MARIE**

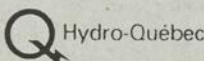
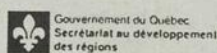
**À L'ARÉNA DE STE-MARIE**

**Vendredi 10 mai** de 18h à 23h

**Samedi 11 mai** de 13h à 23h

**Dimanche 12 mai** de 13h à 18h

en collaboration avec



AUTOMOBILES  
JALBERT INC.



BEAUCE  
MEDIA



Plusieurs prix de présence seront attribués par les exposants

- Plus de 80 exposants
- Ne manquez pas les activités de Place Desjardins

#### VENDREDI 10 MAI:

18h00: Cérémonie d'ouverture et allocutions d'honneur

Lancement du Concours Desjardins

19h00 à 19h45: Spectacle "Les Danseurs de Ste-Marie"

20h15 à 21h15: Spectacle humoristique Roger Bernard

#### SAMEDI 11 MAI

13h00: Ouverture

20h00 à 20h30: Spectacle "Rock autour de l'horloge"

20h45 à 21h15: Spectacle "Rock autour de l'horloge"

#### DIMANCHE 12 MAI

13h00: Ouverture

14h00 à 14h45: Spectacle d'un clown Ronald McDonald

15h00 à 17h30: Bingo Desjardins animé

17h30: Tirage du concours Desjardins

18h00: Clôture de l'événement

**À NE PAS MANQUER...**

**BEAUCE**

**JEUX — MANÈGES**

Du plaisir pour tous!



**CARNAVAL**

#### Horaire

Jeudi: 18h à 24h  
Vendredi: 18h à 24h  
Samedi: 12h à 24h  
Dimanche: 12h à 21h

# Quand le monde se donne rendez-vous en Beauce



Les cinq jeunes qui fréquentent la PBV : Olmo von Meijenfeldt des Pays-Bas, Tatu Lope de Finlande, Julie Rasmussen du Danemark, Tobias Bertlesen également du Danemark et Colin Alberts de la Saskatchewan. Supaporn Suthprasertporn de Thaïlande fréquente pour sa part la poly Veilleux.

Pierre Breton

Six familles de la région se sont ouvert une petite porte sur le monde en accueillant un étudiant étranger pour la durée de l'année scolaire.

Cinq de ces jeunes avides de nouveaux horizons fréquentent la polyvalente Benoit-Vachon alors que l'autre s'est inscrite à la poly Veilleux.

Tobias Bertelsen, un jeune Danois de 17 ans, passe l'année dans la famille de Marie et Grégoire Lessard de Ste-Marie.

Tatu Lope est Finlandais et a bien hâte de retrouver son sauna. Habitant près de la capitale Helsinki, il s'est retrouvé en pleine campagne à Ste-Marguerite chez Chantale Pelletier et Yvon Couture.

Julie Rasmussen est aussi Danoise. Accueillie par Edith et Louis Chassé à Ste-Marie, Julie a été surprise de voir à quel point les gars et les filles d'ici commencent jeunes à sortir ensemble.

Olmo von Meijenfeldt est Néerlandais mais habite Bruxelles en Belgique. Séduit par nos grands espaces, Olmo s'ennuie toutefois de la culture européenne.

Colin Alberts a débarqué de sa Saskatchewan pour être accueilli par Carole et Gilles Lemay à Saint-Bernard.

Supaporn Suthprasertporn est Thaïlandaise. En plus d'être la seule Asiatique du groupe, elle est aussi la seule à fréquenter la poly Veilleux. Supaporn est accueillie par Jocelyne Jacques et Maurice Poirier à St-Joseph.

## Besoin de familles d'accueil

La venue de ces cinq jeunes en Beauce s'est réalisée grâce à l'organisme AFS Interculture Québec dont Mme Edith Chassé est la coordonnatrice pour la région.

Mme Chassé recherche à nouveau des familles disposées à accueillir des étudiants pour la prochaine année scolaire. Ces familles d'accueil ne touchent aucune rémunération. Mme Chassé peut être rejointe au 387-5125.

SI VOUS VOULEZ BOIRE ET LE POUVEZ, C'EST VOTRE AFFAIRE.  
SI VOUS VOULEZ ARRÊTER ET NE LE POUVEZ  
C'EST NOTRE AFFAIRE.

## ALCOOLIQUES ANONYMES

Ste-Marie 387-3974 St-Georges 228-3050

## Villa Ste-Marie

680 rue St-Jean, Ste-Marie  
Résidence pour personnes âgées  
autonomes

Emplacement superbe  
Chambres simples ou doubles  
Venez constater la qualité de vie:

Service d'ascenseur

— PRIX COMPÉTITIF —

387-3153

## POUR TOUTES VOS RÉPARATIONS DE PETITS APPAREILS ÉLECTRIQUES...

Tels que: • Rasoir • Grille-pain • Four  
• Fer à repasser • Séchoir à cheveux  
• Etc.

## Renaud Chassé



1503 Des Cèdres,  
Ste-Marie, Bce  
(à l'arrière du Club Aramis)

Tél: 387-4004 / 387-2698

# Sauvez les taxes

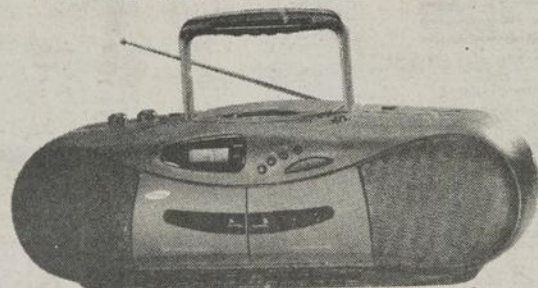
## DERNIÈRE SEMAINE

SAMSUNG

### Radiocassette à platine double à auto-inversion avec lecteur de DC incorporé

- Dispositif de lecture auto-inversion
- Affichage LCD multifonctions de disque compact
- Balayage des plages/répétition/lecture au hasard

199.99\$

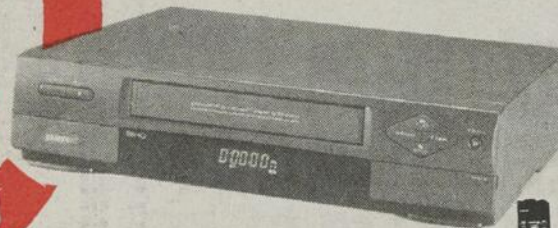


### Mini-chaîne stéréo avec changeur de 3 disques

Carrousel-changeur de 3 disques compacts. 20 watts RMS par canal. Analyseur de spectre à 5 bandes. 5 modes d'égaliseur préprogrammés (rock, jazz, pop, classique, normal). Egaliseur/sélecteur de courbe graphique (bouche, pluie, pics, sommet). Fonction de montage.

499.99\$

SAMSUNG

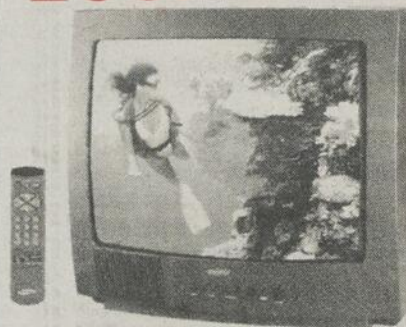


### Magnétoscope à 4 têtes stéréo haute-fidélité

Commande d'alignement numérique. Affichage trilingue (ang./franc./esp.). Commande d'accélération à 2 touches. Rebobinage à haute vitesse. Télécommande à compatibilité multiple.

399.99\$

SAMSUNG



### Téléviseur couleur de 19 po. de style contourné

- Prise d'entrée A/V et prise pour les écouteurs avant
- Affichage à l'écran trilingue (Anglais/Français/Espagnol)
- Messages d'aide à l'écran
- Instructions pour le menu
- Prises d'entrée A/V en arrière

359.99\$



### Caméscope 8mm avec zoom motorisé 12:1

Système de mise au point interne. 4 modes de réglage de l'exposition (exposition automatique). Traitement numérique du signal. Tête d'effacement flottante. Obturateur rapide. Ouverture/fermeture A/V en fondu. Interrupteur de compensation de la lumière ambiante. Révision de l'enregistrement (dans le mode caméra).

799.99\$

SAMSUNG

SAMSUNG

**SPEC**  
ÉLECTRONIQUE  
NADEAU

- ☑ Politique de juste prix tous les jours
- ☑ 10 jours pour échanger ou vous faire rembourser
- ☑ Échange de l'appareil si défectueux plus que 2 fois, sur garantie du manufacturier\*
- ☑ Prêt d'un appareil lors de réparation sur garantie\*
- ☑ Pour les aînés: livraison, installation et explications à domicile sur tout appareil
- ☑ Si vous trouvez votre produit annoncé moins cher...on vous rembourse la différence.



500, boul. Vachon Nord, Ste-Marie - 387-3242  
MON EXPERT-CONSEIL

# Les déchets des voisins inquiètent le maire Maheux

par Lynda Cloutier

Le maire de la municipalité de Paroisse Saint-Joseph M. Normand Maheux, s'inquiète des conséquences que le transport des déchets de la MRC Nouvelle-Beauce pourrait avoir sur la qualité de vie des résidents du secteur de la route Saint-Thomas et sur la voirie locale.

M. Maheux indique qu'il avait été question au début de l'hiver d'une rencontre entre la MRC et la Paroisse au printemps. «On ne nous a pas contactés après cette première conversation et nous sommes préoccupés de savoir comment se fera l'entretien de cette route. Cela peut impliquer des responsabilités et des déboursés supplémentaires pour la municipalité», estime le maire.

M. Maheux ajoute que l'acheminement des déchets au site de Frampton suppose que chaque jour, une trentaine de

camions emprunteraient l'autoroute 73, la route 276 et finalement la route Saint-Thomas, ce bout de rang qui fait l'objet des inquiétudes de la municipalité. En plus des bris qui seraient occasionnés au chemin, le maire Maheux ajoute que ce va-et-vient aurait sûrement un impact sur la qualité de vie et la sécurité des résidents du secteur.

La municipalité a engagé une firme d'ingénieurs afin de connaître les coûts d'entretien et les dommages liés à l'utilisation de la route advenant la réalisation du site d'enfouissement.

Le préfet de la MRC Nouvelle-Beauce, M. Gaston Vachon, indique qu'il comprend les inquiétudes du maire de Paroisse Saint-Joseph, mais il ajoute qu'on

préférerait attendre d'avoir une réponse positive afin d'établir des mécanismes d'entente.

A savoir si la municipalité de la Paroisse pourrait réclamer des audiences publiques, le maire Maheux mentionne qu'il n'y a pas encore de décision prise à cet égard. Deux personnes ont déjà acheminé des demandes à cet égard, mais rappelons qu'il appartient au Bureau d'audiences publiques sur l'environnement, voire même au ministre, de déterminer si les demandes sont justifiées ou non.



Le maire de Paroisse Saint-Joseph, M. Normand Maheux.

**VENTE — RÉPARATION**

- ✓ AILES
- ✓ CAPOT
- ✓ PARE-CHOC
- ✓ RADIATEUR

pièces d'auto

**P. R. Boivin INC.**

1108, du Pont Ouest  
ST-LAMBERT  
Cité Lévis

Tél.: (418) 889-9509

**Les Costumes**

*Fière Allure*

- location
- confection

costumes sur demande  
rétro - époque - party  
Halloween

888-4683  
836-3769

## Peinture C.I.L. à prix



### SUPER SPÉCIAL

#### Couche de fond

4 litres 12.99\$  
20 litres 49.95\$

#### Latex fini mat

4 litres 11.98\$  
20 litres 49.95\$

#### Latex fini coquille

4 litres 18.99\$  
20 litres 76.95\$

#### Latex semi brillant

4 litres 19.49\$  
20 litres 79.95\$

#### Huile semi brillant

4 litres 23.49\$  
20 litres 97.95\$

## MEUBLES ROBERT BRETON INC.

675, Avenue du Palais, St-Joseph de Beauce - Tél.: 397-5477

## AVIS DE CONVOCATION



### Caisse populaire Desjardins de Saint-Elzéar

La caisse populaire invite ses membres à une assemblée générale annuelle qui se tiendra à la date, à l'heure et au lieu indiqués ci-dessous.

Les membres pourront alors prendre connaissance du rapport annuel, fixer le rendement des parts permanentes, répartir les trop perçus le cas échéant, élire les membres dirigeants et prendre toute autre décision qui leur est réservée. Une période de questions est également prévue.

Lors des élections, une candidature ne pourra être proposée à l'assemblée que si un préavis, signé par un membre et contresigné par la personne candidate, a été donné dans les délais et selon les règles affichées à la caisse. Les membres seront appelés à se prononcer sur l'adoption de deux règlements relatifs aux parts permanentes, soit:

- un règlement autorisant l'émission de 3000 parts permanentes de 10\$ chacune pour un montant maximal de 30 000\$
- un règlement autorisant l'émission de 412 parts permanentes de 10\$ chacune pour un montant maximal de 4 120\$, afin de permettre aux membres qui le désirent de participer au «Réinvestissement des intérêts en parts».

Ces projets de règlements prévoient notamment les privilèges, droits et restrictions relatifs à ces parts ainsi que les conditions particulières à leur souscription.

Tous les membres de la caisse sont cordialement invités à participer à cette assemblée. Ils peuvent obtenir gratuitement une copie des projets de règlements en s'adressant à la caisse pendant les heures d'ouverture.

Caisse populaire Desjardins de Saint-Elzéar

Lieu: Salle municipale de Saint-Elzéar

Date: 27 mai 1996

Heure: 19h30

Avis est donné à Saint-Elzéar, le 18 avril 1996.

Hélène Marcoux, secrétaire

**HÔTEL MOTEL**

# La Différence

EN BEAUCE

**Restaurant Ouvert 24h**

Jeu  
Vendredi  
Samedi

STE-MARIE — 387-7835

**DÉJEUNER-BRUNCH**

tous les dimanches à **6.95\$**

Déjeuners du lundi au vendredi **Spécial à 1.75\$**

Pensez à votre réservation pour la **FÊTE DES MÈRES**

2 brunchs seront "montés"

**Dernière semaine Normand Grondine**

**...Très bientôt... RÉOUVERTURE DU RESTAURANT 24 hrs / 7 jrs semaine**

La clinique pédiatrique Rive-Sud est heureuse de vous annoncer l'arrivée d'une nouvelle pédiatre, la docteure Hélène Roy.



Mme Roy se fera un plaisir de vous accueillir aux heures d'ouverture de la clinique de 8 h à 17 h.

Clinique d'urgence sur rendez-vous à tous les jours.

Nous souhaitons également la bienvenue au docteur Michel Sylvain, neurologue pour enfants



Le docteur Michel Sylvain reçoit les enfants le mardi matin sur rendez-vous et sur consultation seulement

## Clinique Pédiatrique

*nive-sud*

nourissons • enfants • adolescents • 0 à 18 ans

- Dr Jean Côté, m.d.
  - Dr Clément Guay, m.d.
  - Dr Claire Mondor, m.d.
  - Dr Céline Bélanger, m.d.
- Polyclinique Médicale Rive-Sud**  
4975, boul. de la Rive-Sud  
Suite 500, Lévis  
**833-3337**

# La caisse de St-Joseph propose de nombreuses améliorations

par Lynda Cloutier



Les membres ont porté une grande attention aux informations que les dirigeants de leur Caisse ont livré mercredi soir à l'occasion de la 69e assemblée annuelle.

Au seuil de sa 70e année d'existence, la Caisse populaire de Saint-Joseph procédera, dans les mois qui viennent, à des améliorations notables de ses services aux membres.

Devant une salle comble mercredi soir dernier, le président de la Caisse, M. Bertrand Lessard, a mentionné qu'on entend réaménager les locaux du siège social. De plus, la Caisse relocatera son comptoir de service du Carrefour Saint-Joseph afin de pouvoir y aménager un guichet automatique. L'investissement oscillera autout de 550 000 \$.

Ces changements, dit M. Lessard, ont pour but principal de répondre aux attentes des membres et dans cette même veine, des modifications seront apportées aux heures d'ouverture. Ainsi, les bureaux du siège social ouvriront désormais à 9 h 30 tous les matins. Le service conseil sera accessible jusqu'à 20 h les mercredis soir. Par contre, les bureaux

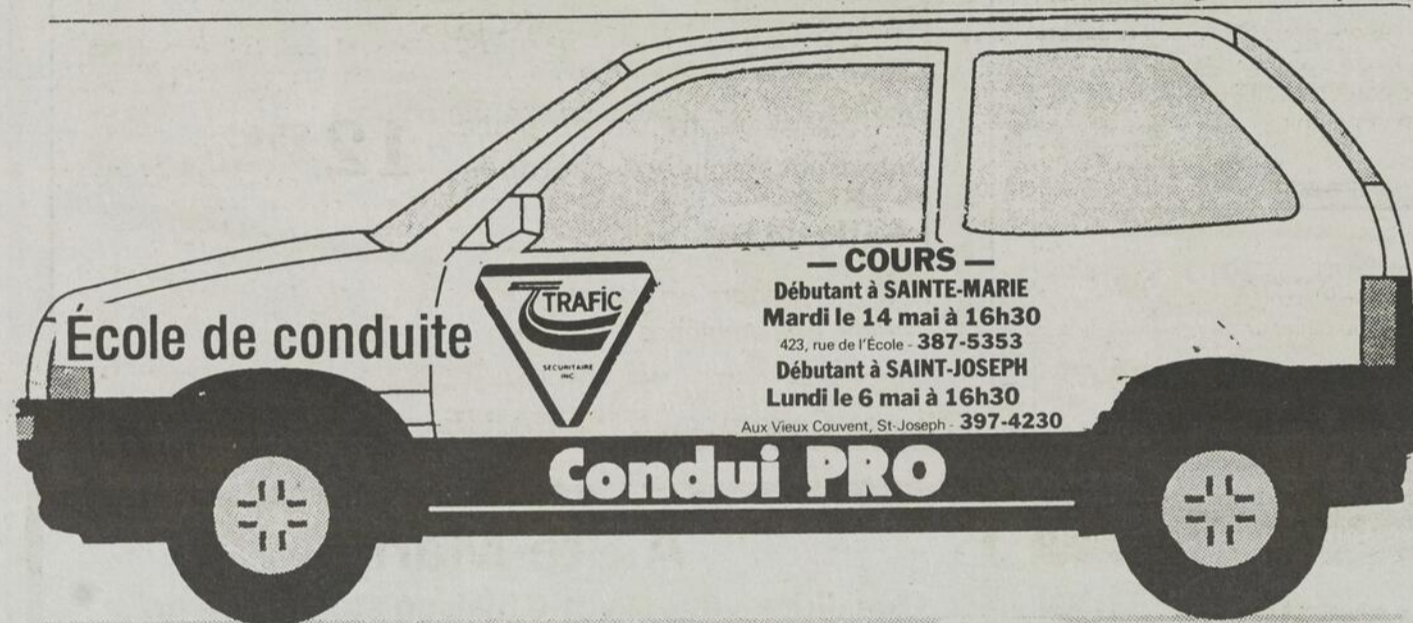
fermeront à 16 h les vendredis et au comptoir de service, les heures d'ouverture seront révisées à la baisse avec l'accès au nouveau guichet auto matique.

**Les membres auront des ristournes**

Les membres qui ont assisté à l'assemblée de leur Caisse ont appris une bonne nouvelle: ils bénéficieront de ristournes cette année. Au total, 155 000 \$ des trop-perçus seront remis aux emprunteurs et aux épargnants. Les retours d'argent équivaldront à 1,25 % des intérêts reçus et payés et à 33 % des frais de service.

D'autre part, il a été convenu de verser 313 486 \$ à la réserve générale. Celle-ci atteignait presque 3,7 \$ millions à la fin du dernier exercice financier.

Pour ce qui est du bilan de la dernière année, mentionnons que l'actif a dépassé les 72 \$ millions pour une croissance de 9 %. Quant aux prêts, ils ont connu une augmentation de 2,8 \$ millions ou de 6,4 % ; les dépôts, pour leur part, ont affiché une hausse de 2,9 \$ millions. Mentionnons aussi que l'actif se situait à un peu plus de 5,1 \$ millions au terme du dernier exercice financier et que l'implication communautaire de la Caisse a été de 28 000 \$ en 1995.



**CA**  
Tél.: 253-5404  
Fax: 253-5054  
**JACQUELIN BISSON, C.A.**  
Comptable agréé  
255 Hébert, Vallée-Jonction, Bce

**LES PROFESSIONNELS DE LA SANTÉ vous parlent**

Par: Normande Parino-Leduc  
**PODIATRE**



**L'ORTHÈSE PODIATRIQUE, POURQUOI?**  
Des études poussées en podiatrie sportive ont conclu hors de tout doute qu'il était possible d'augmenter l'efficacité du pied en exerçant un contrôle fonctionnel du membre inférieur au moyen d'orthèses podiatriques.

Conçues à partir d'un moulage des pieds placés en position anatomiquement neutre, de telles orthèses podiatriques guident et contrôlent le pied durant l'activité sportive. La propulsion et l'efficacité des pieds sont accrues, les performances sont améliorées et les symptômes que l'on avait retrouvés précédemment s'atténuent ou disparaissent.

L'orthèse podiatrique, lorsqu'utilisée avec la chaussure qui convient au sport que vous avez choisi, permet de minimiser la possibilité de blessure. Avec un bon programme d'exercices d'élongation musculaire et de réchauffement et un entraînement bien planifié, vous reprendrez votre participation sportive avec goût et entrain.

Même dans les cas où le repos et l'exercice ont échoué, un podiatre peut, dans la majorité des cas, vous remettre sur pied.

Consultez votre podiatre! Il est aussi au service des sports et des sportifs.

**Normande Parino-Leduc Podiatre**  
Traitements - Orthèses podiatriques  
**MERCREDI JOUR ET SOIR**  
1081, boul. Vachon Nord,  
Place Napert, suite 206, Ste-Marie  
G63 1M8 - Tél.: 387-3845  
1967, boul. René-Lévesque Ouest, Silery, Qc, G1S 1X8  
(entrée sur Maguire)  
Tél.: 688-1685 sur rendez-vous seulement

**LES PNEUS RECHERCHES POUR LA CAMIONNETTE**



**Les produits les plus fiables sur le marché...**  
**Voyez tout ce que l'on peut faire pour vous!**

**Grégoire Asselin, propriétaire**  
1065, boul. Vachon,  
Ste-Marie  
387-6633 / Fax: 387-7000

**PNEUS**  
Alignement, suspensions d'autos et camions

**FREINS**  
Amortisseurs, silencieux, changements d'huile

**VSM AUTO SERVICE INC.**  
HEURES D'OUVERTURE  
DU LUNDI AU VENDREDI DE 8H00 À 21H00  
SAMEDI DE 8H00 À 16H00

# Un bambin de 8 ans frappé devant chez-lui

(P.B.) Le petit David Laplante de St-Patrice a été mortellement heurté par une auto jeudi matin juste en face de la maison familiale.

La tragédie s'est produite dans le rang Saint-David. Le garçon, semble-t-il, a traversé la route précipitamment, pressé qu'il était de monter dans l'autobus scolaire.

L'automobiliste, un jeune homme de 18 ans, n'a pu éviter l'impact et est allé

terminé sa course sur l'autobus après avoir heurté le petit garçon, fils de M.Armand Laplante.

Selon les informations fournies par le porte-parole de la Sûreté du Québec, l'automobile ne roulait pas à une vitesse excessive et l'autobus scolaire n'avait pas encore allumé ses feux d'arrêt au moment de l'impact. Toutefois, il appert que le jeune automobiliste ne disposait que d'un permis d'apprenti conducteur.

# Le proprio de La Lune bleue est accusé de trafic

(L.C.) Les agents de l'Escouade du crime organisé de Saint-Joseph ont fait main basse sur 38 grammes de cocaïne à l'hôtel La Lune bleue de Sainte-Marie.

La perquisition a été faite le 18 avril dernier en début de soirée. Les agents ont alors procédé à l'arrestation du propriétaire de l'établissement, Robert

Rhéaume, 44 ans. Il a été accusé de possession dans le but d'en faire le trafic.

D'après l'enquête des policiers, on estime que La Lune bleue était un endroit d'approvisionnement régulier et qu'il pouvait s'y vendre entre 75 et 100 quarts de grammes de cocaïne chaque semaine. Chaque portion avait une valeur de 25 \$ sur le marché noir.

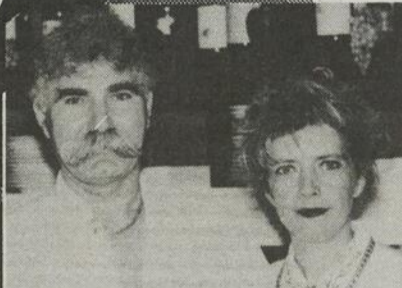
**OUVERTURE**

Mercredi 1er mai  
à compter de 11h00

**BROCHETTERIE**

**GRECO**

(ancien local "Le Diplomate")



Régine et Bill ont bien hâte de vous accueillir

**Spécialités:**

- Fruits de mer
- Brochettes
- Steaks
- Poulets B.B.Q.
- Pizzas

**Table d'hôte: 7 jours / 7**

**Menu du jour:**

Choix de 10 plats différents  
- Soupe / Dessert / Thé, café ou lait  
**INCLUS**

**Bar à vin**

Choisissez votre vin sur place dans les meilleures marques

**12.95\$**

**Salle de réception**

Venez prendre un bon repas... dans une ambiance relaxante!

373, rte Cameron, STE-MARIE

387-7734



Pour maman,  
Offrez-lui un certificat-cadeau  
(soin du visage, massage, drainage, etc.)  
"Elle l'appréciera sûrement!"

**Électrolyse Lise Fortin**  
503, Bellevue, Vallée-Jonction 253-6147

# Carlson Wagonlit Travel

## Circuits en Europe

Meilleur Rapport Qualité/Prix

- ✓ Envolee sur des vols réguliers
- ✓ Transferts de Québec sans frais
- ✓ Autocars de luxe
- ✓ Hôtels majoritairement 3 étoiles
- ✓ Guidés uniquement en français
- ✓ Exclusif aux Québécois
- ✓ Tous les petits-déjeuners et plusieurs soupers
- ✓ Partage garanti
- ✓ Réduction si paiement comptant

Réservez 3 mois avant le départ et épargnez **200\$** par couple

voici quelques exemples de nos circuits

Angleterre, Écosse, Irlande 16 jours <b>2349\$</b>	Espagne, Portugal, Maroc 16 jours <b>2259\$</b>
Le Classique Belgique, Luxembourg, France, Suisse, Italie 13 jours <b>1919\$</b>	Grand Tour d'Europe Angleterre, Hollande, Allemagne, Suisse, Liechtenstein, Autriche, Italie, France 21 jours <b>2639\$</b>

## CALIFORNIE, ARIZONA ET NEVADA

Par avion - 15 jours - à partir de **2858\$**

Départs: 14 juillet, 1, 8, 22 sept.  
6 itinéraires disponibles

## OUEST CANADIEN

Par avion - 10 jours - à partir de **2739\$**

Départs: juin, juillet, août  
6 itinéraires disponibles



**americanada**

Québec  
Édifice Mérici  
801, chemin St-Louis  
Tél: 527-9944

Ste-Marie  
213 nord, rue Notre-Dame  
Tél: 387-3633  
1-800-764-3633

**Carlson Wagonlit Travel**

Plus de 4000 bureaux dans 125 pays

## À Ste-Marie

Que diriez-vous si votre maison était située près:

- Du cinéma
- Du centre d'achats
- D'une clinique médicale
- D'une salle de quilles
- Des restaurants

C'est ce que vous offre...

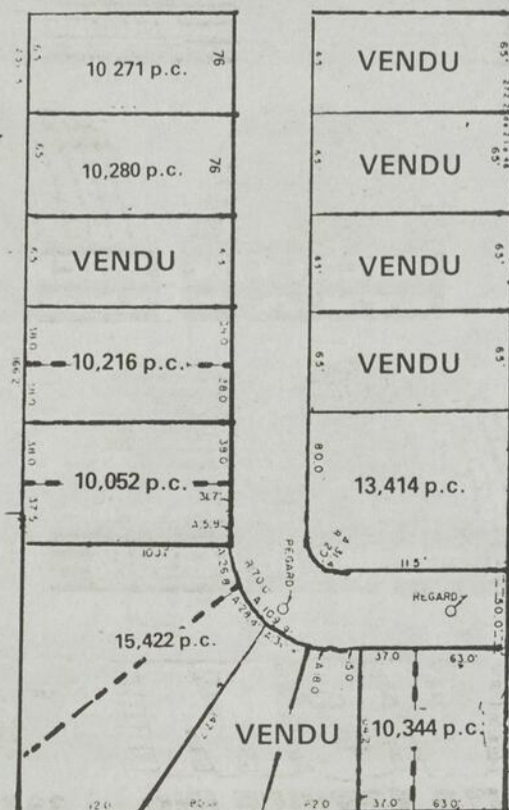
## Les Immeubles Seigneurial Inc.



**Nouveaux prix**

Informez-vous dès aujourd'hui!

**387-3300**



# Le CLSC Beauce-Centre veut prévenir...les chutes

par Lynda Cloutier

Le CLSC Beauce-Centre vient de mettre sur pied un nouveau programme: la prévention des chutes à domicile.

Sonia Couture et Julie Laflamme sont les deux responsables de ce programme.

Au Québec, on estime qu'une personne âgée sur trois fait une chute à la maison au moins une fois par année. Souvent, ces accidents ont des conséquences graves. Les douleurs peuvent devenir persistantes, entraîner de longues hospitalisations, une perte de mobilité et la crainte de tomber à nouveau.

Les chutes dont sont victimes les personnes âgées ou handicapées sont dans bien des cas causées par une mauvaise vision, des problèmes d'équilibre et une faiblesse des membres inférieurs. De plus, les accidents surviennent souvent le jour. Ils se produisent notamment dans des escaliers ou ils sont dus à des objets sur lesquels les personnes trébuchent.

Pour éviter des blessures, Sonia et Julie organisent des séances d'information et diffusent un cahier d'information dans lequel on retrouve différents trucs pour rendre son domicile le plus sécuritaire possible.



Les deux responsables du programme de prévention des chutes à domicile que le CLSC Beauce-Centre vient de mettre sur pied. Ci-dessus, Julie Laflamme, ergothérapeute, et Sonia Couture, thérapeute en réadaptation physique.

Sur place  
**MOZART**  
Un Montagne des  
Pyrénées  
imposant et très doux

## PORTES OUVERTES

**Dimanche le 28 avril de 10h00 à 16h30**

*Comment faire pour assurer SANTÉ et LONGUE VIE à votre animal...*

*Prix de présence — Bienvenue à tous!*

ÉCHANTILLONS  
GRATUITS

Clinique  
Vétérinaire  
Ste-Marie

630, boul. Vachon, Ste-Marie  
(418) 386-2999  
Patrice Cosette, m. v.

Récipiendaire

Nouvelle entreprise

## PÊCHEURS

**COURS** de lancer à la mouche  
et fabrication  
de mouches artificielles

### 387-4285

# PISCINES 3 SAISONS

- ✓ Permet l'utilisation de la piscine de mi-avril à mi-octobre
- ✓ 12 semaines de baignade garanties
- ✓ Économise le chauffage et le chlore
- ✓ Garde votre piscine plus propre et demande moins d'entretien

## Spa 5 places à partir de

# 2 999\$

## PISCINES STE-MARIE INC

1048, boul. Vachon sud  
Ste-Marie G6E 2S5 **387-4670**

## MAISON MARJING

**RÉSERVEZ POUR LA  
FÊTE DES MÈRES**

### 387-2999

**COUPON DE 2\$**

STE-MARIE  
MAISON MARJING  
Souper buffet dès 17h  
7 soirs sur 7  
Non valide jour de fête  
Sur présentation de ce coupon  
Valide jusqu'au 31 mai '96

par adulte

**COUPON DE 2\$**

STE-MARIE  
MAISON MARJING  
Souper buffet dès 17h  
7 soirs sur 7  
Non valide jour de fête  
Sur présentation de ce coupon  
Valide jusqu'au 31 mai '96

par adulte

**COUPON DE 2\$**

STE-MARIE  
MAISON MARJING  
Souper buffet dès 17h  
7 soirs sur 7  
Non valide jour de fête  
Sur présentation de ce coupon  
Valide jusqu'au 31 mai '96

par adulte

**COUPON DE 2\$**

STE-MARIE  
MAISON MARJING  
Souper buffet dès 17h  
7 soirs sur 7  
Non valide jour de fête  
Sur présentation de ce coupon  
Valide jusqu'au 31 mai '96

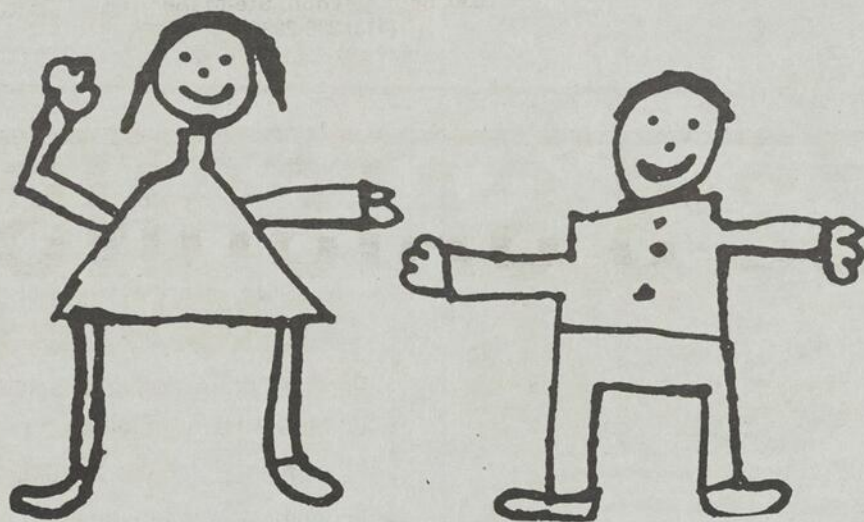
par adulte

Plaza Vachon  
1026, boul. Vachon, Ste-Marie - 387-2999

# OUVERTURE

Lundi 29 avril '96

# La friperie enfantine



**Vaste choix de vêtements déjà portés  
hautement sélectionnés pour enfants de 0-16 ans**

- **Vêtements de maternité déjà portés**
- **Vente, achat et consignation**
- **Collection exclusive de stylistes beaucerons**

**414 rue Drouin, Scott**  
**Tél.: 387-4106**  
(voisin de Automobiles Bruno Drouin)  
*Line Champagne, prop.*

**Heures d'ouverture:** - Lundi au mercredi de 9h00 à 17h00  
- Jeudi et vendredi de 10h00 à 21h00  
- Samedi de 9h00 à 17h00  
- Dimanche: Fermé

# J'ai entendu dire...



## Viva Cuba

François Giguère de St-Joseph a gagné le voyage pour 2 personnes à Cuba. Ce voyage constituait le 1er prix de la Loto-Voyages des Danseurs de Ste-Marie. Lucie Fecteau, présidente des Danseurs et Sylvie Boutin de Carlson Wagonlit accompagnent notre heureux gagnant.



## Déjeuner chevaleresque

Les Chevaliers de Colomb de Ste-Marie tiendront un autre de leurs brunchs familiaux dimanche prochain le 5 mai. Les repas seront servis de 8h30 à 12h30 et ne coûtent que \$8 par adulte et \$3 pour les moins de 12 ans.

## La façon intelligente de s'acheter une piscine...

**AQUAPLAN**<sup>mc</sup>  
du Maître Piscinier<sup>mc</sup>

Les piscines  
**JEAN DESJOYEAUX**

**KAFKO**

Une piscine creusée équipée pour **7 999\$\***

**AQUA LEADER**

ou **109\$** par mois

Spas à partir de **1 999\$\***

ou **49\$** par mois

Piscine hors-terre de 21" équipée avec installation **1 999\$\***

ou **49\$** par mois

**Maître piscinier**

L'Aquaplan, c'est...  
• Une garantie exclusive  
• L'entretien gratuit  
• La Carte de rabais Aquaplan et beaucoup plus encore!

\*Taxes en sus

**PC** LES PISCINES LA CHAUDIÈRE

1056, boul. Vachon Sud, Ste-Marie - 387-2121

## SUPER PROMOTION DE MAI

Obtenez GRATUITEMENT une bouteille de shampoing "Shades Eq" 10 oz (valeur de 8.95\$) à l'achat de services inclus dans cette annonce

- Coloration, semi-permanente Shades Eq
- Balayage
- Permanente
- Teinture

**SALON DE COIFFURE MARIE ANN**

390 Genest, St-Narcisse G0S 1W0 - 475-6000  
Marie Ann Genest, prop.

**REDKEN**  
5TH AVENUE NYC

## AVIS DE CONVOCATION



### Caisse populaire Desjardins de Saint-Isidore

La Caisse populaire invite ses membres à une assemblée générale annuelle qui se tiendra à la date, à l'heure et au lieu indiqués ci-dessous.

Les membres pourront alors prendre connaissance du rapport annuel, fixer le rendement des parts permanentes, répartir les trop-perçus le cas échéant, élire les membres dirigeants et prendre toute autre décision qui leur est réservée. Une période de questions est également prévue.

Lors des élections, une candidature ne pourra être proposée à l'assemblée que si un pré-avis, signé par un membre et contresigné par la personne candidate, a été donné dans les délais et selon les règles affichées à la caisse.

Les membres seront appelés à se prononcer sur l'adoption de trois règlements relatifs aux parts permanentes, soit:

- deux règlements autorisant pour chacune des années 1996 et 1997 une émission de 7000 parts permanentes de 10\$ chacune pour un montant maximal de 70 000\$.
- un règlement autorisant l'émission de 1500 parts permanentes de 10\$ chacune pour un montant maximal de 15 000\$, afin de permettre aux membres qui le désirent de participer au "Réinvestissement des intérêts en parts".

Ces projets de règlements prévoient notamment les privilèges, droits et restrictions relatifs à ces parts ainsi que les conditions particulières à leur souscription.

Tous les membres de la caisse sont cordialement invités à participer à cette assemblée. Ils peuvent obtenir gratuitement une copie des projets de règlements en s'adressant à la caisse pendant les heures d'ouverture.

Caisse populaire Desjardins de Saint-Isidore  
Lieu: Centre municipal de Saint-Isidore  
Date: Mercredi 15 mai 1996  
Heure: 20 heures

Signé le 27 avril 1996.  
Christian Guillemette, secrétaire.

# J'ai entendu dire...

Le 17 avril, c'était la fête à **Pierrette Lemelin** de chez Kirouac. Elle a eu la surprise de voir arriver ses trois soeurs déguisées en clown pour l'amener souper.

On nous rapporte que **Yoland Roy** de Ste-Marie manque de souffle puisqu'il n'a pas réussi à souffler sa chandelle lors d'un récent repas au restaurant à l'occasion de ses 53 ans.

Pendant que Pierrette célébrait son anniversaire, deux autres employées de Kirouac, **Marlene et Marie-José Maranda**, participaient à la finale de Défi cassette où elles terminaient 3èmes avec un temps de 2h20. Bravo les filles !

**Marylène Laplante** participera au championnat canadien de volleyball à Halifax. A Marylène qui s'aligne pour le Cegep Garneau, toutes ses amies de la ringuette de Ste-Marie souhaitent la meilleure des chances.

Au dernier bingo des Beaucerons, **Miville Allaire** a remporté la jolie somme de \$400.

Les élèves du photographe **Jean-Stéphane Vachon** exposeront leurs réalisations à la



## Yes soeur !

Ces trois messieurs de Scott ont ressenti l'appel d'une vocation tardive et ont décidé d'entrer chez les soeurs. Mais pour le temps d'une soirée seulement, celle qui s'est déroulée à Scott samedi dernier alors que 200 convives devaient chacun personnifier un personnage. Ci-haut, nous avons Soeur Rémi Vallières, Soeur Jacques Vallières et Soeur Charlemagne Giguère.



## Le Pavarotti de la police

On a pu s'apercevoir samedi dernier, au Déjeuner Rêve d'Enfant que le sergent **Louis Laflamme** du poste de la SQ à St-Joseph avait de la graine de chanteur de charme. Le sergent Laflamme a interprété quelques chansons de son vaste répertoire.

Galerie d'art de Frampton du 1er au 15 mai.

Signe que le beau temps finira bien par s'installer, le club de golf de Beauce est ouvert depuis samedi. Une tarification spéciale sera appliquée jusqu'au 10 mai.

Les finissants de

l'agence de mannequin **Lily St-Gelais** présenteront leur défilé le 5 mai à 19h au 165, rue Taschereau à St-Joseph.

Le 6 mai, les **Filles d'Isabelle** du cercle Mgr Audet procéderont à une vente de pains au Danube. Nos boulangères d'un jour seront sur place de

9h à 13h.

**Daniel Carrier** de la Société du patrimoine des Beaucerons parlera des débâcles dimanche prochain à la radio de la SRC.

On pourra l'entendre à l'émission «J'ai souvenir encore».

Suite à la noce de Désiré et

Constantine célébrée à Scott samedi dernier, Eustache Desjardins (**alias Denis Carrier**) est toujours à la recherche de son épouse, Alice Neloche.

Eustache-Denis qui a bien hâte de rencontrer sa femme peut être joint au 387-3911.

et

# Bonne Fête

## 27 AVRIL

Philippe Pomerleau, Ste-Marie  
Paul Landry, St-Sylvestre  
Ovila Demers, St-Narcisse  
Yves Cloutier, Frampton  
Michelle Leclerc, Ste-Marie  
Raymonde Girard, Ste-Marie  
Marguerite B. Boutin, Ste-Hénédine  
Gabriel Drouin, St-Sylvestre  
Ann-Klode Roy, Scott  
Johanne Poulin, St-Elzéar  
Nathalie Gagné, St-Odilon

Jean Ferland Bilodeau, Ste-Marguerite

## 13e anniversaire de mariage

Hélène & Etienne Maheu, Ste-Marie

## 1er MAI

Anne-Marie Huard, St-Joseph  
Benjamin Turgeon, Ste-Marie  
Sarah Dussault, Ste-Marie  
Bernard Perreault, St-Georges  
Marie-Ève Breton, St-Bernard  
Line Lamontagne, Vallée-Jct

## 28 AVRIL

Bastien Poulin, Ste-Marie  
Annie Turmel, Ste-Marie  
Vicky Lessard, Ste-Marie  
Dominic Lessard, Ste-Marie

## 14e anniversaire de mariage

Lucie Sylvain et René Champagne, St-Bernard

## 23e anniversaire de mariage

Paulette et Marcel Bolduc, Scott

## 2 MAI

Nathalie Vachon, East-Brough.  
Bertha Gagné, Ste-Hénédine  
Mariève Larochelle, St-Bernard  
Daniel Fecteau

## 29 AVRIL

Olivine Dion Landry, St-Sylvestre  
Jean-Sébastien Ruel, St-Odilon  
Yannick Rodrigue, Vallée-Jct  
Linda Marcoux, Ste-Marie  
Patrice Bisson, Vallée-Jct  
Germaine Duclos, St-Narcisse

## 3 MAI

Serge Camiré, St-Narcisse  
Frédéric Turgeon, Ste-Marie  
Jeannine Vachon, Beauceville  
Evelyne Couture, St-Isidore  
Jean-Yves Audet, Scott  
Dan Grondin, Ste-Marie

## 30 AVRIL

Julie Goulet, East-Broughton  
Manon Guay, St-Narcisse  
Michael Breton, St-Bernard  
Francis Drouin Godbout, Ste-Marguerite

## Anniversaire de mariage

Suzie Nadeau et Mario Voyer, Vallée-Jct

## 9e anniversaire de mariage

Francine Drouin & Gilles Thibodeau, Ste-Marie



## NOS GAGNANTS DE LA SEMAINE DERNIÈRE:

CATHERINE ANGERS, STE-MARIE  
VALÉRIE LABBÉ, STE-MARIE  
MARTIN CAMIRÉ, ST-NARCISSE

## COMMENT FAIRE:

Remplissez ce coupon. Déposez-le soit aux bureaux de Beauce Média ou à La Mie-Jo ou postez-le au C.P. 400, Ste-Marie, G6E 3B6.

Les coupons doivent être rendus au plus tard le **MERCREDI - 9h30**

Nom de la personne fêtée: \_\_\_\_\_

Ville: \_\_\_\_\_

Tél. de jour: \_\_\_\_\_

Date d'anniversaire: \_\_\_\_\_

# LA MIE-JO inc.

**Restaurant (Lundi au Samedi)**  
**Dépanneur & Buanderie (7 jours)**  
**Produits maison - Gâteaux de fête**  
**Terminus d'autobus**  
Jocelyn & Susie (418) 387-5882

**MARIO LEFEBVRE**  
OPTICIEN  
15, Notre-Dame, C.P. 1780  
Sainte-Marie de Beauce  
Québec, G6E 3C7  
Tél.: (418) 387-5889

- Lunettes
- Verres de contact
- Laboratoire sur place

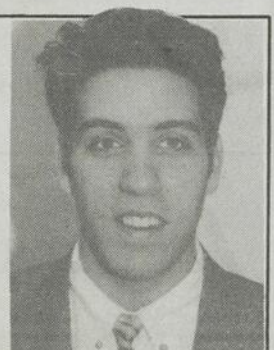


550, rue Turmel,  
Ste-Marie, G6E 1L3

## SERVICE DE MESSAGERIE

Tél.: (418) 386-1214  
Cel.: (418) 386-6514  
Fax: (418) 386-1215

Jean-François Chassé,  
président



# LA VENTE ARÉNA SE FAIT EN MAGASIN



**DERNIERE  
SEMAINE**

Jusqu'à **70%** de rabais  
sur toute la marchandise  
en magasin



ASPIRATEUR CENTRAL

**BEAM**

À partir de **328\$** Accessoires inclus

— Plusieurs autres modèles disponibles —



**Luminaire  
NAPERT inc.**



1075, boul. Vachon Nord, Ste-Marie - 387-8488



C'est le député indépendant M. Gilles Bernier qui a eu l'honneur de couper le ruban. A ses côtés, les propriétaires du Houblon, Lucie et Maxim Moreau ainsi que leurs invités d'honneur.

## Le Houblon fait peau neuve

(L.C.) Grâce à un investissement de plus de 100 000 \$, le bar Houblon de Sainte-Marie est complètement métamorphosé.

Il faut dire tout d'abord que l'établissement hôtelier a emménagé dans un nouveau local, celui qu'occupait anciennement le Club vidéo international aux Galeries de la Chaudière.

Le nouveau bar compte maintenant 135 places et les propriétaires, Lucie et

Maxim Moreau, ont du même coup doublé leur personnel qui est passé à 15 employés à temps plein et à temps partiel.

Les copropriétaires offrent des repas le midi avec le chef Jean-Claude, de la musique avec de la danse les soirs de fin de semaine et ils se proposent aussi d'organiser des soupers spéciaux une fois par mois ainsi que différentes autres activités.

Une visite essentielle  
2 PAVILLONS PLUS, ÉQUIPEMENTS  
EXPOSÉS À L'EXTÉRIEUR

3<sup>e</sup> édition



## TECHNI BOIS

(SCIERIES, TRANSFORMATION SECONDAIRE, ÉQUIPEMENTS ET FOURNITURES)

JEUDI

VENDREDI

SAMEDI

**2**

**3**

**4**

**MAI 1996**

PARC DE L'EXPOSITION QUÉBEC (QUÉBEC)

2205, AVE DU COLISÉE, QUÉBEC (PRÈS DU COLISÉE)

### HEURES D'OUVERTURE

JEUDI ET VENDREDI : 12H00 À 21H00

SAMEDI : 10H00 À 17H00

**Un salon qui grandit  
pour un secteur qui progresse !**

Venez rencontrer près de 250 exposants sous un même toit qui vous présenteront leurs produits et services en machineries, équipements et fournitures pour l'ensemble du secteur bois.

ENTRÉE GRATUITE SUR PRÉSENTATION DU BULLETIN D'INSCRIPTION DISPONIBLE CHEZ LES ENTREPRISES PRÉSENTES AU SALON

ADMISSION LIMITÉE AUX PERSONNES DE 18 ANS ET PLUS

GÉRÉ PAR :  
PROMOTIONS  
ANDRÉ PAGEAU INC.

(418) 623-3383  
1-800-387-3383

Un salon qui grandit pour un secteur qui progresse PLUS, ÉQUIPEMENTS EXPOSÉS À L'EXTÉRIEUR

ENTRÉE GRATUITE ÉQUIPEMENT FACILE

**TECHNI BOIS**  
2, 3, 4 mai 1996

PAVILLON DE L'AGRICULTURE  
PAVILLON DE LA JOUERIE  
PARC DE L'EXPOSITION QUÉBEC  
2205, AVE DU COLISÉE, QUÉBEC  
(PRÈS DU COLISÉE DE QUÉBEC)

HEURES D'OUVERTURE  
Jeudi et vendredi : de 12h à 21h00  
Samedi : de 10h à 17h00

BULLETIN D'INSCRIPTION

ÉVITEZ LES ATTENTES.  
COMPLÉTEZ IMMÉDIATEMENT VOTRE  
BULLETTIN AVANT DE VOUS PRÉSENTER  
À L'ENTRÉE.

Nom: \_\_\_\_\_  
Prénom: \_\_\_\_\_  
Adresse: \_\_\_\_\_  
Ville: \_\_\_\_\_  
Cp postal: \_\_\_\_\_  
Téléphone: \_\_\_\_\_  
Fax: \_\_\_\_\_

# GIGANTESQUE

## VENTE ARÉNA NAPERT

### • 1996 •

OUVERT TOUS LES JOURS  
JUSQU'À 21H00

SE TERMINE LE DIMANCHE 5 MAI jusqu'à 21h00

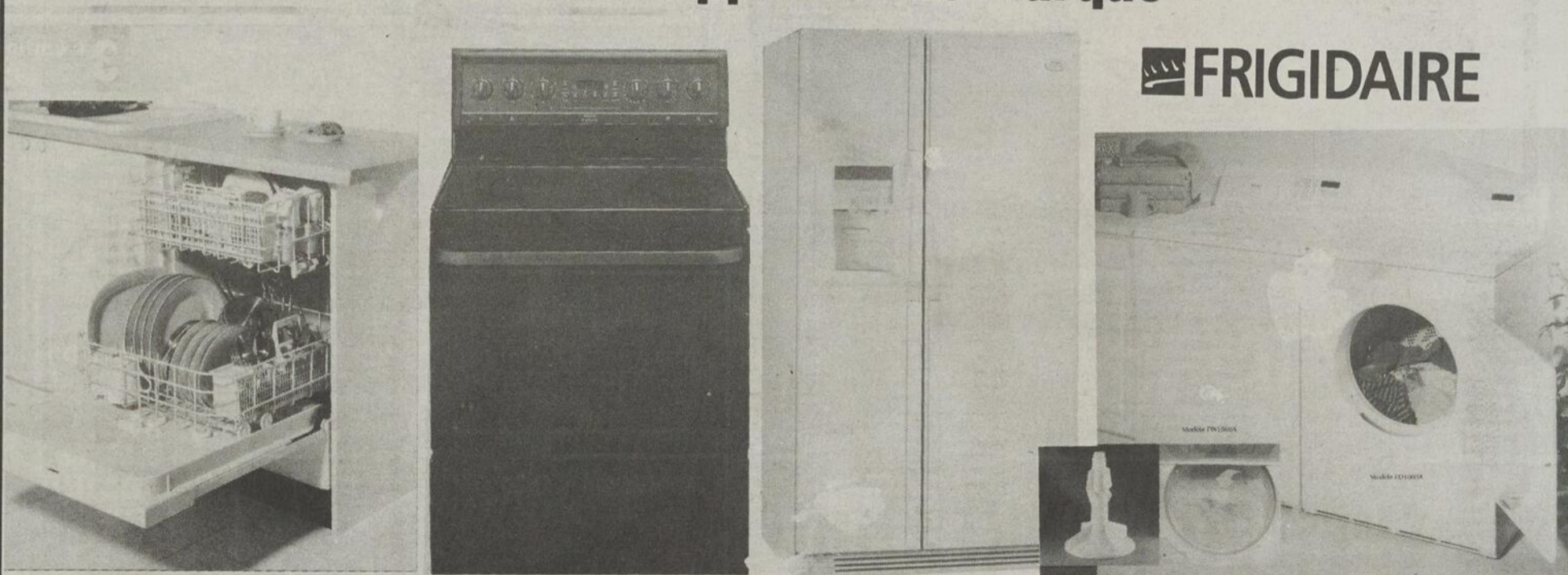
À L'ARÉNA DE STE-MARIE DE BEAUCE SEULEMENT

# 2 millions

DE MEUBLES, D'ÉLECTROMÉNAGERS,  
D'ÉLECTRONIQUE ET LUMINAIRES À PRIX DE LIQUIDATION

## PRIX LIQUIDATION

sur tous les appareils de marque



**FRIGIDAIRE**

## 1 AN POUR PAYER

PRENEZ NOTE QUE  
PENDANT LA VENTE ARÉNA  
LUMINAIRE NAPERT CONSENT  
SES PRIX SPÉCIAUX SEULEMENT  
À SON MAGASIN SITUÉ AU

1075, boul. Vachon Nord,



Ste-Marie  
387-8488



**MEUBLES  
NAPERT LTÉE**

387-5015 - 1-800-463-0807  
ARÉNA 386-5936



/// AUDIO /// VIDÉO  
**NAPERT**  
La clé de soi

# St-Joseph râfle 3 prix au gala de l'entreprise beauceronne

par Jacques Légaré (coll. spéciale)

Le Gala de l'entreprise beauceronne, à Saint-Georges aura notamment permis de remettre un prix à une entreprise de Beauceville et trois à Saint-Joseph.

Le prix de la Femme d'affaires de l'année est allé à Mme Andrée Cloutier, de Frameco à St-Joseph.

Le Gala, une initiative de la Chambre de Commerce de Saint-Georges, avait lieu le 20 avril dernier au Georgesville,

devant 400 convives. Les participants provenaient du sud et du centre de la Beauce, de même que des Etchemins.

Luc Lapière et Éric-Michel Hallé ont assuré une animation tout en humour. Ce dernier s'est signalé par une personnification du personnage du Seigneur Joseph Fleury de la Gorgendière, de La Beauce d'une vie. Cette pièce a d'ailleurs mérité le Prix du développement touristique.

Mentionnons aussi que les Pianos André Bolduc a remporté le prix de la Chambre de Commerce de Saint-Joseph, et l'Atelier La Griffes celui de Beauceville.

### Surprise

L'implication régionale de longue date de M. Fabien Roy en faisait le candidat tout désigné pour le «Prix distinction et reconnaissance Jean-Denis Poulin». La surprise était totale pour lui. On lui avait même «révélé» le nom d'un faux gagnant pour qu'il ne se doute de rien. M. Roy y est allé d'un message d'audace envers les jeunes, rappelant que. «Quand on arrête d'avoir peur, c'est là qu'on commence à faire peur».



Les Pianos André Bolduc représenté ici par M. André Bolduc lui-même a remporté le prix de la Chambre de Commerce de St-Joseph que lui a remis la présidente Ginette Blanchette.

## Foyer familial Carrier Inc.

Résidence pour personnes âgées autonomes et semi-autonomes

299, Ste-Anne, Ste-Marie

GRANDE CHAMBRE DOUBLE

Disponible immédiatement pour 1 ou 2 personnes

**387-2911**

Propriétaires: Pauline Doyon et Rénald Couture

# VENTE DE DÉMÉNAGEMENT

Jusqu'à **50%**

sur tout, tout, tout, tout

*Premiers arrivés...*

*Premiers servis!*

**Profitez-en...**

# Meubles St-Elzéar

572, Principale, St-Elzéar - 387-5894

## ANGLAIS CONVERSATION

25 ans d'expérience

Cours privés ou petits groupes

**387-4285**

— NOUVEAU —

## INFORMATIQUE

Charles Longchamps

Vente - Service - Réparation  
Compatible IBM

Installation et formation:

Windows 95, Internet, Fortune 1000,  
Excel, Lotus, etc.

**418-253-5526**

## Voyage Ouest Canadien

Avion et autocar 13 jours - Départ le 31 août

15 repas

Occ. quadruple: **2 049\$** Occ. double: **2 399\$**

**SOIRÉE D'INFORMATION le 7 mai**

à 20h au Rest. St-Maxime à Scott

Confirmez votre présence à:

**YVETTE DROUIN - 387-2066**

Coll.: Voyages Solange Goulet - Permis du Québec

## CLINIQUE D'OPHTALMOLOGIE DE STE-MARIE

Dr Claude A. Gagné M.D.

Dr Gilles Lafond M.D.

Dr Ghislain Boudreau M.D.

EXAMEN DE LA VUE

**418-387-5889**

17, NOTRE-DAME N.  
STE-MARIE, G6E 3C7

TRAITEMENT DE LA MYOPIE PAR LASER



Mme Andrée Cloutier de Frameco à St-Joseph a été choisie "Femme d'affaires de l'année". Jacques Hébert, directeur de l'Association des banquiers canadiens, lui a remis un prix.



Le prix du Développement touristique a été attribué au théâtre de la Corvée de St-Joseph. Sur la photo, Anne Paré du bureau du tourisme de Beauce-Sartigan, Roland Rodrigue, président du théâtre, Martin Lacombe de la firme GLD et Etienne Cloutier, directeur du théâtre.

## CINÉMA

par: Andre Boutin

### La Conquête du Dragon d'or

La super-vedette international Jean-Claude Van Damme a décidé de se faire plaisir en réalisant son

premier film d'action dans lequel il s'est réservé le rôle principal. Ayant de plus participé au scénario, il en résulte un film d'aventure aux actions explosives à la hauteur de la réputation de l'acteur d'origine Belge.

L'action se passe quelque part dans les années 1920. Un pauvre petit truand newyorkais, Chris Dubois (Van Damme), s'embarque dans une odyssée qui va l'amener partout autour du globe. Il aboutit dans une ville perdue

au Tibet où il est par la suite kidnappé par des contrebandiers d'armes. Réduit à l'état d'esclave, Dubois est vendu et se retrouve dans le monde souterrain du jeu et du kickboxing. Son voyage d'enfer se terminera sur l'île interdite de Muay Thai Island; il devra y livrer son dernier combat dans une joute où les arts martiaux sont à l'honneur.

Outre Van Damme, La Conquête du Dragon d'or met également en vedette Roger Moore. Que les amateurs d'ac-

tion se le tiennent pour dit: Van Damme est de retour!



**Cinéma Lumière Ste-Marie**

DÈS VEN. 26 AVRIL AU JEUDI 02 MAI.

Inf.: 387-7743

2 pour 1

VENDREDI 2 FILMS POUR LE PRIX DE 1

2 pour 1

**VAN DAMME**

13 ANS +

UNE CITÉ PERDUE.  
UN HOMME PRÉDESTINÉ.  
LE TEST DE L'HONNEUR.

**Conquête Du DRAGON D'OR**  
*Jusqu'au bout.*

SOIR: VEND. À JEUDI 19h00, 21h00  
JOUR: SAM., DIM.: 13h00, 15h00

**Richard Gere**

16 ANS +

Tôt ou tard, l'homme qui porte deux masques devra découvrir sa véritable identité.

**TERREUR ▽ EXTRÊME**

SOIR: VEND. À JEUDI 19h00, 21h30  
JOUR: SAM., DIM.: 13h00, 15h30

**ROBERT REDFORD** **MICHELLE PFEIFFER**

L'attraction était incontrôlable. La Passion était indéniable. Leur amour était inconditionnel.

**INTIME & PERSONNEL**  
V.F. DE UP CLOSE AND PERSONAL

SOIR: VEND. À JEUDI: 19h00, 21h30  
JOUR: SAM., DIM.: 13h00, 15h30

DÈS LE 03 MAI AU 09 MAI

POUR CONFIRMATION INF.: 387-7743

\* OBSESSION MORTELLE - SOIR: VEND. À JEUDI: 19h00, 21h00  
JOUR: SAM., DIM.: 13h00, 15h00

\* LE BONHEUR EST DANS LE PRÉ - HORAIRE À CONFIRMER

\* CONQUÊTE DU DRAGON D'OR - SOIR: VEND. À JEUDI: 19h00, 21h00  
JOUR: SAM., DIM.: 13h00, 15h00

\* TERREUR EXTRÊME - À CONFIRMER

## Jean Monbourquette s'amène à Sainte-Marie

(P.B.) Jean Monbourquette dont les conférences sont très courues sera à Sainte-Marie le 5 mai prochain.

Professeur et auteur, M. Monbourquette donnera une conférence intitulée "Souffrances et pardon" à 19h30 à l'église.

C'est le groupe d'accompagnement Jonathan, groupe de soutien aux personnes atteintes de maladie grave ou



Jean Monbourquette

frappées par le deuil, qui a organisé la venue de Jean Monbourquette à Sainte-Marie.

Des billets au coût de \$3 sont disponibles au presbytère ou auprès de Lise Hébert (387-5295) et Salim Karsh (387-6189).

## L'église de Ste-Marie vibrera au son de la Société Lyrique

par Lynda Cloutier

Ce dimanche-ci 28 avril, la Société lyrique de la Nouvelle-Beauce, spécialisée dans le chant classique, présentera son concert printanier à l'église de Sainte-Marie.

Lors de cette soirée, les choristes feront entendre des extraits de chœurs d'opéra connus. Par exemple, on pourra écouter Carmen, Les Contes d'Hoffmann, Aïda ou Les Noces de Figaro.

Deux pianistes et trois percussionnistes accompagneront les membres de la Société lyrique lors du concert qui débutera à 20 h. On pourra se procurer des billets à l'entrée au coût de 15 \$ chacun.

## La troupe V'la l'bon vent en concert à Scott

(P.B.) La soixantaine de choristes et de danseurs de la troupe V'la l'bon vent seront en spectacle à Scott dimanche prochain.

C'est l'église qui accueillera le concert de la troupe à compter de 20h.

Le spectacle s'intitule «Tout simplement la vie». S'y trouveront rassemblées les plus grandes et les belles chansons d'expression française.

La troupe qui en est à sa 38e année d'existence est composée d'artistes de la région de Québec et sa venue à Scott s'inscrit dans les activités du 100e anniversaire.

Les billets coûtent \$10 et sont disponibles en divers points de vente. Mme Yvette Drouin a plus d'infos au 387-2066.

## LA GREFFE DE CHEVEUX

De plus en plus populaire ces dernières années, la greffe capillaire est devenue une intervention courante que l'on pratique en clinique (50 000 personnes y ont eu recours en Amérique du Nord l'an dernier).

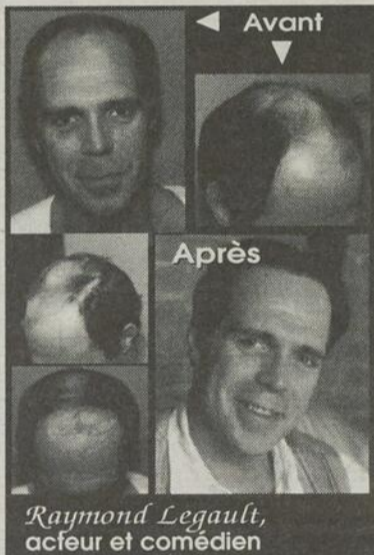
Depuis 1990, elle a connu des avancements que l'on peut qualifier de spectaculaires. Les "plugs" ont été de plus en plus délaissés pour faire place aux micro et mini greffons donnant un aspect plus esthétique et naturel.



Candidat: Toute personne perdant ses cheveux.

Dr. Pierre Courchesne  
Médecin

Procédé: Sous anesthésie locale, on prélève une bande de cheveux de la couronne à l'arrière de la tête (ces cheveux ne tombent jamais).



Raymond Legault, acfeur et comédien

Cette bande est par la suite coupée en micro greffons de 1 à 3 cheveux pour faire la ligne frontale naturelle et en mini-greffons de 4 à 5 cheveux pour couvrir le reste de la calvitie en créant la densité.

Le tout se fait au "Centre" sous anesthésie locale. Un bandage est porté pour la première nuit. Trois (3) mois après on verra apparaître la pousse des cheveux aux régions implantées.

Cette technique de pointe exécutée par des mains expérimentées donne des résultats esthétiques et un aspect des plus naturel.

Nous pouvons aussi apporter les correctifs nécessaires à ceux qui ont subi des greffes avec "plugs" (tête de barbie) pour retrouver un aspect plus naturel.

### Le Centre de médecine & chirurgie esthétique

- Chirurgies mineures
- Liposuction
- Greffes capillaires (par micro et mini greffons)
- Chirurgies plastiques et esthétiques
- Varices, couperose
- Rajeunissement du visage (peeling chimique doux, microdermabrasion, laser)
- Traitement des rides (collagène)

Dr. Pierre Courchesne, médecin (omnipraticien) et associé(e)s  
Chirurgie plastique et esthétique  
Tél. (514) 677-5533  
651, rue Adoncour, Longueuil (Qc) J4G 2M6

# TR Sans taxes TVQ



-Unité audio et vidéo, 3 morceaux

- Fait de chêne massif de première qualité

- Tiroirs à roulement sur billes

- Lumières intégrées

- Disponible en magasin dans la couleur acajou

**1 689\$ sans taxes**

### Sofa et chaise

- Mobilier de salon avec mécanisme de relaxation

- Chaise berçante inclinable

- Mécanisme et charpente garantis à vie

- Disponible en magasin dans la couleur "shazam slate"

**1 279\$ sans taxes**



\*Ces items sont disponibles sur commande dans un vaste choix de couleurs mais les taxes sont applicables.

## LAMBERT MEUBLES

229, Principale, East Broughton

(Face à l'église) **427-2605**



Compétition de la Corporation des

Maîtres photographes du Québec

## LIETTE GILBERT REMPORTE DEUX PREMIERS PRIX ET SE CLASSE 2<sup>e</sup> AU TITRE DE PHOTOGRAPHE DE L'ANNÉE AU QUÉBEC

Suite à son 45<sup>e</sup> congrès annuel, projection '96 se tenant au HILTON DE QUÉBEC, la Corporation des maîtres photographes du Québec a le plaisir de vous annoncer que, suivant la compétition annuelle de photographie professionnelle, LIETTE GILBERT du STUDIO "QUELQUE CHOSE DE DIFFÉRENT" s'est vu décerné le 1<sup>er</sup> prix en PORTRAIT D'HOMME et également le 1<sup>er</sup> prix INSTANTANÉE MARIAGE.



Ce qui rend d'autant plus méritoire, c'est que les photos ont été réalisées avec des gens de la région et non avec des mannequins. Soulignons de plus, deux mérites dans les catégories "Boudoir et nue artistique" et "mariage femme".



Cette photo de Michel Constantin a remporté un "mérite", le trophée pour le meilleur portrait d'homme et de plus, une mention "créativité"



Portrait de Nadia Mercier et Richard Faucher qui a remporté le trophée pour la meilleure photo instantanée mariage et une mention "mérite".



Félicitations pour cet honneur!  
Caisse populaire Desjardins  
de St-Joseph-de-Beauce  
"Solidaire du milieu"

825, ave du Palais, St-Joseph 397-5238



Bravo Liette!

### FÉLICITATIONS!



170, rue du Parc, C.P. 400  
Saint-Joseph-de-Beauce (Québec)  
G0S 2V0  
Tél.: 418-397-5796  
Fax: 418-397-4649

Germain Breton, Marie-Andrée L. Gagnon, propriétaires

- Édition électronique
- Impression commerciale
- Impression couleur
- Volumes
- Dépliants
- Brochures
- Formulaires d'ordinateur
- Photocopies
- Laminage (plastifier)
- Etc.

Nous sommes fiers d'être associés à votre succès!



RAYMOND, CHABOT,  
MARTIN, PARÉ

Société en nom collectif  
Comptables agréés

Sainte-Marie 387-3310 Saint-Joseph 397-5217 Beauceville 774-9833 Saint-Georges 228-8969

LA FORCE DU CONSEIL

Nous sommes particulièrement  
fiers d'être associés à  
autant de talent.  
Félicitations!

LABORATOIRE  
**BELCO PHOTO**

LABORATOIRE  
BELCO PHOTO INC.

Le Choix de la Mariée enr.

### "Sincères félicitations!"



Françoise et Francine Gilbert  
1601, route Kennedy  
Saint-Joseph-de-Beauce  
G0S 2V0  
Tél.: (418) 397-5551  
(418) 397-4552

Robes de Mariée  
Fleurs  
Ballons  
Décorations d'église  
et de salle

Tél.: (418) 397-4552

Félicitations à Liette!

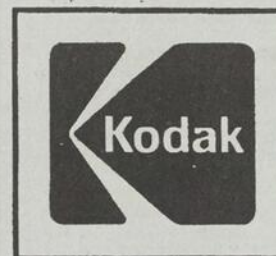
LES ENTREPRISES  
J.L. GILBERT INC.



AMEURLEMENTS DE PARTERRE

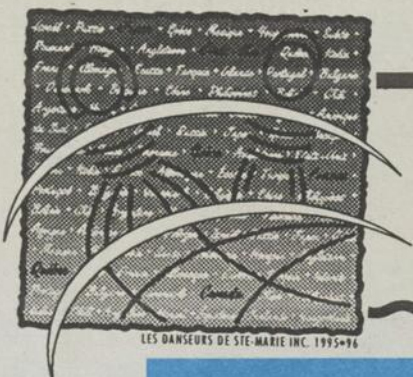
1601, route Kennedy, St-Joseph, Beauce, (Qué.) - G0S 2V0

## Kodak Canada Inc.



est fière d'encourager  
LIETTE GILBERT  
récipiendaire d'un prix en classe  
"Portrait mariage" et "Portrait d'homme"

**Félicitations!**



# Les Danseurs de

1976 - 1977



La fondatrice: Lise Sirianni. À gauche: Nadia Mercier. À droite: Nicole Faucher.

C'est la naissance à Ste-Marie, d'une activité loisir en danse folklorique, projet mis sur pied par Lise Sirianni, avec la complicité du Service des loisirs. Grâce à l'appui de la Caisse populaire, le premier spectacle "Voyage à travers le monde" met en scène les cinquante-cinq danseurs de nos deux groupes d'élèves. Cela se passe le 4 juin 1977; le coût d'entrée est de 1.00\$.

Les Petits danseurs de Ste-Marie se dotent d'un costume de groupe; c'est l'arrivée de la petite jupe rouge! Dyane Faucher crée l'identification visuelle encore utilisée vingt ans plus tard.

Malgré son jeune âge, "Les petits danseurs de Ste-Marie" sont associés à sept événements locaux. La chorale "Les Troubadours de ma Vallée" nous font voyager pour la première fois. On prend l'autobus pour participer avec eux à un spectacle à Ste-Hénédi- ne.

# 20 ANS



1978 - 1979

Avec un seul professeur, le nombre d'élèves est maintenu à soixante-quatre. Il y a près d'une centaine de noms sur la liste d'attente.

1979 - 1980

Devant l'intérêt des jeunes de Ste-Marie, nous passons de deux à cinq groupes d'élèves. C'est le début de formation d'une équipe de moniteurs. Nous avons cent cinq élèves. Plusieurs activités s'organisent.

1983 - 1984 - 1985



Nous dansons pour la conférence des Ministres de l'Éducation à l'été 1985.

C'est l'année des "grands voiliers" et notre thème est "Vents et Marées t'invitent à danser". Notre garde-robe de costumes prend de plus en plus d'ampleur.

C'est au cours de cette huitième année que "Les Danseurs de Ste-Marie" vit un changement majeur. Les élèves les plus avancé(e)s manifestent le désir d'intensifier leur formation et de débiter une troupe de spectacles qui deviendra "L'Ensemble folklorique Manigance".

1995 - 19

Nous voici 20 ans ap

"20 ans à faire danser le monde" des petits, des grands, 20 ans à découvrir notre culture et celle de plusieurs a belle est la nôtre.

20 ans grâce aux efforts de nos centaines de bénévoles Sainte-Marie, la Caisse populaire, le Service des loisirs, fid

20 ans qui me font battre le coeur à la seule pensée de devenus adultes, qui transmettent à leur tour le savoir-faire

Pour ces vingt belles années, merci Jean Savoie, merci I

Puisse la prochaine génération porter encore bien haut l Tant qu'il y aura des enfants...

Lise



VILLE DE  
SAINTE-MARIE

La Ville de Sainte-Marie par «Les Danseurs de» assurer le développem

"Que les efforts passés soient gages de succès pour l'avenir..."



LÉVESQUE  
BEAUBIEN  
GEOFFRION INC.

Lucie Fecteau  
Conseillère en  
placement  
Présidente des  
D.S.M. 1995-96

219, rue Du Collège, Ste-Marie (Qué.)  
Tél.: (418) 387-8155

Nous sommes fiers d'être associés à une équipe qui ne compte ni son énergie ni son temps auprès des jeunes. Bravo et bon 20e anniversaire!



École  
Polyvalente  
Benoît-Vachon

20 ans de culture pour la jeunesse de chez nous. Bravo!

Sylvain Parent Gobeil  
Avocats  
1970-1995

225, Du Collège, C.P. 40  
Ste-Marie, Beauce (Qué.)  
G6E 3B4

Tél.: (418) 387-2727  
Tél.: (418) 882-5164  
Télé.: (418) 387-7070

Nous sommes fiers de souligner ces 20 années d'enrichissement culturel...

Céline Berthiaume  
et toute l'équipe

floral design

1139, boul. Vachon nord,  
Ste-Marie, Bce G6E 1M9

Tél.: 387-5345



LE COMITÉ DE SPECTACLES  
DE STE-MARIE INC.

Nous sommes fiers de  
votre réussite culturelle!

Tél.: 387-2200



Votre succès et votre talent  
sont une fierté pour notre  
région. Félicitations!

Imprimerie J.C. Lessard Inc.

Jean-Claude Lessard, prés.  
Tél.: (418) 387-5150 / Fax: (418) 387-2560  
250, St-Honoré, Ste-Marie de Beauce

Nous sommes fiers de nous associer à votre 20e anniversaire!



Félicitations!

Disques laser  
Cassettes  
Posters

Eric Dulac  
387-7774

Galeries de la Chaudière  
1116 boul. Vachon Nord, Ste-Marie, Bce

Nos hommages pour ces 20 ans de culture!



Salle à manger / Service au volant  
Réservez dès maintenant votre buffet!  
750, boul. Vachon Nord, Ste-Marie, Bce  
Tél.: 387-3520



# 1er mai fête des travailleurs

## BONNE FÊTE DES TRAVAILLEURS!



**CLUB DE RECHERCHE D'EMPLOI**  
BEAUCE-ÉTCHEMINS


SERVICES GRATUITS D'AIDE À LA RECHERCHE D'EMPLOI

- Curriculum vitae
- Techniques d'entrevues
- Répertoires d'employeurs

170, rue du Parc • Saint-Joseph  
C.P. 1272 • (Québec) • G0S 2V0  
Téléphone: (418) 397-5040  
Télécopieur: (418) 397-5348

Collaboration: Centres d'emploi du Canada  
Développement des ressources humaines Canada

1921-1996



**75<sup>e</sup> Anniversaire**  
Beauceron

"La Fromagerie Gilbert tient à remercier tous ses travailleurs pour leur merveilleuse collaboration à notre succès"

263, rte Kennedy, St-Joseph 397-5622



**QUÉBEC-TELEPHONE**  
Le télécommunicateur

Réjean Thériault  
Directeur régional, Exploitation

555, 1ère Avenue,  
Parc Industriel  
C.P. 4000  
Département 281  
Ste-Marie (Québec)  
G6E 3B2

(418) 387-8730  
Télécopieur: 387-6305

**Clinique Denyse Lessard inc.**

Denyse Lessard  
Orthothérapeute diplômée  
Massothérapeute diplômée  
Naturopathe diplômée  
450, Boul. Vachon Nord, Ste-Marie  
sur rendez-vous (418) 387-3932

**Centre de détente Renaissance**

- Massage suédois • Pressothérapie
- Algotérapie • Balnéothérapie
- Bougies auriculaires • Soins de pieds professionnels

450, Boul. Vachon Nord, Ste-Marie sur rendez-vous (418) 387-3932



**DROUIN FRÈRES**  
auto ltée

CHEVROLET  
Geo  
Oldsmobile

1020, boul. Vachon Nord, Ste-Marie  
Tél.: 387-6601



**LES CONSTRUCTIONS**  
**BEAUCE**  
**ATLAS** INC

Bâtiments d'acier

600, 1ère Avenue, Parc Industriel,  
Ste-Marie - Tél.: 387-4872



**Garage H.L.R. Ltée**  
Prop.: Lionel Berthiaume

Réparations générales  
• Mise au point  
• Tournage de tambours

**ALIGNEMENT**

**387-7905**  
202, des Érables,  
St-Elzéar, Bce G0S 2J0



**BENCLEF**  
**SERRURIER**  
ENR.

- Clés contrôlées "Peaks"
- Clés maîtresses
- Clés par code

VENTE et SERVICE  
**(418) 387-1838**

745, de la Gorgendière  
Ste-Marie, Bce, Qc G6E 3E5



**Dr Sylvie Roy DMD**

Chirurgien - Dentiste  
Urgences acceptées  
315, Ste-Anne, Ste-Marie  
**387-3510**



Syndicat International des Travailleurs et  
Travailleuses de la Boulangerie, Confiserie  
du Tabac  
FAT-COI, CTC, FTQ, Local 480

**Gilles Lehoux**  
Agent Syndical - Trésorier  
C.P. 938, Ste-Marie, Beauce  
Bur.: **387-5313** / Rés.: **387-3840**  
Télécopieur: **387-5316**





Gala des Perséides  
1996

Catégorie

Commerce de détail ou  
entreprise de services

Perséide d'or



MEUBLES NAPERT LTÉE



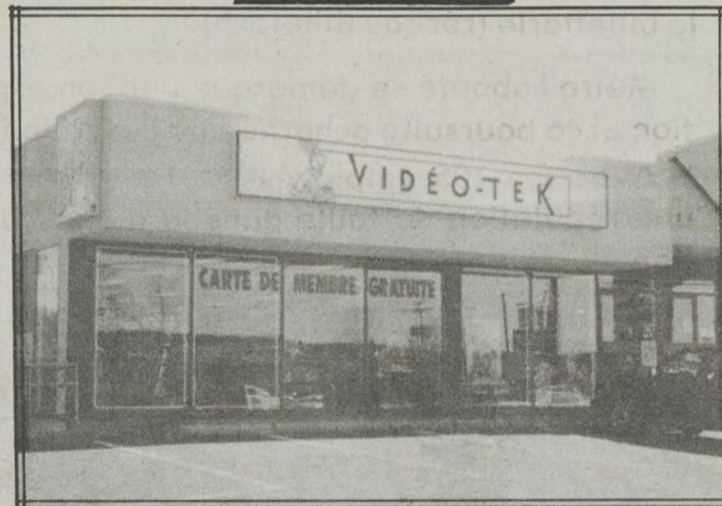
Le Groupe Napert emploie plus de 60 personnes et exploite des commerces de meubles, décoration, électronique, luminaire, club vidéo et est également propriétaire de la Revue Occasions d'Affaires dont les bureaux sont situés à Québec.

Le volume d'affaires de Meubles Napert le classe parmi les trois plus importants commerces d'ameublement et d'électroménagers de la région de Québec et parmi les 10 premiers de la province.

Malgré la compétition des magasins à grande surface et la proximité des commerces entrepôts de la région de Québec, Meubles Napert a réussi à maintenir une croissance constante.

Meubles Napert, 40 ans de succès basés sur l'excellence des produits et du service.

Selon les prévisions, le Groupe Napert devrait passer le cap des 10 millions de vente annuellement dès 1997.



LA REVUE  
OCCASIONS D'AFFAIRES

Nous sommes fiers d'être associés à votre réussite!



Les  
maîtres  
du meuble  
relax-action

**Amana**  
A Raytheon Company

Le meuble  
**VILLAGEOIS** inc.



Gala des Perséides  
1996

Catégorie

Commerce de détail

**Perséide d'argent**



De la petite épicerie sise sur la rue Notre-Dame, Mé-  
tro Labonté est devenu, après plus de 40 ans d'existen-  
ce, le supermarché à grande surface le plus complet à  
Ste-Marie et dans la région.

Chez Méto Labonté, on y retrouve, en plus de l'épice-  
rie habituelle, la boucherie, la poissonnerie, les fruits et  
légumes, la boulangerie, la boutique florale ainsi qu'un  
kiosque de livres et revues, un comptoir Loto-Québec et  
la billetterie (réseau Billetech).

Méto Labonté se démarque par son esprit d'innova-  
tion et sa poursuite acharnée de l'excellence.

Avec ses 105 employés, Méto Labonté s'est taillé  
une réputation de taille dans le monde de l'alimenta-  
tion.



**Perséide de bronze**



**INTER GROUPE**  
**J.Y. MARCOUX & ASSOCIÉS INC.**  
COURTIERS D'ASSURANCES

Présente en Beauce depuis 18 ans, les Assurances Jean-Yves  
Marcoux dessert plus de 7000 clients commerciaux et particu-  
liers.

Voici la liste des produits d'assurances générales:

**Assurances des entreprises**

- Risques industriels et manufacturiers;
- Risques commerciaux de tous genres;
- Immeuble commercial ou résidentiel;
- Fermes - exploitation agricole;
- Interruption des affaires;
- Assurance-détournement;
- Responsabilité civile et professionnelle;
- Responsabilité des administrateurs et dirigeants;
- Atteinte à l'environnement;
- Flotte de véhicules;
- Bris de machines;
- Cautionnements;
- Enlèvement et rançon;
- Risques spéciaux et service d'ingénierie;
- Garantie internationale et couverture mondiale.

**Assurances des particuliers**

- Automobile;
- Moto et véhicules récréatifs;
- Bateau;
- Habitation et biens divers;
- Condominium et chalet;
- Responsabilité personnelle.

**Nos services financiers**

- Assurance-vie;
- Assurance-salaire;
- Assurance-hypothèque;
- Assurance-collective;
- Assurance-voyage;
- Épargne-retraite (REÉR);
- Compte de retraite immobilisé (CRI);
- Rente immédiate ou différée;
- FERR;
- Rente viagère et certaine;
- Planification successorale.

**La mission de J.Y. Marcoux et Associés Inc.:**

Inter Groupe Assurances inc. privilégie l'intégrité, la rigueur et le professionnalisme en proposant les meilleurs produits d'assurances et en veillant au règlement rapide et équitable des réclamations.

LE GROUPE COMMERCE COMPAGNIE  
D'ASSURANCES FÉLICITE ASSURANCES  
J. YVES MARCOUX ET ASSOCIÉS  
MÉDAILLÉ DE BRONZE DANS LA  
CATÉGORIE COMMERCE DE DÉTAIL ET  
ENTREPRISES DE SERVICES LORS DU  
GALA DE L'ENTREPRISE TENU LE  
13 AVRIL 1996.

*Félicitations  
pour votre  
succès!*



692, boul. Henderson,  
St-Malachie

Ouvert tous les soirs  
jusqu'à 21h00

Tél.: 642-2855



Gala des Perséides  
1996

Catégorie

Agriculture

Le Groupe Berthiaume de St-Elzéar

## Un "success story" à la beauceronne!

De petite ferme familiale comptant cinq vaches, trois porcs, un cheval et quelques taures réunis sur un territoire de moins de 25 hectares qu'elle était en 1955, l'entreprise de St-Elzéar aujourd'hui connue sous le nom de Groupe Berthiaume est devenue au fil des années un véritable holding composé de quatre compagnies générant au total des revenus de 6 millions par année!

Si la naissance et l'envol de la compagnie sont attribuables à Normand Berthiaume et son épouse Thérèse dans les années '50, sa formidable expansion est cependant due à leurs fils Cécilien, Mario et Marco ainsi qu'à Mmes Solange Boulet et Sylvie Blais, épouses de Mario et Cécilien Berthiaume, qui ont brillamment repris le flambeau de l'entreprise familiale et au début des années '90 et n'ont pas eu peur d'innover et surtout d'investir afin d'assurer le développement de l'entreprise.

Et quel développement! En effet, le holding familial est aujourd'hui propriétaire des compagnies Lait Porc M.C., Porc S.B., Viaporc et Meunerie Berthiaume en plus d'être actionnaire de la compagnie de services Agro-Dynamique en compagnie d'un groupe de producteurs.

Ces compagnies possèdent ensemble 7 200 porcs, 1 100 truies et 69 vaches laitières sur des terres qui totalisent ensemble plus de 450 arpents de superficie. Les revenus de la ferme familiale étaient au départ de 456\$ par an et ils ont franchi le cap des 2 millions \$ en 1994 pour ensuite atteindre 6 millions \$ cette année suite à une expansion rapide notamment due à

l'achat en 1995 de la compagnie Viaporc de St-Isidore, qui regroupe sept porcheries et quelque 5 700 porcs, et l'ouverture en novembre de la Meunerie Berthiaume, qui peut produire 7 000 tonnes de moulée par an.

### Nouvelles technologies

Il appert que le fait de posséder sa propre moulange permette au Groupe Berthiaume de diminuer substantiellement ses coûts de fabrication en plus de pouvoir contrôler la qualité des éléments qui composent la moulée qui sert à nourrir les porcs. D'ailleurs, cette moulée est fabriquée avec précision par une mouleuse Weight-Tronic dotée d'un ordinateur qui en contrôle toutes les étapes de fabrication.

La Meunerie Berthiaume n'est cependant pas la seule compagnie du Groupe à avoir connu l'implantation de nouvelles technologies et de techniques d'élevage avant-gardistes. En effet, depuis 1987, une pouponnière a été aménagée où les porcelets ont ensuite été regroupés par chambres séparées, ce qui a permis de diminuer leur mortalité tout en assurant une croissance plus rapide.

Il faut dire que ce système d'élevage est jumelé à diverses autres mesures comme un statut sanitaire contrôlé, une alimentation adaptée à chaque groupe d'âge et une ventilation adaptée par micro-climat, ce qui permet

également de maximiser la croissance des porcelets tout en faisant chuter de 4% à 0,5% leur taux de mortalité à la pouponnière. Quant aux bâtiments d'engraissement, on y a installé des équipements plus performants comme des bols économiseurs pour l'alimentation des animaux et des soigneurs automatiques d'alimentation en multiphases. Le suivi financier de la compagnie et la gestion du troupeau sont également effectués avec l'aide des logiciels Siga-Finance et Agrilog.

### Vers l'avenir

La compagnie, qui produit aujourd'hui 20 000 porcs par an et est ainsi devenue l'un des plus importants producteurs au Québec avec 0,4% de la production provinciale, n'en continue pas moins de regarder vers l'avenir et a plusieurs projets en vue dont l'accroissement du troupeau par l'ajout de quatre pouponnières pouvant regrouper ensemble 4 000 porcelets et l'instauration du sexage, technique de séparation des mâles et des femelles lors de l'engraissement.

Grâce au dynamisme et à l'implication sociale de ses actionnaires, qui ne craignent pas d'investir et qui ont instauré une tradition de formation et de travail d'équipe avec leurs employés, le Groupe Berthiaume est donc encore appelé à connaître plusieurs autres années de croissance soutenue!

Rédaction: Ian Bussières



Les propriétaires: Mario Berthiaume, Solange Boulet, Cécilien Berthiaume, Sylvie Blais et Marco Berthiaume.

Félicitations!

**MATÉRIAUX-QUINCAILLERIE ST-ELZÉAR**

572, ave Principale, St-Elzéar, Beauce (Québec) G0S 2J0  
Tél.: (418) 387-5894 Téléc.: (418) 387-7789  
**ARMAND LEHOX, ÉLECTRICIEN**  
460, des Érables, St-Elzéar, Beauce (Québec) G0S 2J0  
Tél.: (418) 387-5894 Téléc.: (418) 387-7789

**387-2880**



731, Principale, St-Elzéar de Beauce

**Les Assurances Drouin & Vachon**  
sont fiers de collaborer au succès de "Lait Porc M.C. Inc."

Michel Drouin Lucille Vachon

Courtiers d'assurance-vie  
Vie - Salaire - Collective - Hypothèque - Reer - Rente - Placement plus

St-Elzéar, Beauce 387-3381

**SCA FCC**  
Société du crédit agricole Farm Credit Corporation

Félicitations à toute l'équipe de "Lait Porc M.C. Inc." pour cette belle performance!

979, De Bourgogne, Ste-Foy Tél.: 648-5133

**ALFA LAVAL AGRI**  
Nos compliments pour cette belle réussite!

**Marcel Morissette inc.**

**VENTE ET SERVICE**  
Équipement laitier  
Alimentation  
Érabièrerie  
Gestion informatisée du troupeau

171 boul. Bégin, Ste-Claire, G0R 2V0 Tél.: 883-3388

**FÉLICITATIONS!**

**HENRI BERTHIAUME INC.**  
Équipements de ferme  
Vente et service  
Soudure générale  
St-Elzéar, 440, des Érables  
Tél.: 387-6766

Dynavent VALMETAL  
Montée mobile modèle 85  
Chaîne à récurer MOD.D-700

ÉVACUATION CÔTÉ IDÉAL  
SILO SUPÉRIEUR  
L'autre façon efficace de vider votre silo  
Le Valmétal 880

Félicitations à votre équipe pour cette belle réussite!

**Complice de votre entreprise**

**AGRI-MARCHÉ**  
418-882-5656 / 1-800-463-3410



## Perséide d'argent

### Les Fermes Turmel Inc.

Les Fermes Turmel Inc. est une entreprise agricole dont la particularité principale est de faire affaires sur les marchés régionaux, nationaux et même internationaux en plus de conserver un souci constant pour l'environnement.

Fondée en 1986 alors que Louis Turmel, son frère Clément et leurs épouses Colette Poulin et Sylvie Tanguay ont pris possession de la ferme laitière paternelle en place à Ste-Marie depuis cinq générations, la compagnie a alors diversifié ses opérations en se dirigeant vers le développement génétique, soit la vente d'embryons de génisses, de taureaux et de vaches aux quatre coins du monde.

Le "virage génétique" a d'ailleurs donné d'excellents résultats, si bien que l'entreprise laitière est maintenant la seule au Canada à avoir quatre taureaux dans les centres d'insémination, dont un qui se classe septième au monde pour la valeur d'élevage estimé et un autre qui est classé meilleur au Canada pour la valeur économique totale et meilleur au Québec pour l'indice de production à vie.

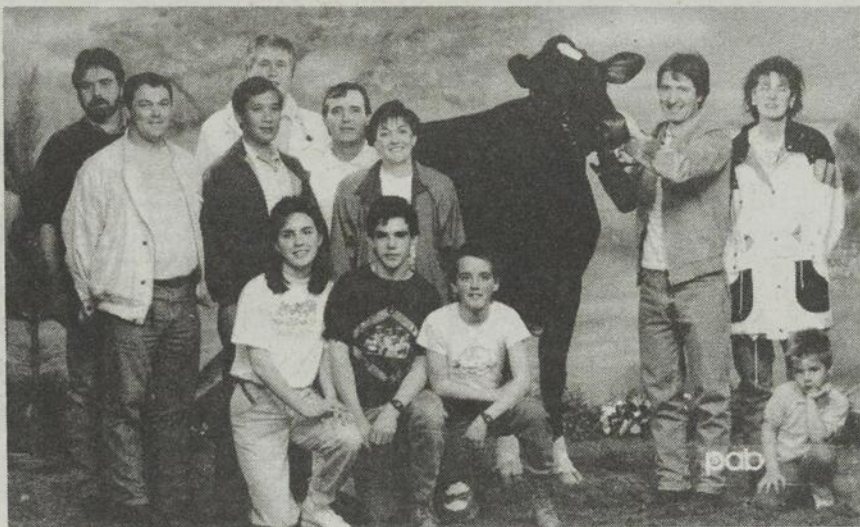
La réputation de l'entreprise est donc excellente tant sur le marché local qu'international et les nombreux prix qu'elle a remportés dans des expositions comme celles de Victoriaville et St-Isidore, sans oublier le fait qu'une de ses bêtes ait été vendue au plus haut prix lors du dernier encan annuel de Calgary, en Alberta, font que les embryons qu'elle exporte sont toujours très en demande. Depuis janvier, la ferme mariveraine a d'ailleurs reçu la visite de délégations d'une dizaine de pays dont l'Allemagne, la Belgique, le Royaume-Uni, l'Irlande, l'Italie et les États-Unis.

#### L'environnement

Les Fermes Turmel Inc. possède aujourd'hui des terrains totalisant 1 400 arpents sur lesquels paissent 400 bovins de race Holstein qui produisent au total 9 937 kilos de lait par année. L'un des propriétaires, M. Louis Turmel, dit également accorder beaucoup d'importance à l'environnement, étant engagé dans les projets de gestion des eaux par bassin versant et de gestion des eaux usées de laiterie par marais épurateur.

Les Fermes Turmel Inc. est d'ailleurs très fière de son apport de plusieurs dizaines de milliers de dollars au second projet, pour lequel elle a prêté une partie de ses terres agricoles. "Nous espérons devenir la ferme la plus environnementale possible, ce qui est très important pour nous quand on sait que les gens de la classe agricole sont souvent pointés du doigt comme étant de grands pollueurs", de déclarer Louis Turmel en terminant.

Rédaction: Ian Bussièrès



Les propriétaires de "Les Fermes Turmel inc." en compagnie d'un Japonais et de quelques intermédiaires avec qui ils complétaient une transaction importante à l'Expo printemps 1991 à Victoriaville.

**CASE III**

Nos compliments!

**Jean-Guy & Denis Bolduc Inc.**

RÉPARATION GÉNÉRALE  
PIÈCES - VENTE - SERVICE  
Denis Bolduc  
Président

23, Olivier-Morel  
Ladurantaye, cté Bell.  
Qué. G0R 1W0

Tél.: (418) 884-2841 - 2842  
Fax: (418) 884-3033

Nous sommes fiers de collaborer à votre réussite!

**Camionnage  
Fernand Marcoux Inc.**

Épandage de purin

Transport de: Pierres - Gravier - Sable - Terre à gazon  
Aussi: Camion avec pompe pour tous genres de citernes

Ste-Marie — 387-5831

## Perséide de bronze

### Ferme Porvicole

Même si elle n'a été officiellement fondée qu'en 1984, soit lorsque Gaston et Jacques Champagne ont pris possession de la ferme paternelle, l'entreprise maintenant connue sous le nom de Ferme Porvicole fait partie du paysage de la municipalité de St-Bernard depuis déjà presque 40 ans.

Si elle était d'abord orientée vers la production laitière avec un cheptel qui a déjà atteint un total de 30 vaches, la ferme qui appartenait à Laval Champagne et son épouse Véronique Brouard a plus tard commencé à développer d'autres types d'élevage avant d'éventuellement délaisser complètement la production laitière lors du décès de M. Champagne en 1973 et la prise de possession de l'entreprise familiale par Mme Brouard.

C'est l'imposition de quotas sur le lait par le gouvernement du Québec dans les années '60 qui a d'ailleurs contribué à changer la vocation de la ferme. "Mon père avait construit une étable pour les vaches mais avec l'annonce de l'imposition de quotas, il a choisi d'en faire le premier poulailler de la ferme", explique Gaston Champagne.

D'autres se sont plus tard ajoutés, si bien qu'aujourd'hui la ferme compte 60 000 pieds carrés de poulaillers qui permettent de garder 60 000 poulets en inventaire et qui font de la production avicole la principale production de l'entreprise. La production porcine a aussi connu un essor important au cours des dernières années puisque 100 truies ont été ajoutées aux 100 que la ferme possédait déjà l'été dernier.

Il avait alors fallu ajouter un bâtiment de 5 952 pieds carrés aux trois autres existants et totalisant déjà près de 20 000 pieds carrés. Aujourd'hui, la ferme possède une maternité de 200 truies et 1 250 porcs d'engraissement en inventaire. En plus, les frères Champagne possèdent aussi 115 arpents de culture de maïs qui sert à la fabrication de moulée.

"La meilleure décision que nous ayons prise est d'ailleurs d'avoir construit une meunerie en 1986 au coût de 75 000\$, une décision qui a permis de faire diminuer considérablement nos coûts de production en fabriquant nous-mêmes notre moulée", explique Gaston Champagne. Cette décision a certes contribué à l'augmentation importante du chiffre d'affaires de la compagnie, qui était de quelques milliers de dollars par an au départ et qui dépasse maintenant le million \$ à chaque année.

Rédaction: Ian Bussièrès



Les propriétaires de la Ferme Porvicole Inc.: Gaston et Jacques Champagne de St-Bernard.

**OLIER  
GRISE**

Félicitations pour cette remarquable performance!

Claude Leblond, représentant  
1-800-363-5410 / (418) 475-4301 rés.

Félicitations pour votre succès!

**VJF**

Alimentation  
**Jean Flibotte inc.**

Service d'alimentation animale  
Minéraux • Prémix • Moulées balancées

45, Champagne,  
St-Basile-le-Grand (Qué.)  
Bur.: (514) 441-9574  
Fax: (514) 441-9575

Félicitations à toute votre équipe!



**T. Lauzon Ltée**

Viande - Volaille - Épicerie - Poisson  
(514) 937-8571

Georges Bastin  
Directeur approvisionnement  
Cell.: (514) 942-2400  
Usine: 1-800-361-8455

**Volailles Grenville inc.**



Gala des Perséides  
1996

Catégorie

Fabrication industrielle ou  
construction

Perséide d'or



MAAX inc. est le plus important manufacturier nord-américain d'équipements de salles de bain. À partir d'acrylique, de fibre de verre et d'ABS, MAAX fabrique et vend, sous différentes marques de commerce, des baignoires et baignoires /douches (régulières, tourbillon ou thérapeutiques), des douches et des portes de douche. Parmi les marques les plus connues au Canada, citons "MAAX", "Acrylica Collection" et "Premium".

MAAX opère neuf usines; quatre sont situées au Québec, trois aux États-Unis et deux dans l'ouest canadien. La compagnie possède aussi trois centres de distribution en Amérique du Nord. Bien que la majorité de ses exportations soient destinées aux États-Unis, MAAX est aussi présente au Moyen-Orient et en Asie. Inscrite aux bourses de Montréal et de Toronto, MAAX prévoit des ventes de \$90 millions pour 1995-1996 et de \$115 millions pour 1996-1997.

NOUS SOMMES HEUREUX DE COLLABORER  
AU SUCCÈS DE **MAAX**

et nous tenons à leur souhaiter

BONNE CHANCE



LAISSEZ-NOUS  
VOUS DÉVOILER  
NOS COULEURS!



L'IMPRIMERIE  
MODERNE  
DE BEAUCE INC.

Accrédité  
ISO-9002

L'équipe de  
l'Imprimerie Moderne  
est fière de participer  
à un succès d'une  
telle envergure.

**BRAVO AUX  
GENS DE MAAX !**

11925, boul. Lacroix, Ville de Saint-Georges  
Beauce (Québec) G5Y 1L6  
Téléphone: (418) 228-4011  
Télécopieur: (418) 228-3239

Perséide d'argent



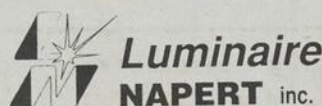
La compagnie née en 1950 de l'initiative des frères Raymond et Léonard Marcoux, auxquels se sont joints plus tard Clément Marcoux et, en 1994, MM. Conrad Savoie et Stéphane Marcoux, avait d'ailleurs été l'une des premières à se lancer dans la fabrication de maisons usinées. C'était en 1992, année où l'entreprise a pris le nom qu'on lui connaît actuellement.

Grâce au dynamisme et au souci de la qualité des propriétaires et de leurs employés, Constructions C.L.R. Marcoux a su se bâtir au fil des années une réputation plus qu'enviable qui lui a valu de voir ses produits être certifiés par la Société canadienne d'hypothèque et de logement, l'Association canadienne des normes de même que la PFS, qui est la plus haute institution aux États-Unis en matière de réglementation résidentielle en plus de remporter en 1986 la palme d'or des maîtres constructeurs décernée par l'APCHQ ainsi que le prix du meilleur constructeur québécois, qu'elle a gagné pendant sept années consécutives.

La renommée de Constructions C.L.R. Marcoux a également permis à l'entreprise de connaître une formidable ascension à travers les années. De 25 travailleurs qu'elle employait en 1972, elle en engage maintenant 75 et produit près de 200 maisons usinées par an comparativement à une soixantaine à l'époque.

Également l'une des pionnières dans le domaine de l'exportation de ce produit de plus en plus populaire pour ses nombreux avantages, la compagnie possède maintenant un réseau de neuf concessionnaires au Maine et au New Hampshire, un réseau qui sera bientôt élargi aux états du Vermont et de New York. Déjà reconnue à travers le Québec pour ses maisons économiques, de haute gamme et de qualité supérieure, Constructions C.L.R. Marcoux a également su exporter sa renommée chez nos voisins du Sud, où son programme d'assurance-qualité dépasse largement les normes gouvernementales.

Rédaction: Ian Bussières



Nous sommes fiers de  
collaborer à votre succès!

1075, boul. Vachon  
Nord, Sainte-Marie  
(418) 387-8488  
Ligne de Québec:  
(418) 882-6686



GRUPE  
INTER LUMINAIRE



Escaliers, Portes et Boiseries

Nos compliments!

- Salle d'exposition (coin Hamel et Henri IV)
- Service d'installation partout au Québec
- Fabrication, prémontage, peinture et teinture en usine

Benoît Morency  
Conseiller

586, Texel, St-Elzéar, Qc G0S 2J0 387-6317

Félicitations pour cette belle réussite!



FONDACTIONS  
LÉANDRE  
DROUIN INC.

520, 1ère Avenue, Ste-Marie Tél.: 387-6099/Fax: 387-6036

Perséide  
de bronze



Cartonek est une entreprise à but non lucratif, dirigée par un conseil d'administration. Les profits réalisés sont réinvestis dans l'entreprise sous forme d'achat d'équipement, d'amélioration des conditions de travail des employés ou en formation du personnel.

Créée en 1980 sous le nom de Centre de récupération de Beauce, l'entreprise est devenue Cartonek en 1990.

Les principaux produits fabriqués chez Cartonek sont des boîtes en carton ondulé neuves et usagées, des séparateurs, des boîtes à filières, de déménagement et à scrutin. Les produits de Cartonek sont présentement vendus dans les régions de Montréal, Québec et Chaudière-Appalaches.

INFORMATIQUE  
POULIOT ENR.

Sincères  
félicitations!



tél.: (418) 386-3343  
Fax: (418) 386-3444

Info pou @ quebec tel . com  
1035, Boul. Vachon N., Ste-Marie



851, rue des Rocailles  
Québec, (Québec) G2J 1A5

LES POMPES BUSQUE

Nos  
compliments!

790, 98e Rue, Parc Industriel  
St-Georges (Qué.) G5Y 8G1  
Tél.: 418.228.5267



Gala des Perséides  
1996

Catégorie

Tourisme et culture

## Perséide d'or



*Reflet de notre patrimoine!*

La Cabane à Pierre constitue l'un des attrait touristiques les plus prisés en Beauce.

Située à Frampton, elle a pour but d'initier ses visiteurs à la culture traditionnelle québécoise.

La Cabane à Pierre, inaugurée en 1993, constitue une reproduction fidèle des standards architecturaux des débuts du siècle.

La Cabane à Pierre fait partie des circuits internationaux et a été d'ailleurs nommée très rapidement "destination officielle de l'est du Canada".

La Cabane à Pierre, en plus de constituer un relais gastronomique de choix, accueille tout au long de l'année des visiteurs pour diverses occasions ou activités tels que danse folklorique, ateliers de trappage et cours de survie en forêt.

La Cabane à Pierre...un site touristique de choix!

Lors du Gala des Perséides, l'équipe de La Cabane à Pierre a démontré son savoir-faire en se méritant l'Or... La Sucrierie de la Montagne est fière de votre succès. Que cette reconnaissance puisse être diffusée partout en région et s'étendre sur le monde entier!

**SUCRERIE  
DE LA MONTAGNE**

"Félicitations pour cette belle réussite!"



**Caisse populaire  
de Frampton**

143, rue Principale, C.P. 99  
Frampton (Québec) G0R 1M0  
Tél.: 479-2012  
Fax: 479-5640

Michael Byrns  
Directeur général

## Perséide d'argent



### Corporation de la mise en valeur de la Maison J.A. Vachon

Depuis 1993, les gens du milieu, ainsi que les touristes sont invités à venir découvrir la maison des fondateurs des p'tits gâteaux Vachon: Rose-Anna et Joseph-Arcade Vachon.

Cette maison ancestrale a été restaurée afin de conserver le plus fidèlement possible son cachet original.

Cette réalisation a été rendue possible grâce à l'initiative de trois hommes d'affaires de la région. Une visite guidée en ce lieu hautement touristique vous permettra d'approfondir vos connaissances du patrimoine de Ville Ste-Marie.



HÔTEL MOTEL  
*La Différence*  
EN BEAUCE

*Bravo pour cette réussite!*

- Restaurant table d'hôte
- Bar animé et danse
- Banquet
- Salle de réunion
- Salle de réception
- Suite bain tourbillon

425, Cameron, Ste-Marie, Bce G6E 1B1  
Tél.: 387-7835 / Fax: 387-1835 - 1-800-838-4061



*Voyages*  
Tour  
Étudiant

*Nos compliments pour cette réussite!*

Michelle Asselin, coordonnatrice  
874, Archimède, Lévis (Qué.)  
G6V 7M5  
Tél.: (418) 835-3336  
Fax: (418) 835-3361

## Perséide de bronze

### Centre d'interprétation ferroviaire Vallée- Jonction Inc.

Situé à l'ancienne gare de l'endroit, le Musée ferroviaire de Vallée-Jonction, toujours sous la responsabilité de M. François Cliche, permet au public d'admirer de près plus de 250 photographies et plusieurs centaines d'objets ayant trait à l'histoire du chemin de fer exposés dans l'ancienne salle d'attente des hommes.

Par ailleurs, dans l'ancienne salle de bagages de la gare, le visiteur pourra apercevoir une maquette de trains miniatures d'une longueur de plus de 100 pieds et reproduisant à une échelle réduite une partie du village de Vallée-Jonction. L'ancienne rotonde, plus communément appelée "shop des engins" est également ouverte au public, qui pourra entre autres y admirer la vieille "table tournante".

Quant au bureau du chef de gare, il a été réaménagé pour regrouper des appareils de communications d'hier et d'aujourd'hui alors que le bureau du "road master" est maintenant devenu une salle de projection où les touristes peuvent visionner un documentaire sur la petite histoire du chemin de fer Québec Central qui couvre plus d'un siècle et demi de 1835 à 1992.

Finalement, à l'extérieur du Musée, les visiteurs pourront se détendre dans les aires de repos où ont été installées des tables à pique-nique et divers panneaux d'interprétation en plus de pouvoir regarder de près le gigantesque pont ferroviaire qui enjambe la rivière Chaudière.

Pôle d'attraction touristique, le Centre d'interprétation ferroviaire Vallée-Jonction: la fierté de sa région!

Rédaction: Ian Bussières

*Nos plus sincères félicitations!*



**Imprimerie  
J.C. Lessard Inc.**

Impression commerciale, faire-parts, cartes pour soirées, rubans-souvenirs, bottins, revues, etc.

Jean-Claude Lessard, prop.

250, St-Honoré, Ste-Marie  
Tél.: 387-5150

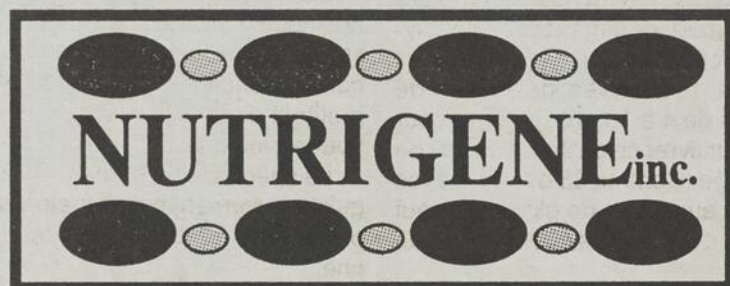


Gala des Perséides  
1996

Catégorie

Nouvelle entreprise

**Perséide d'or**



Vingt-quatre producteurs porcins de Beauce, Frontenac, Dorchester, Montmagny et l'Islet ont trouvé une solution originale afin d'atténuer l'impact des frais d'alimentation des animaux, qui représentent 50% des frais d'exploitation d'une ferme porcine: ils ont décidé de fonder l'an dernier une entreprise de fabrication de moulée à prix réduit appelée Nutrigène et située dans le parc industriel de St-Isidore.

Au départ, soit en février 1995, huit agriculteurs avaient choisi de tenter l'aventure, un chiffre qui a cependant rapidement triplé. La moulée Nutrigène, qui est d'une grande qualité, est fabriquée avec précision à l'aide d'une mouleuse Weight-Tronic uniquement à l'intention des 24 actionnaires de la nouvelle compagnie.

Le développement de Nutrigène s'est par ailleurs fait très rapidement. De simple projet qu'elle était au début de 1995, la construction de l'entreprise était terminée l'été dernier et on en a débuté les opérations au mois de septembre. Comme l'explique M. Jean-Denis Labrecque, président de Nutrigène, 350 000\$ ont été investis dans la construction de cette mouleuse commune, un projet dans lequel la Société de développement industriel et la Société du crédit agricole étaient également impliquées.


La production hebdomadaire de moulée est présentement de 350 tonnes et on prévoit une augmentation jusqu'à 400 tonnes par semaine cette année. La concertation des 24 producteurs a d'ailleurs eu plusieurs retombées positives puisque la construction d'une meunerie sur chacune des 24 fermes aurait coûté au total 3 millions \$ et que les producteurs réalisent maintenant des économies de l'ordre d'au moins 20\$ à 25\$ par tonne de moulée, ce qui représenterait une diminution des frais d'environ 500 000\$ sur une année.

En plus d'un pouvoir d'achat accru, un autre avantage de cette action collective est le fait que la structure de la compagnie favorise l'implication de chacun des producteurs, qui jouissent tous du même droit de vote et se réunissent près d'une quarantaine de fois par an pour échanger leurs idées. Il appert d'ailleurs que 90% des actionnaires s'engagent au sein des trois comités de Nutrigène qui sont le comité prémix, le comité grains et le comité général.

Enfin, notons que la naissance de Nutrigène a également amené la création de trois emplois, à savoir le directeur général Gaston Nadeau, engagé depuis la fin du mois d'octobre, et les meuniers Jocelyn Cliche et Léandre Groleau.

Rédaction: Ian Bussièrès

<<N'ACHETEZ PAS SANS NOUS CONSULTER>> Feu - Vol - Panne de courant - Température -  
Caméra - Intercom  
**ALARMES M.B.T.M.** Bureau: 418-334-0139  
**MULTI-SÉCURITÉ Inc.** 1-800-567-3691  
MARCEL AUBUT BENOIT CHARLAND Centrale de surveillance 24 heures sur 24

 Téléphone : (819) 563-7243  
Télécopieur: (819) 563-7243  
**Bertrand Lachance, M. Sc.**  
Agronome consultant  
Nutrition et production animales  
1561, Letendre  
Sherbrooke (Québec)  
J1K 1Y7  
*Nous sommes fiers de collaborer à votre réussite!*

**Complice de votre entreprise**  
**AGRI-MARCHÉ**  
418-882-5656 / 1-800-463-3410  
*Nous sommes fiers de collaborer à votre succès!*

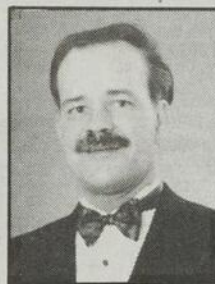
**Perséide d'argent**



Maison funéraire  
*Nouvelle Vie inc.*


Situées à St-Joseph, Vallée-Jonction et Ste-Marie et desservant également les paroisses environnantes, les Maisons funéraires Nouvelle Vie apportent un sens nouveau au départ d'un être cher.

Dans le respect des émotions et toujours soucieux du bien-être des familles éprouvées, la Maison funéraire Nouvelle Vie se distingue par ses méthodes innovatrices et la dimension humaine de ses multiples services.




**Benoît Paré**  
Directeur funéraire

*Nos compliments pour votre réussite!*

 **André Pelletier**  
1990,  
boul. Charest ouest  
Bureau 136  
Sainte-Foy, Qc  
G1N 4K8  
Tél.: 1-800-563-3534  
(418) 688-1166  
Fax: (418) 688-7628

*Nous sommes fiers de collaborer à votre succès!*

 **Caisse populaire Desjardins de Saint-Joseph**  
397-5238  
**Caisse populaire Desjardins de Vallée-Jonction**  
253-5493

**Perséide de bronze**



**Clinique vétérinaire Sainte-Marie**

Patrice Cossette m.v. fonde en 1995 la Clinique vétérinaire Ste-Marie.

La clinique se spécialise dans les soins des animaux de compagnie.

Nantie d'un matériel à la fine pointe, la clinique offre des traitements médicaux et chirurgicaux de premier ordre pour nos animaux.

Tous les membres du personnel sont diplômés en santé animale et leur objectif commun est de porter une attention particulière à chacun de leurs clients.

La Clinique vétérinaire Ste-Marie a le souci de répondre le plus professionnellement possible aux besoins de sa clientèle et entend devenir le chef de file de la région dans le domaine de la santé animale.

 *Nos plus sincères félicitations!*  
Tél.: (418) 479-2802  
Fax: (418) 479-5762  
**Clinique vétérinaire de Frampton Enr.**  
Dr Roger Drouin, M.V. Dr Pierre Nadeau, M.V.  
Dr Clermont Roy, M.V. Dr Martin Dion, M.V.  
Dr Edwin Quigley, M.V. Dr Yvan Laflamme, M.V.  
112, rue Audet, Frampton  
Beauce Nord (Qc) G0R 1M0

*Nos compliments pour cette performance!*

**Service Vétérinaire Nouvelle-Beauce**  
 Dr Réjean Audet  
Dr Paul Labrecque  
ST-BERNARD  
Cté Beauce-Nord, P.Q.  
G0S 2G0  
Tél. bur.: (418) 475-6873  
Dr Denis Morin  
Dr Anie Lavictoire  
ST-NARCISSE NEUBOIS  
Cté Lotbinière, P.Q. G0S 1W0  
Tél. bur.: 418-475-6080

# 20 ans à faire danser le monde



(P.B.) Cela fait maintenant 20 ans que les petits souliers des danseurs de Ste-Marie parcourent le monde et font danser le monde.

C'est ce 20e anniversaire qui sera au coeur du spectacle annuel des Danseurs de Ste-Marie, spectacle qui s'intitule "20 ans à faire danser le monde" et qui sera présenté samedi et dimanche à la polyvalente Benoit-Vachon.

Ils seront 111 élèves de l'école de danse, âgés de 4 à 13 ans, à monter sur la scène pour livrer ce qu'ils ont appris en cours d'année. Comme 35 de ces élèves sont inscrits aux cours de gigue, on peut s'attendre à ce que ça swingue à l'auditorium.

Tout en relatant les événements marquants des 20 dernières années, les Danseurs nous amèneront pour un p'tit tour de danse à Hawaï, en Turquie, au Portugal, aux Philippines et en bien d'autres contrées exotiques. Les "pros" de Manigance viendront aussi échanger quelques pas avec les élèves.

Lise Sirianni, fondatrice et directrice artistique des Danseurs de Ste-Marie, souhaite que les gens qui ont délaissé quelque peu les danseurs au fil des ans profitent de ce 20e anniversaire pour renouer avec eux.

Le spectacle de samedi sera donné à guichets fermés mais il reste encore des places pour la représentation de dimanche.

En 20 ans, les Danseurs de Ste-Marie ont visité bien des pays et ils nous en feront connaître encore d'autres en fin de semaine prochaine.



**UTAQ**

UNION DES TRAVAILLEURS  
ACCIDENTÉS DU QUÉBEC

- Si vous êtes accidentés du travail!
- Si vous avez été victime d'un acte criminel!
- Si vous avez été victime d'un accident de la route!
- Connaissez-vous tous vos droits?

Pour informations:

1101, ave de Beauré  
Ste-Foy, Qc, G1W 4B6

Tél.: (418) 659-7603

## COMPAGNON PRESSIER Presse à journal

L'imprimerie Le Réveil au Saguenay requiert les services d'un compagnon pressier pour presse à journal à temps partiel, avec expérience (possibilité temps plein).

### EXIGENCES DE LA FONCTION:

- Opérer les presses d'imprimerie de journaux
- Assurer la préparation, l'ajustement et l'entretien du matériel et des appareils nécessaires à son travail
- Opérer la presse, son équipement et les accessoires jusqu'à la sortie
- Voir au calibrage des pressions, à l'ajustement mécanique des unités de la presse, de la plieuse et du convoyeur, de «l'imprimeur» et tout équipement s'y rattachant
- Voir au transport de la matière première (papier, encre)

### CONDITIONS:

Rémunération basée selon la convention collective, en plus d'une gamme d'avantages sociaux des plus intéressants, tels que: assurance-vie, assurance médicaments et soins dentaires, fonds de pension, etc. Si vous possédez les qualifications requises pour ce poste, faites parvenir votre curriculum vitae avec photo avant le 3 mai 1996 à:



**PRESSIER**  
Imprimerie  
Le Réveil  
Poste 327

3388, boul. Saint-François  
C.P. 520, Jonquière (Québec) G7X 7W4

P.S.: L'imprimerie Le Réveil souscrit à un programme d'équité en matière d'emploi.

# Économies sans pareilles sur de beaux appareils!

Avec l'offre spéciale

## Liberti

«Au choix»\*,

en plus de réaliser des économies appréciables durant l'année, vous avez le choix entre 3 beaux appareils!

## GRATUIT

- Temps d'antenne en soirée et durant les week-ends
- Accès au réseau pour 12 mois
- Mise en service

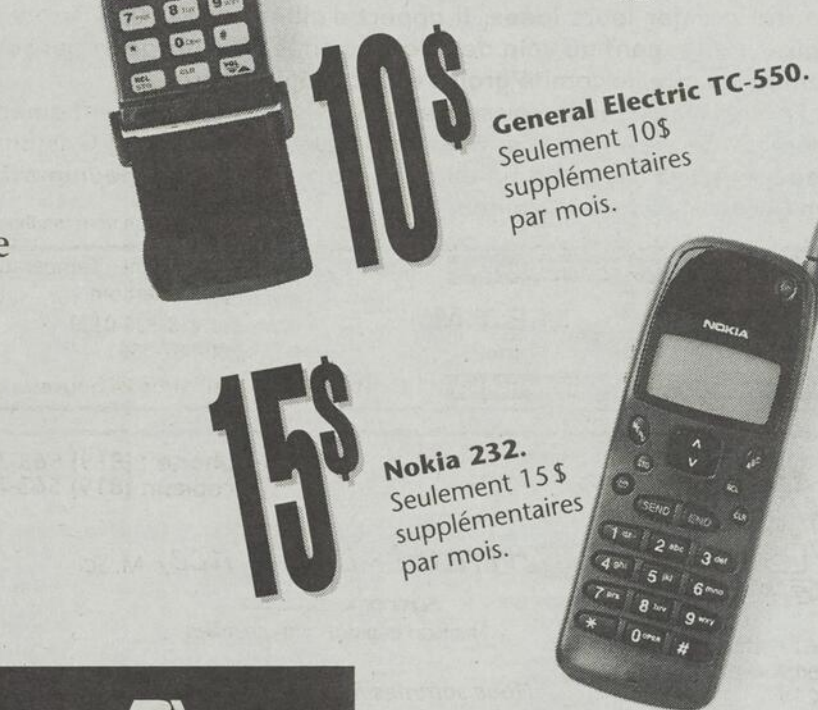
Détails de cette offre et de l'offre concernant les forfaits « Prêt-à-parler » disponibles chez un agent LIBERTI autorisé de votre région.

\*Offre valide du 22 avril au 22 juin 1996 sur nos forfaits LIBERTI « Au choix » à 29,95\$ et 49,95\$. Pour une période contractuelle de 18 mois (frais de résiliation applicables en cas de bris de contrat).

Options additionnelles, taxes, frais d'interurbains et d'itinérance en sus. Ne peut être jumelée à aucune autre offre. Sous réserve d'approbation de crédit. Les appareils peuvent différer des modèles illustrés. Disponibles chez les agents participants jusqu'au 22 juin 1996. Fins de semaine : de 18 h le vendredi à 8 h le lundi matin. Soirée : de 18 h à 8 h le lendemain matin.



**Motorola DCP 550.**  
Seulement 5\$ supplémentaires par mois.



**General Electric TC-550.**  
Seulement 10\$ supplémentaires par mois.



**Nokia 232.**  
Seulement 15\$ supplémentaires par mois.

**QUÉBECTEL Mobilité**

Près de vous... partout!

1 800 463-8988

Spec Normand Nadeau TV Centre Cellulaire Plus  
500, boul. Vachon N., Sainte-Marie  
Tél. : 387-3242

Radio Shack  
Galeries de la Chaudière, 1116, boul. Vachon N.,  
Sainte-Marie, tél. : 387-3611

**RE/MAX**  
**FORTIN DELAGE INC.**  
 COURTIER IMMOBILIER



**NICOLE DOYON**  
 387-6083



**STE-MARIE:** Cottage, const. 91, 3 c.c., plancher bois franc, 2 salles de bain, patio 16x16, garage, pas de voisin arrière. Une visite va te convaincre. **No 26**

**NOUVEAU**  
**STE-MARIE:** Rés. avec espace comm., (2 étages), const. '94, qualité de construction, très chic... Bonne visibilité. **No 32**

**NOUVEAU**  
**VENDU**  
 Rés. brique, 4 f., const. '83, ch. e.a.c., plancher bois franc, belle vue, ensoleillée. Beaucoup d'inclus. **No 87**

**NOUVEAU**  
 Jumelé victorien, const. '95 (avec tour), 3 c.c., 2 salles de bain. Voisin d'un parc. **No 92**



**STE-MARIE:** Rés. 2 étages, garage, verrière, salon (foyer), 3 c.c., grandes pièces, patio. Viens faire ton offre! **No 7**

**REMIS SUR LE MARCHÉ**  
**STE-MARIE:** Bung. brique 4 f., sous-sol fini, abri d'auto, garage double, grand terrain 17,244 p.c. MOINS DE 100 000\$. **No 19.**



**STE-MARIE:** Quart. rés., moderne, 3 c.c., abri, entrée cave, cheminée. Beaucoup d'inclus. **No 20**



**FRAMPTON:** Ancestrale, rénover, grand terrain 20,000 p.c. env. (village). **No 37**



**STE-MARGUERITE:** 3 log. 2 x 4 1/2, grand 5 1/2, bâtisse "style", brique 4 f., 2 étages plus grenier (poss. de finir), grand terrain. **No 33**



**NOUVEAU**  
**ST-JOSEPH:** Rés. brique 4 f., abri d'auto, sous-sol fini, 4 c.c., 2 salles de bain, peinture fraîche, belle vue, ensoleillement. TRANSFERT. **No 47**

**REVENUS**  
 6 log., loués, à Ste-Marie, avec très belle vue.

**ÉPICERIE/ DÉPANNEUR**  
**BEAUCÉ:** Épicerie/dépanneur, terrain/bâtisse partiellement rénover / beaucoup de potentiel / seule épicerie dans le village.

**ENTREPÔT (usine) À LOUER**

- Au mois ou à l'année.
- Jusqu'à 65,000 pi.car. divisibles en parties.
- Situé à Ste-Agathe de Lotbinière.
- Service de "lift".

**Prix: 3.00\$/pi.car. "chauffé".**

Contactez:

**CLAUDE NOREAU**  
 Bur.: (418) 832-1001  
 Rés.: (418) 831-4324



**CASTEL-PRO inc.**  
 COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ



**Josée Lehouillier**  
 Agent affilié  
 Rés.: 882-3533

**STE-HÉNÉDINE:** bungalow en bas de l'évaluation, 3 c.c. Pour bricoleur. Toiture, salle de bain et entrée élect. refait. Prix 29 500\$.



**STE-HÉNÉDINE:** cottage 4 c.c., très grandes pièces, plaque chauffante, four encastré, fenêtres à manivelle. Terrain 1,513% mc, sans voisin arrière.

**STS-ANGES:** chalet, 1 c.c., vendu meublé, situé au Lac Labbé. Terrain 31,597, extrêmement propre. Prix 24 900\$.

**ST-ODILON:** terrain avec lac alimenté par une source, autorisation de construire 2 chalets. Aucun service rendu. Boisé. 3.54 hectares.

**ST-SYLVESTRE:** bar, restaurant, situé dans le village, le seul de la place. 5 1/2 pour proprio, restaurant 34 places, bar 76 places. Discretion demandée. En bas de l'évaluation.

**NOUVEAU**  
**STE-HÉNÉDINE:** cottage 17 ans, 3 côtés briques, 5 c.c., s.-sol fini, parqueterie, céramique, garage, carpot. Beaucoup d'inclus. Belle occasion.

**ST-ISIDORE:** victorienne de rêve avec entrepôt, située sur un terrain de 150,000 p.c., foyer, bain tourbillon, et plus encore.



*Les Proprios Courtage*  
**Leopold Chouinard Inc.**

Courtier Immobilier agréé  
 387-2245

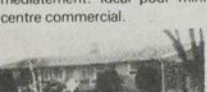
**Dossier 3188 - VALLÉE-JONCTION,** terrain avec lac privé, très beau site, facile d'accès, électricité sur place.



**Dossier 3153 - STE-MARIE,** construction neuve, 3 c.c., très beau secteur résidentiel, près des services. C'est à voir!

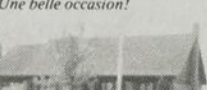


**Dossier 3183 - ST-JOSEPH,** édifice commercial, 11,000 pi. carrés, grand terrain. Libre immédiatement. Idéal pour mini centre commercial.



**Moins de 55 000\$**

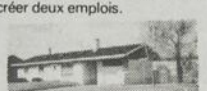
**Dossier 3154 - STE-MARIE,** jumelé, 3 c.c., secteur résidentiel, près des services, très beau site. Moins de 60 000\$. Une belle occasion!



**NOUVEAU PRIX!**

**Dossier 3186 - ST-JOSEPH,** 4 c.c., s.-sol aménagé, grand terrain secteur résidentiel, beaucoup de rangement.

**Dossier 3216 - CASSE-CROÛTE** situé dans un centre commercial, beaucoup d'achalandage. Une belle occasion de créer deux emplois.



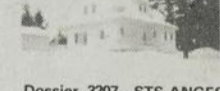
**Dossier 3211 - VALLÉE-JCT,** 3 c.c., grandes pièces, bien située, construction 20 ans, bien entretenu. Belle occasion de devenir propriétaire.

**387-2245**



**Dossier 3156 - VALLÉE-JCT,** garage, libre immédiatement, situé centre du village. Beaucoup de possibilités.

**Dossier 3165 - ST-JOSEPH,** terrain commercial situé rue Principale. Prêt à construire. Bonne occasion!



**Dossier 3207 - STS-ANGES,** 2 étages, 3 c.c., 2 salles de bain, beau terrain, construction 5 ans.



**Dossier 3213 - VALLÉE-JCT,** située au centre du village, 4 c.c., rénover depuis 5 ans. Une excellente affaire!



**Dossier 3222 - VALLÉE-JCT,** 2 c.c., construction 14 ans, très propre, grand terrain. Moins de 60 000\$.

**Dossier 3219 - BOUTIQUE** pour esthéticienne, située dans un centre commercial, bon achalandage, bonne clientèle. Beaucoup de possibilités.



**Dossier 3225 - STE-MARIE,** magnifique résidence située dans un beau secteur, 3 c.c., s.-sol aménagé. Une belle occasion.

**Bref Média**

**AGE D'OR**  
**Saint-Frédéric:** Soirée dansante le 4 mai à 20 h à la salle communautaire.  
**Scott:** Soirée dan-



**NO 1287 - ST-FRÉDÉRIC** cottage rénové, garage + abris d'autos. **Prix révisé.**

**Le Permanent de Beauce**  
 Courtier immobilier  
**ADELE LEBLANC**  
 774-6409

**CASTEL-PRO inc.**



**Cyrille Dulac**  
 387-2824



**STE-MARIE:** Prestigieuse rés. mezzanine, 4 c.c. à l'étage, bain thérapeutique, bureau, garage, aucun voisin à l'arrière. Secteur recherché. **Maison de rêve.**



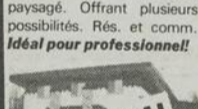
**VALLÉE-JCT:** Rés. 1 1/2 étage, avec abri, 3 c.c., beaucoup d'inclus, terrain privé, près des services. **Prix d'un logement.**

**ST-SYLVESTRE:** Rés. rénovée, 2 étages, 3 c.c., meublée, terrain 25,439 p.c., petit boisé. Centre du village. **Très chaleureuse.**



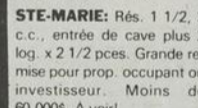
**ST-JOSEPH:** Rés. rénovée, impeccable, entrée s.s., beaucoup d'inclus, terrain aménagé, vue superbe sur la ville. **Faut voir!**

**STE-MARIE:** Superbe rés. à palier, garage double, 6 c.c., 5 s.b., foyers, piscine creusée, terrain 57,000 p.c. paysagé. Offrant plusieurs possibilités. Rés. et comm. **Idéal pour professionnel!**



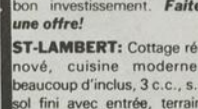
**STE-MARGUERITE:** (rte Ste-Marguerite), rés. 2 étages, abri, garage, avec entrée au s.-sol, 5 c.c., 2 s.b., très propre, terrain 21,600 p.c. **PRIX RÉVISÉ.**

**STE-MARIE:** Rés. 1 1/2, 3 c.c., entrée de cave plus 2 log. x 2 1/2 pces. Grande remise pour prop. occupant ou investisseur. Moins de 60 000\$. **A voir!**



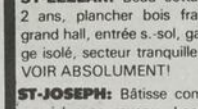
**STE-MARIE:** 4 log. x 4 1/2 pces, loués, bien située. Un bon investissement. **Faites une offre!**

**ST-LAMBERT:** Cottage rénové, cuisine moderne, beaucoup d'inclus, 3 c.c., s.-sol fini avec entrée, terrain clôturé 9 885 p.c. A proximité de tout. **Irrésistible!**



**ST-ELZÉAR:** Beau cottage, 2 ans, plancher bois franc, grand hall, entrée s.-sol, garage isolé, secteur tranquille. **À VOIR ABSOLUMENT!**

**ST-JOSEPH:** Bâtisse commerciale avec revenu. Local commercial libre qui peut convenir à toute sorte de commerce. Beaux sites. **Faut voir!**



**ST-ISIDORE:** Bâtiment 50x120, à 1 km autoroute, terrain 77,330. **Belle opportunité.**

sante le 4 mai à 20 h 30 à l'aréna avec l'orchestre d'Antonine Paradis. Prix de présence et buffet.

**Saint-Joseph:** Bingo le 2 mai à 13 h 30 à la salle du Club.

**Saint-Elzéar:** Après-midi de danse

le 5 mai à 13 h 30 au Danube bleu.

**Sainte-Marguerite:** Le Club recevra des visiteurs de l'Islet-sur-Mer et de Montréal pour un souper et une soirée dansante avec l'orchestre de Maurice Pomerleau. Avis aux intéressés, il est possible de réserver à 935-3278. 12,50 \$ pour le souper, 4 \$ pour la soirée seulement. Aussi, voyage

à bord du Tortillard les 2 et 3 juillet. Inf.: 935-3371, 3339 ou 3278.

**Sainte-Hénédine:** Soirée dansante le 4 mai à la polyvalente de Saint-Anselme avec l'orchestre de Maurice Pomerleau.

**Saint-Jules:** Soirée dansante le 5 mai à 19 h 30 à la salle de l'école. (Autres Brefs en page 39)

**OFFRE D'EMPLOI**  
**Agent distributeur autonome**

Distribution et vente de liqueurs douces à domicile. Idéal Sport, une entreprise de liqueurs douces à Armagh, Bellechasse, recherche un candidat sérieux, à temps plein, pour travail de vente et distribution à l'intérieur du territoire suivant: Ste-Marie, St-Joseph et les environs. Le candidat doit posséder des aptitudes marquées pour la vente et le service à la clientèle. Un secondaire V est exigé. Le candidat doit être solvable, avoir une présentation soignée, avoir une bonne capacité physique et être à l'aise avec le public. Un minimum de capital est requis pour l'investissement projeté. La clientèle est établie dans ce territoire de distribution desservi depuis plusieurs années. Le territoire est libre immédiatement.

**Autres exigences:** Expérience minimum souhaitable, peut fournir test médical sur demande. Entrevue sur rendez-vous seulement. Contactez:

**Martial Vallières**  
**Idéal Sport Inc.**  
 418-466-2233

**IDÉAL SPORT INC.**  
 218, route 281  
 Armagh, Bellechasse  
 G0R 1A0

**Gérard Fortier**  
 St-Joseph  
 418-397-4019  
 Agent distributeur



**CAMELOT DEMANDÉ**

pour distribuer le journal Beauce Média à Vallée-Jonction. Communiquez au: **387-8000**

**Distributeur demandé**

pour distribuer le journal Beauce Média pour le secteur de **Ste-Hénédine et Ste-Marguerite.** Communiquez au: **387-8000**

**OFFRE D'EMPLOI**  
**Massothérapeute demandé(e)**

Faites parvenir votre curriculum vitae au: **450, boul. Vachon Nord, Ste-Marie, G6E 1M1**

**Vous êtes à la recherche d'emploi ?**

**Solution:** Votre inscription à la banque de C.V.  
**Exigences:** Sec. IV - Intérêt pour les secteurs

- Agricole et alimentation
- Bois, meubles, portes et fenêtres
- Matériaux composite et plastique
- Métal et soudure
- Textile et vêtements
- Vente

Vous présenter avec votre c.v. à:  
**RESSOURCES HUMAINES D.H.C. INC.**  
 1068, Boul. Vachon Nord, (Place Mariville) Ville Ste-Marie (bureau 010)  
*Les emplois de demain, on se prépare à vous les offrir!*



BEAUCÉ-APPALACHES

**Aux diplômé(e)s du Cégep Beauce-Appalaches**  
**Appel de candidatures**

Le Cégep Beauce-Appalaches sollicite des candidatures pour assumer une fonction comme membre du conseil d'administration.

L'exigence requise est la possession d'un diplôme d'études collégiales complétées au Cégep Beauce-Appalaches dans un programme de formation préuniversitaire.

Toutes les personnes intéressées doivent faire parvenir leur curriculum vitae ainsi qu'une lettre explicitant leurs motivations à siéger au conseil d'administration du Cégep Beauce-Appalaches avant le 10 mai 1996 à 16 heures, à l'adresse suivante:

**Monsieur Jocelyn Benoît, directeur général**  
**Secrétariat général**  
**Cégep Beauce-Appalaches**  
 1055, 116e Rue, Ville de Saint-Georges (Québec) G5Y 3G1



**CHIOT 3 mois, croisé,** vacciné, vermifugé, avec carnet de santé. Prix: 60.00\$. 397-5673. 27avP

**FOIN à vendre,** 1500 balles carrées, 2e coupe. 475-6119. 4maiP

**À VENDRE un taureau** 1 1/2 an, un taureau 1 an, limousin full blood. 596-2538 après 18h. 18maiP

**TAUREAU** Charolais de 1 1/2 an, grande qualité, taureau Hereford. Aussi chevaux belges. Ferme Jean-Charles Cloutier, 387-4619. 4maiP

**CHEVAUX** d'équitation et équipement, consignation acceptée, dimanche le 5 mai à 11h00. Robertsonville. Tardif Ranch (418) 338-0405. 27avP + 2

**CHIOTS** Border Colley, croisés avec Bouvier des Flandres, presque donné, bons chiens pour la

ferme ou pour enfants. 596-2718. 27avP

**MÂLE ROTTWEILER** de 15 mois, 125\$, doux pour les enfants, avec cours de dressage. 386-5932. 27avP

**9 ANTIQUITÉS**

**ACHETONS ANTIQUITÉS** de toutes sortes, à domicile. No:mand Fournier 387-3198

**URGENT!** Achetons antiquités. Marcel Boiduc, 387-6934 le soir. JNO

**10 DIVERS**

**SET DE CUISINE** avec vaisselier en érable. Set de chambre. Micro-on-

des avec fan inclus. 479-5357. 27avP

**POÈLE À BOIS** de cuisine et pour la cabane. Boxstove petit et gros. Fournaise et salon. Couverts de chaudière. Lapins d'élevage et cages. 935-3373 11maiP

**CLASSEURS, BUREAUX** Bois ou métal, chaises, dactylos, etc., provenant du Mouvement Desjardins Gilbert Bolduc. 1-837-9811. JNO

**LIQUIDATION STORES VERTICAUX** et horizontaux, tapis, prélat. 387-2110. 27avP

**ELECTROLUX** Vente/service/ Réparations d'appareils neufs et usagés. Aspirateur central, résidentiel et commercial. Louise Châteauneuf 285, rue Ste-Anne, Ste-Marie. Toujours à votre service. Contactez-moi. 387-5977 15juinP2

**SOULIERS** pour dames, 9 1/2 D.A., blancs, croix bleue, lacés, jamais portés. 935-3926. 4maiP

**ROBE DE MARIÉE** avec crinoline, grandeur 10 ans, robe de bouquetière, ivoire, fillette 2 ans, et blanche pour fillette de 5 ans. 253-6015. 27avP

**ATTENTION TRAPPEURS** Je suis acheteur de rats musqués, écorchés ou non, et je paie de bons prix. Tel. après 17h (418) 385-4465. 27avP

**BICYCLE DE MONTAGNE** pour fille, 24 pouces. 387-2616. 27avP

**SET laveuse sècheuse,** sècheuse, micro-ondes, laveuse, frigidaire, table de travail. 397-6430. JNO

**FENDEUSE À BOIS** pour tracteur, attelage 3 pts, neuve. 387-6773. 8jnP

**PORTES D'ACIER,** fabrication, vente et installation. 475-6475 ou 475-6476, livraison rapide. 25maiP

**À LOUER:** Cafétéria, vaisselle, ustensiles, coupes à vin et à champagne, poêles à fondues, tables, chaises, poêles au propane, chaudières, etc. 387-4038. 11maiP

**ARMOIRES** de cuisine et meubles. Fabrication, vente et installation. Estimation gratuite. Charles Pagé 397-5480. 27avP

**PANNEAUX ISOLANTS** économique (cœur de porte d'acier) pour isoler solage, mur, plancher ou autre. Grandeur 23" x 37" embossés ou 20" x 64" unis. 387-6344. 11maiP2

**LAVEUSE, sècheuse** Inglis, moins de 1 an d'usage, 950\$. Poêle, frigidaire blanc, bon état, 550\$. 774-4005 ou 397-5108. 27avP

**CÈDRES CULTIVÉS** à vendre, 4 pieds et plus. 387-3362. 11maiP

**TRAILER-DOMPEUR** 4 x8, léger, idéal pour VTT ou autre. 882-0677. 27avP

**PANNEAUX D'ARMOIRES** de cuisine, en orme, plaque chauffante, four encastré, portes d'intérieur, 2 châssis, une garde d'escalier. 935-3275 le soir. 27avP

**LINGE DE BÉBÉ** 0 à 3 ans, linge de maternité, mobile musical, biberon,

douillette pour lit double. A bon prix! 935-7113. 4maiP

**TONDEUSE** à marteau de 6' de large pour tracteur, 2 bassins et une sleigh pour tonne d'eau d'érable, bêcheuse, machines agricoles. 387-7409. 4maiP + 3

**COUCHETTE** avec matelas, 200\$. Poussette 80\$. Siège d'auto F. Price, 40 lbs, 80\$. Balançoire 20\$. Siège bébé 15\$. Chaise haute 45\$. Après 16h30, 387-4557. 27avP

**BLOCS DE CIMENT** 8x8x16, usagés. Inf.: 475-6072. 27avP

**LESSARD BICYCLE** fait la réparation de toutes marques. Rue Lambert, coin Morissette, St-Joseph. 397-5396. 11maiP

**ARMOIRES DE CUISINE** en bonne condition, idéal pour chalet. Prix à négocier. (418) 464-2041 11maiP

**BOIS DE CHAUFFAGE,** érable du Maine, fendu et livré, commandez tôt pour avoir du bois sec pour l'automne. (418) 228-9416. 11maiP

**TUYAUX DE CIMENT** de différentes grandeurs. 397-6134. 11maiP

**MACHINES À CRÈME GLACÉE MOLLE** de comptoir, une saveur, marque Wilch, série DC 1521, modèle 4311, moteur 1/2 force, unité 3/4 force. Rés.: 387-6447, restaurant 387-6772. 11maiP + 4

**THERMOPOMPE** élec. 55,000 btu, pour piscine. Table à dessin industriel 3x4. Tour de radio 76". Boîte courte en fibre pour F-150. 387-3002. 4maiP

**ÉTAGÈRE** (bibliothèque) en mélamine blanche, comme neuve. Causeuse El-Ran, verte, appui-tête et appui-pied, comme neuve. Bureau

de travail et chaise. 387-7838. 4maiP

**DRAPEAUX** canadiens et québécois, en nylon résistant, grandeur 3x6, 4x6, 6x10 pieds. Après 18h, (418) 228-7223. 4maiP

**MARIÉES** Robes de mariées, mère, bouquetière, portées 1 fois. 1/3 du prix. Grand choix! Alliances -50%. Inf.: (418) 485-6304. 18maiP

**POURQUOI NE PAS PARTIR À VOTRE COMPTE** en toiture. A vendre, équipement de toiture comprenant marteau à l'air, compresseur 3/4, électrique, portatif, échelles de 28 pieds et 12 pieds, 2 pelles, rateau, broquette. Une valeur de 2 500\$ pour 1 000\$. 387-7016. 27avP2 + 2

**SANGLIERS** pour Méchoui, consommation et reproduction. Michel Boulanger, 596-2348, Nelson Drouin 596-2252. 18maiP

**ELECTROLUX** Centrales, portatives, neuves ou usagées. Possibilité d'échange. À prix compétitif! Vente de sacs. Réparation rapide de toutes sortes, sans intermédiaire. B. Gilbert, 568 Notre-Dame Sud, coin Carter, Ste-Marie. Appelez-moi! 387-2757. 18maiP2

**À VENDRE** Un bain en acier émaillé, blanc, avec champleur. Après 18h, 387-4088. 4maiP

**PISCINE HORS-TERRA** 15x30, très propre, filtreur neuf. Après 17h 397-5633. 18maiP

**TOILETTE,** bain, douche avec robinet, "champleur", lustres salle de bain et de cuisine. 935-3662 heure des repas ou après 16h30. 4maiP

**TOLE galvanisée** à vendre, usagée, environ 100 feuilles de 8'. Le soir seulement. 475-6059. 4maiP

**CHALOUPÉ** en fibre de

verre, 14 pieds de long, avec remorque, très propre. Prix 950\$ pour les deux. 882-5373. 4maiP

**LINGE DE FILLETTE,** 2 à 6 ans, ainsi que 2 tissus à couvre-lit, 1 de 39 pouces, 1 de 54 pouces, bleu pâle. Inf.: 935-3139. 27avP

**FOIN** 40 balles rondes, enrobées, de 2e coupe, trèfle. 475-6392. 4maiP

**CAGE À CHIEN,** pliable, chromée, 48x36x28, 125\$. Vélo 10 vitesses, pneus neufs, 65\$. Mags Jetta (2) 80/2 + 4 pneus, 60\$. 387-3721. 11maiP

**DEVENEZ AUTEUR À SUCCÈS** avec notre cours d'écriture par correspondance. Appelez pour obtenir gratuitement notre brochure (1-800-267-1543). L'École de rédaction, 433-38 ave McArthur, Ottawa, Ontario, K1L 6R2. 18maiG2

**CANOT** Sportcraft, 14 pieds, avec flotteur DuoFlo, 300\$. 387-3638. 27avP

**MACHINE À COUDRE** Brother, avec meuble, 175\$. 2 valises pour moto "shoei" avec dossier et porte-bagages, 175\$. Guitare "Peavy", noire, payée 1 100\$ laisserais à 550\$. 882-2546. 27avP + 4

**ESTHÉTIQUE.** Table d'esthétique avec loupe intégrée. Prix coûtant. Sans taxes. Inf. le soir: 479-5272. 18maiP

**TABLES À DESSIN** avec chaises, à vendre. Inf.: 387-8000. JNO

**CABANONS** plusieurs grandeurs et modèles disponibles. Livraison comprise. 387-1873 ou 253-6741. 27avP

**ÉVAPORATEUR** mercure, 3' x 14'. 935-3450. 18maiP

**ORGUE** 2 claviers, marque "Bontempi", cause: départ. Prix à discuter. Lévis (418) 837-7407. 18maiP

**SET chambre à coucher,** mélamine blanc, 8 morceaux, 150\$. Laveuse sècheuse, blanches, 400\$. Vélo 20 po., 40\$. Divan El-Ran. 386-2774 le soir. 27avP

**TRAILER tandem,** 4x7. Foin en balles rondes, sec. Inf.: 596-2269. 27avP

**MARCHÉ AUX PUCES.** 1124 rang St-Joseph, St-Flavien. 728-4395. Avons de tout ou presque. Lundi au vendredi de 9h à 20h. Samedi et dimanche de 10h à 17h. 27avP + 8

**TRACTEUR À GAZON** usagé, marque White, bonne condition. Après 17h, 935-7053. 18maiP

**B.B.Q.** 40,000 BTU, brûleur neuf, 100\$. 387-8250 après 17h. 27avP

**CENTRE DU POÈLE À BOIS ENR.** Achat, vente, réparation et distribution de pièces Bélanger, L'Islet, Légaré, Findlay, fourniture L'Islet et Bélanger. Inf.: Beauceville 774-6015. 15jnP2

**SET DE CHAMBRE** pour enfant, tubulaire blanc, avec bureau de travail, chaise berçante et "pouf" gris. T.V. couleur, 26 po. Inf.: 386-2910. 4maiP

**HERSE À DISQUES** hydraulique, charue à 3 versoirs, semoir, balleuse. Aussi cuisinière Jenn-Air, avec grill, comme neuve. 387-7409. 18maiP

**LINGE D'ENFANT,** fille et garçon, 5 à 8 ans. Tête de lit et éredon, avec taies d'oreiller, broderie anglaise. À prix de débarras. 935-3340. 18maiP + 2

**11 AUTOS & PIÈCES**

**HONDA CIVIC DX** 1991, 4 portes, 5 vit., 118,000 km. Dodge Colt 1993, aut., 53,000 km. Le jour 387-8458. 27avP

**DODGE GRAND CARAVAN** 1994, 60,000 km, air climatisé, 15 995\$. (418) 426-3216 le soir. 6avP

**LYNX** 1983, en bon état sauf moteur défectueux. Pour informations 387-2525 le soir. 27avP

**GRAND AM SE** 1992, V6, 3.3 li., aut., 65,000 km, full équipe. Nissan Micra 1990, 5 vit., 118,000 km. Le jour 387-8458. 27avP

**Encans d'Animaux de Québec Inc.**

Sortie 318 de la Transcanadienne à St-Romuald (Lévis) (418) 839-9475

**Vente spéciale**

**VENDREDI 10 MAI '96 à 12h**

SERA TENUE: Une vente de printemps d'animaux pour le pâturage.

Attention! Si vous avez des animaux à consigner, les entrées devront se faire le **JEUDI** ou le jour de la vente.

Ville de Saint-Joseph-de-Beauce

**AVIS PUBLIC**

Avis aux personnes habiles à voter ayant droit d'être inscrites sur la liste référendaire de la Ville de Saint-Joseph-de-Beauce

AVIS est donné par la soussignée, secrétaire-trésorière, à l'effet que le conseil de la Ville de Saint-Joseph-de-Beauce a adopté le 23 avril 1996 le règlement no 487 décrétant un emprunt de 500 000\$ pour l'exécution de la première phase des travaux d'aménagement du nouveau parc industriel.

Les personnes habiles à voter ayant le droit d'être inscrites sur la liste référendaire de la municipalité peuvent demander que ce règlement fasse l'objet d'un scrutin référendaire par l'inscription de leurs nom, adresse et qualité, appuyée de leur signature dans un registre ouvert à cette fin. Le nombre de demandes requis pour qu'un scrutin référendaire soit tenu sur cette question est de 246. Si ce nombre de demandes n'est pas atteint, le règlement 487 sera réputé approuvé par les personnes habiles à voter.

Le règlement 487 peut être consulté du lundi au vendredi entre 8 h 30 et 12 h 00 et entre 13 h 00 et 16 h 00 à l'Hôtel de Ville.

Le registre sera accessible le 6 mai 1996 à l'Hôtel de Ville de Saint-Joseph-de-Beauce entre 9 h 00 et 19 h 00. L'annonce du résultat sera faite à 19 h 30 le même jour au même endroit.

Donné à Saint-Joseph-de-Beauce le 24 avril 1996.

Hélène Renaud, sec.-trés.

MUNICIPALITÉ DE SCOTT TRAVAUX D'AQUEDUC, D'ÉGOUTS, DE VOIRIE ET D'ASSAINISSEMENT

**Appel d'Offres**

La municipalité de Scott en Beauce demande des soumissions pour l'exécution des travaux décrits sommairement ci-après.

- **Travaux AIDA** Construction de puits, d'un réservoir d'eau potable, d'un réseau d'aqueduc (4,5 km), d'un réseau domestique (7,3 km) et de 3 postes de pompage secondaires d'eaux usées.
- **Travaux PADEM (assainissement)** Construction d'un réseau d'interception des eaux usées (1,1 km), de deux postes de pompage, d'une station d'épuration de type étangs aérés, d'une conduite de refoulement (0,9 km) et d'un émissaire (0,7 km).
- **Travaux de voirie** Réfection des routes 171 et 173 (1,9 km) incluant un réseau d'égout pluvial.
- **Travaux d'infrastructures Canada-Québec** Réfection de voirie, trottoirs et de ponceaux.

Les documents nécessaires à la soumission seront disponibles au bureau des ingénieurs-conseils moyennant un dépôt de cent vingt-cinq (125\$), taxes incluses, non remboursable. Prière de téléphoner préalablement pour obtenir la date de disponibilité des documents.

**BPR INGÉNIEURS-CONSEILS**  
4655, boul. Wilfrid-Hamel, Québec (Québec)  
G1P 2J7 - Tél.: (418) 871-8151

Les soumissions seront reçues aux bureaux municipaux de Scott, 132 route du Président Kennedy, Scott (Québec) G0S 3G0 avant 10 h 30, heure locale, mercredi le 15 mai 1996. Elles seront ouvertes publiquement dans la salle du Conseil municipal, immédiatement après l'heure limite.

La municipalité de Scott se réserve le droit de n'accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions qui lui seront présentées et n'encourra aucune obligation, poursuite ou réclamation pour frais ou pertes subis par les soumissionnaires à la suite de telles décisions. Elle se réserve également le droit de retrancher du contrat certaines parties.

Scott, le 18 avril 1996.

Lucie Pomerleau, sec.-trés.

Note: Les soumissionnaires peuvent aussi consulter les documents d'appel d'offres aux bureaux municipaux de Scott.

**AVIS DE DEMANDE DE CHANGEMENT DE NOM**

Prenez avis que Joseph Nérée Hervé Maheux, domicilié au 280, 6e rang Est, St-Odilon, Beauce-Nord, G0S 3A0, présentera au directeur de l'État civil une demande pour changer son nom en celui de Joseph Nérée Hervé Maheux.

St-Odilon de Beauce-Nord  
Le 15 avril 1996.

**AVIS DE DEMANDE DE DISSOLUTION**

PRENEZ AVIS que la compagnie ERNEST MARCOUX INC. demandera à l'inspecteur général des institutions financières la permission de se dissoudre.

Signé à Scott, ce 27e jour d'avril 1996.

Denis Sylvain, avocat  
Procureur de la compagnie

**AVIS DE DEMANDE DE DISSOLUTION**

PRENEZ AVIS que la compagnie "DENIS CHAMPAGNE INC." demandera à l'inspecteur général des institutions financières la permission de se dissoudre.

Ste-Marie, le 22 avril 1996.

Le procureur de la compagnie,  
PIERRE BLOUIN, notaire.

**ASPHALTE PAVAGE**

**L.G. FERLAND INC.**

272, Rte Cameron Ste-Marie

Estimation gratuite

**387-5309**

## GARAGE HENRY LAMBERT

226, rte 112, Saint-Frédéric  
426-2106

Achat, vente d'autos usagées, Débrosselage, peinture, mécanique, radiateurs.

**1995**  
- Grand Am, 4 p., aut., toute équipée  
- Néon, 4 p., man., garantie prolongée

**1994**  
- Achieva, V6, 4 p., tout équipée

**1993**  
- Excel, 2 p., aut.  
- Colt GL, 2 p., manuelle gar. prolongée  
- Nissan Sentra, 4 p., aut. garantie

**1991**  
- Colt, 4 p., manuelle.  
- Tempest, V6, aut.  
- Honda Civic, 2 p., manuelle

**1990**  
- Civic LX, toute équipée

**1989**  
- Sierra SL, V6, toute équipée  
- Sundance, 2 p., aut.  
- Cadillac Fleetwood, 113,000 km.

**1988**  
- Colt, 4 p., automatique.

### CAMIONS

**1992**  
- Mazda B-2200, manuelle, boîte longue.

**1991**  
- Lumina APV, toute équipée

**1990**  
- Dodge Caravan, V6, air clim.

**PRIX TRÈS ABORDABLE!**

### AUTOS

**1995: Contour, 6 l., V6, aut., verte.** Possibilité location.

**1994: Escort LX, 5 p., noire, 4 cyl., man., bas millage.**

**1994: G. Marquis LS, full, bleue.**

**1994: Lincoln Town car, exécutive.** Possibilité location.

**1993: Escort station, aut., air.**

**1993: Tempo GL, blanche, aut.**

**1993: Ford Escort, 2 p., manuelle.**

**1993: Sable GS, bas kilo., blanche.**

**1990: Corsica LT, 4 p., aut., V6, cassette, très propre, bas kilo.**

### CAMIONS

**1995: Windstar GL, 7 places, chauffage double, aut., bas kilo., très propre.**

**1994: F150 s/c, 4x4, aut., XLT, 351 aut., full, 34,000 km, gris/rouge. "Bijou".**

**1994: Villager GS, 7 passagers, bleu.**

**1992: F150, 4X4, 5 vit., man., bas millage.**

**1992: Jeep Cherokee "Laredo", 4 p., 4.0 aut., vert/gris.**

**1990: F250, 4X4, 3/4, 8 cyl., 5 vit., rouge.**

**1990: Eco., 8 cyl., automatique.**

**1986: F350, doubles roues, avec boîte.**



1352, boul. Vachon N., Ste-Marie, Bce  
Tél.: 386-3673  
Fax: 387-5716

## À VENDRE

**95 - Chevrolet Cavalier.**  
**95 - GMC Sonoma SLE, king cab.**  
**95 - Toyota Tercel, aut.**  
**95 - Dodge Neon, aut., 2,000 km.**  
**94 - Ford Aspire, aut.**  
**94 - Van Villager GS, full.**  
**94 - Van Villager LS, full.**  
**93 - Suzuki sidekick JXL, 4 portes.**  
**94 - Golf, diesel**  
**85 - Yamaha Scooter, 180 cc.**

**Yvon Hébert AUTOS enr.**  
2237, rte Kennedy, St-Isidore  
Tél./Fax: 882-5790

**AUTOMOBILES BRUNO DROUIN INC.**  
415, DROUIN, SCOTT-JONCTION  
387-3093

**1986**  
- Corvette, aut., jaune.

**1995**  
- Néon, aut., bleue.  
- Intrepid, prune, full.  
- Grand Am, full, vert  
- Néon sport, framboise  
- Cavalier Z22, aut., blanc

**1994**  
- Cavalier, 2 p., bas millage  
- Suzuki Swift, 4 p., manuel  
- Colt, 2 portes, aut., vert  
- Excel, aut., noire.

**1993**  
- Delta LSS  
- Pontiac Formula, gar. prol.  
- Storm GSI, noir, man.  
- Scoupe LS, bleu, man.  
- Corvette, rouge, auto.  
- Geo vert, auto., 2 por.  
- Daytona RS, noir, full  
- Cutlass Suprême, V6, full  
- Geo Metro, 4 por., manuel.

**1992**  
- Geo metro, 2 p., mags  
- Geo, 4 por., noire  
- Geo metro, décapotable  
- Suzuki Swift, 4 por., man.  
- Grand Am GT, V6, 4 p., full  
- Lumina Z34, 2 p., full, blanc  
- Sunbird, 4 por., V6, man.  
- Plym. Acclaim, air, blanc  
- Hyundai Scoupe, noir  
- Ford Probe, air, verte  
- Suzuki Swift 92, garantie complète.

**1991**  
- Sunbird SE, man.  
- Tempo, 4 por., 4 cyl., air  
- Mustang, 5 litres.  
- Sprint, 2 por., man., gar. prol.  
- Dynasti V6, 3.3, full, bleu  
- Colt GT, 2 por., man., blanc  
- Cavalier R.S., V6, 2 por.  
- Eagle Talon, man., blanche.  
- Sunbird GT, V6, aut., 2 p.  
- Cadillac, Fleet-Sisty, bleu

**1990**  
- Mustang Cobra, man., full  
- Sunbird, 4 por., auto., gris  
- Firefly, décapotable, man.

**1989**  
- Blazer S-10  
- Swift, manuelle  
- Pontiac, Formula, 5.7 tune porte, noir, T-top  
- Sunbird, 4 por., auto., gris  
- Sunbird, GT, décapotable  
- Cadillac Fleet Wood, full.  
- Cadillac de Ville, full, gris  
- Festiva, blanc, manuel.

**1988**  
- Le Sabre, type T, 2 por., V8  
- Pontiac Grand Am

### CAMIONS ET VANS

**1994**  
- Ranger XL, manuel, vert, V6, auto.,

**1993**  
- Ranger XL, auto., bleu  
- Transport V6, 7 passagers  
- Sidekick, 4 por., manuel.

**1992**  
- Tracker, blanc, manuel  
- Lumina van 3800, 7 pass.  
- Transport G.T., blanc

**1990**  
- Axxes, blanc, manuel  
- Voyageur V6, 3.3, 7 pass.

**DIVERS**  
- Tracteur Kubota 4x4, 25 h.p., avec pelle  
- Bombardier Mack Z, 780

**BESOIN DE PNEUS NEUFS ou USAGÉS? ON A LA GRANDEUR ET LA MARQUE QU'IL VOUS FAUT!**

**PICK-UP F-150, king cab, 1988, 126,000 km. 4X4 GMC, 1989, king cab, V6. 387-8458. 27avP**

**DART 340 à vendre, très propre, moteur refait à neuf, chromé et heider, prix 4 500\$ négociable. Dave Poulin (418) 464-2303, St-Odilon. 4maiP**



**300, Trait-Carré Est, St-Henri Lévis**

- Honda Civic SE 1995  
- Dodge Colt ES, 1994

- Hyundai Elantra, aut., 1995  
- Honda Civic Si 1990  
- Acura Integra RS 1994  
- Toyota Tercel 1993

**Plus de 40 voitures en inventaire...**

**Auto Excellence enr. St-Henri de Lévis**  
Tél.: 882-0355  
Tél.: 387-7047

**Garage YVAN LABBÉ R.P.**

Achat - Vente d'autos accidentées  
**Spécialités Volks**  
Débosselage  
Peinture  
Mécanique  
Antirouille et pose de pare-brise

**1995: Golf, 2 p., 5 vit., 7,000 km.**

**1994: Golf, 4 p., manuelle, 5 vitesses, 8,500 km.**

**1993: Escort LX, 2 portes, 5 vitesses.**

**1993: Pick up Nissan**

**72, rte Kennedy Vallée-Jonction 253-6820**

**Garage WELLIE GRONDIN**  
1565, rte Kennedy, St-Joseph  
397-6573

**94 - Colt ES, 2 p., manuelle**

**94 - Colt GL, 2 p., manuelle.**

**91 - Colt 200E, 2 p., manuelle.**

**91 - (2) Honda Civic DX, 4 p., manuelle.**

**90 - Tercel DX, 2 p., manuelle.**

**90 - Sprint, 2 p., automatique.**

**89 - Jetta, 4 p., manuelle, air clim.**

**89 - Sundance, 4 p., automatique.**

**89 - Hyundai Excel CX, 2 p., manuelle.**

**89 - Mazda LX, 4 p., manuelle.**

**88 - Pick-up GMC, 3/4 tonne, 4x4, automatique.**

- Tracteur "Massey Ferguson", 1950, gris.

- "Trailer" basculant (transport auto.)

**PNEUS 235/75R15, 4 saisons, avec roues de Ford-150, stylisé. 387-3002. 4maiP**

**CADILLAC 1976, très propre, 103,000 milles. Prix à discuter. 253-5529 11maiP**

**PROBE GT, turbo, 89, noire, tout équipée, super propre, plusieurs pièces neuves, 6 800\$ nég. Soir (418) 426-2872. 11maiP**

**PICK-UP FORD Ranger, 1986, manuel, 125,000 km, 1 000\$. Inf.: 386-3177. 27avP**

**CRÉDIT REFUSÉ: Location dans le but d'en devenir propriétaire. Continental Location. (514) 446-2800. 11maiP**

**AUTO-CAMION. Problème de crédit? Vous ne pouvez emprunter? Financement sur place. Région de Montréal (514) 446-2800, région de Québec (418) 834-2276. 11maiG2**

**MAZDA 323 LX, 1987, 3 portes, mécanique A-1, factures à l'appui, mags, excellente condition. Prix: 2 400\$. 397-6850. 27avP**

**CHEVROLET ASTRO 1986, 7 passagers, 88,000 km, prix à discuter. 935-3153 après 18h. 11maiP**

**CORVETTE 1968 modifiée, automatique, 350, blanche intérieur noir, besoin de réparations, état de marche. Prix débarras! (418) 838-9095. 27avP + 2**

**TRACKER 1990, décapotable, 95,000 km. Femme propriétaire. Après 17h30, 387-8394. 4maiP**

**PICK-UP Ford Ranger, 1992, 4x2, 4 cylindres, 5 vitesses, rouge, roues mags, 78,000 km, très propre. Pour inf.: 774-9468. 18maiP**

**DODGE Grand Caravan, 1994, tout équipé, super propre, siège capitaine cuir. 17 700\$ négociable. (418) 847-3049. 4maiP**

**FORD RANGER 1990, king cab, 4x2, 78,000 km, V6, 5 vitesses, A-1. 387-4106. 4maiP**

**DODGE Charger, 1987, 800\$ négociable. Pontiac Grand Am, 1987, 148,000 km. 596-2693 demander Marcel. 18maiP**

**CONCORDE 94, 41,000 km, état neuf, garantie, 17 900\$ discutable, pas de T.P.S. 387-7478. 27avP**

**CAMION WHITE 1974, 240 cummins, 10 vitesses, essieu 12x38, 4 000\$ nég. (418) 599-2372. 4maiP**

**TOPAZ 1990, manuelle, 1 800\$. Fox 1987, manuelle, 600\$ ou 2 000\$ pour les deux. Vente rapide! 387-3056. 27avP**

**DODGE CARAVAN 1986, 131,000 km. 253-5200 le soir. 18maiP**

**BOÎTE DE CAMION en fibre, allant sur camion 6 pieds, modèle haussé. 387-1757. 4maiP**

**12 MOTOS-MOTONEIGES**

**SCOOTER YAMAHA Jog, 1994, 3,500 km, mécanique A-1, très propre. (418) 426-3177. 27avP**

**ACHÈTERAIS YSR 80 cc, 1991, noir et jaune, très propre, avec bas millage. 596-2269. 27avP**

**SCOOTER 1994, Yamaha 50 cc, 975\$. 387-3638 27avP**

**MOBYLETTE Honda, 70 cc. Yamaha 80 cc. 387-7442. 27avP**

**13 ROULOTTES**

**ROULOTTE PMC 1975, 21 pieds, avec auvent, propre et en bon état. 935-3451. 4maiP**

**ROULOTTE TERRY 1975, 21 pieds, auvent, bain, propane et électricité. Bon état. 253-5529. 27avP**

**CAMPING CLUB CHASSE ET PÊCHE STE-MARIE (situé à Frampton). Camping avec piscine chauffée, pétanque, terrain jeux, ballon-volant, chalet avec restaurant, lac pour pêche à la truite, etc. 490\$/saison pour roulotte. Inf.: (418) 479-5415 ou (418) 833-4094. 1jnP2**

**ROULOTTE Prowler, 17**

**14 COMMERCE "occasions d'affaires"**

**ROULOTTE Golden Falcon, 1987, chambre fermée, grand bain, auvent, plate-forme, cuisine, salon, porte patio. 475-4024. 11maiP**

**INDÉPENDANCE FINANCIÈRE en 3 à 5 ans, proposition d'affaire sérieuse. Caroline Talbot 935-7046. 4maiP**

**POUR PETIT DÉBROUILLARD: équipement complet "microferblanterie", plieuse et coupeuse 4', riveteuse, compresseur, presse, etc. Fabrication coffres, mangeoires, nichoirs, etc. Le tout 12 500\$. (418) 486-2140. 27avG2**

**ACCÉDEZ À LA RÉUSSITE. L'automobile électronique du succès arrive dans votre région. Surtout ne la manquez pas. Profits illimités. Téléphonnez aujourd'hui même. Inf.: (418) 656-1080 ou (418) 658-5254. 27avG2**

**NOUVEAU! 6 chambres modernes + votre maison, concept unique. Cause: maladie. + 8 chambres, rentables. D. Côté, courtier (418) 660-2666. 4maiP**

**MAC TOOLS. Distribution disponible avec la compagnie ayant la croissance la plus rapide au Canada. Avez-vous ce qu'il faut pour commencer votre entreprise privée? Ceci n'est pas une franchise. In-**

**vestissement requis. Aide financière disponible. Contacter: Recrutement Mac Canada. 1-800-353-8535. 4maiP3**

**CANADA ET QUÉBEC Subventions, prêts pour petites, moyennes entreprises, nouvelles ou existantes. Renseignements: Centre d'aide pour petites entreprises. 1-800-567-2383, ext. 7. 4maiG2**

**À VENDRE**  
Garage de mécanique générale, débrosselage, chambre à peinture, équipements inclus.  
**S'adresser à: Bruno Savoie 935-3536**

**SOCIÉTÉ MONDIALE VIDÉO. Clientèle régionale établie. 100 000\$ profit annuel possible. Mise de fonds 20 000\$. Programmes gouvernementaux acceptés. OUI c'est garanti! Rendez-vous gratuit. (418) 658-7211 ou (418) 658-5254. 27avG2**

**RESTAURANT A LOUER**  
Équipement fourni + poêle à pizza. A prix raisonnable. A St-Sylvestre. 596-3019. 27avP

**CASSE-CROÛTE**  
construction 2 ans, peut se démanteler car bâtie sur remorque de maison mobile. (418) 383-3383. 11maiP

**15 TOUT-TERRAINS**

**CONCOURS**

## LE RAPPEL CHRYSLER

# DANIEL PARÉ

**DODGE CHRYSLER JEEP**

Le concessionnaire le plus ouvert pour le service et pour le prix, 20 minutes à l'est de Ste-Marie

★ **L'étoile chrysler de St-Malachie!**

☎ **642-2855**

Soyez parmi les 56 propriétaires de véhicules CHRYSLER à gagner un **SERVICE 5 ÉTOILES** valeur de **\$79.95**

Incluant:  Vidange d'huile  
 Filtre à l'huile  
 Lubrification  
 Inspection générale en 60 points avec rapport écrit

Une collaboration de




\* Tirages du 6 mai au 30 juin 1996 entre 7h et 9 h, tous les matins à CJVL  
\*\* Excluant les véhicules diesel

### COUPON DE PARTICIPATION

Poster à: **CJVL, 1360 Notre-Dame sud Ste-Marie-de-Beauce, Québec, G6E 2W9 (ou télécopier le au (418) 387-3757)**

NOM: \_\_\_\_\_

ADRESSE: \_\_\_\_\_

VILLE CODE: \_\_\_\_\_

TEL: Residence \_\_\_\_\_ Bureau \_\_\_\_\_

MODEL DE VOTRE CHRYSLER: \_\_\_\_\_

ANNÉE: \_\_\_\_\_ SÉRIE: \_\_\_\_\_

KILOMÉTRAGE: \_\_\_\_\_

GAR. & FAX: (418) 253-6282  
RES.: (418) 387-5401

**DÉBOSSÉLAGE**

**TOYOTA USAGÉES**

**ACHAT**

**PEINTURE**

**VENTE**

**FLORENT GIGUÈRE**

**96, ROUTE KENNEDY NORD, VALLÉE-JONCTION**

## LES AUTOS LEFEBVRE INC.

**265 rue Bédard, Ste-Marie (418) 387-4884**

Rue Notre-Dame, Rue Kennedy, \*Mekanika\*

•Eglise

Boul. Vachon

Rte Cameron STE-MARIE

Rue Bédard

AUTOS LEFEBVRE

•Eglise

SCOTT-JONCTION

St-Georges

Autoroute 73

Québec

**Acura Integra 94, 60 km, man., 2 portes. 12 900\$**

**Acura Integra LS 94, 60 km, man., 2 portes. 14 900\$**

**Acura Integra LS 95, 25 km, aut., 2 portes. 16 900\$**

**Acura Integra LS 94, 65 km, man., 2 p., 5 vit. 14 900\$**

**Buick Regal 94, 21 km, 4 p., aut., full. 15 900\$**

**Chevrolet Camaro 94, vert forêt, 5.7 L, full. 17 900\$**

**Chrysler Intrepid 94, 51 km, aut., full. 13 500\$**

**Dodge Caravan 94, 34 km, air, 7 places. 13 900\$**

**Ford Mustang 94, 3.8 L, V6, full. 13 800\$**

**Ford Aspire SE 94, 32 km, 2 p., 5 vit. 6 900\$**

**Ford Probe GT 94, V6, full, aut., 40 km. 13 900\$**

**Ford Mustang 94, convertible, 11 km, full. 5 vit. 23 800\$**

**Ford Probe GT 94, standard, V6, full, 5 vit., 32 km.**

**Honda Accord LX 93, 41 km, aut., air, 4 p. 11 900\$**

**Pontiac Grand Am 92, 4 p., 60 km. 7 950\$**

**Pontiac Transport SE 95, 24 km, 7 places, air. 15 900\$**

**Pontiac Grand Am GT 95, air, full, aut., 4 p., 12 km. 14 900\$**

**VÉHICULES ACCIDENTÉS DISPONIBLES**

**Chevrolet Camaro 94, aut., V6, 22 km, acc. aile droite. 7 800\$**

**Ford Probe GT 94, V6, 44 km, acc. avant, en marche. 7 800\$**

**Mazda MX6 LS 94, 23 km, acc. arrière, en marche. 9 900\$**

**Grand Cherokee 94, 4x4**

**Pontiac Grand Am SE 94, 42 km, aut., V6, acc. gauche avant léger. 5 750\$**

**Oldsmobile Achieva 94, 42 km, 4 p., full, acc. aile droite léger avant. 7 900\$**

**Chevrolet Cavalier 95, aut., 2 p., 31 km, acc. aile gauche arrière, en marche. 6 500\$**

**Buick Le Sabre 92, V6, full, 30 km, acc. aile droite avant. 6 950\$**

**DUNE BUGGY** 4x4, hors route, 300\$. Remorque pour VTT 6 pieds de long. Aussi chaînes de traction pour VTT. 387-7254. 27avP

**HONDA** Fourtrax 1986. Suzuki Samurai 1985, 2500\$. Vélo de route, 12 vitesses, état neuf, 100\$. 387-2978. 27avP

**3 ROUES** Kawasaki Te-cat, 1986, moteur et pneus arrière neufs, "tune pipe" DG, 1100\$ négociable. Mario 397-5571. 27avP

**16 FERMES**

**TERRE À VENDRE** 180 arpents, située à Joly, cté Lotbinière. Idéal pour bâtir porcherie. Prix à discuter. (418) 453-2561 ou 453-2831. 18maiP

**17 ACHÉTERAIS**

**ACHÉTERAIS TERRE À BOIS** pour usage personnel, secteur Beauce. Inf.: 387-2727 ou 386-3870. 11maiP

**20 A LOUER LOGEMENTS**

**STE-MARIE** 4 1/2 pces, insonorisé, intercom, 2 stationnements, semi-meublé ou non. 387-5181. JNO

**Place Bellevue**  
Un oasis en plein centre-ville  
**Ste-Marie au 675, St-Joseph.**  
4 - 2 1/2 - 3 1/2 - 4 1/2 meublés, semi-meublés ou non. Piscine extérieure.  
Pour information: **387-9060 ou 387-0139**

**BEAU LOGEMENT** de 2 1/2 pces, rénové à neuf, tout compris, meublé, chauffé, éclairé, stationnement à l'arrière, au centre-ville, près des services. 387-3381. JNO

2 1/2 PCES, meublé, au 14 Place Royale, Ste-Marie. 387-3175. 27avP

**LIBRE IMM.** 4 1/2 pces, neuf, bois franc, bain tourbillon, patio 12x14, insonorisé, balayuse centrale, locker, stores fournis. **387-9248. 27avP**

1 1/2 ET 2 1/2 meublés, chauffés, éclairés, tranquillité. Centre-ville. Behro Inc. 387-5605. JNO

4 1/2 PCES, situé à St-Elzéar, grand stationnement, remise à l'extérieur. 387-3300. JNO

4 1/2 pces semi-meublé ou non, libre 1er juillet à Ste-Marie. 387-5507. JNO

4 1/2 PCES, meublé ou non, possibilité de mois gratuit. Situé au 244, St-Honoré. Libre en juillet. 387-8046. 11maiP

**ST-JOSEPH** Studio meublé, air climatisé, 3 1/2 meublé, 4 1/2 meublé, 5 1/2 état neuf. Aussi entrepôt à louer. Rés.: 397-6543, bur.: 397-5209, ent. 397-5224. JNO

**STE-MARIE** 3 1/2 pces, 4 1/2 pces, bien situé, semi-meublé ou non, const. récente. **387-3785 JNO**

**GRAND 4 1/2 PCES**, Parc Carter, libre immédiatement ou 1er juillet, locker intérieur, patio, stationnement. Roger Plante, rés.: 935-3870, bur.: 387-3575. JNO

**STE-MARIE** 5 1/2 et 4 1/2 pces, Place Nelva, rue de l'École, près des centres d'achats et polyvalente. **387-3907. JNO**

4 1/2 PCES à louer, avec poêle et frigidaire, set de chambre, set de cuisine. Libre 1er juillet. 387-5507. JNO

**STE-MARIE**, 5 1/2 pces, immeuble de 4 logements, insonorisé, stationnement, locker. Libre 1er mai 1996. (418) 426-2406. 27avP

**3 1/2 PCES** serv. laveuse sècheuse, très bien insonorisé, intercom. Situé près de tous les services. 140, Notre-Dame sud, Ste-Marie. **387-5636. 27avP**

**STE-HÉNÉDINE** Beau grand 4 1/2 pces, entrée laveuse sècheuse, semi-rénovée, 250\$/mois. (418) 652-7887 ou 658-9008. 4maiP

**ST-JOSEPH** 4 1/2 pces rue Lambert, libre 1er juillet. **397-5476. JNO**

**STE-MARIE** 5 1/2 pces, rue Duchesnay, face à Bonneville. **479-2137. 27avP**

**STE-MARIE**, logement de 3 1/2 pces à prix modique, pour personne de 50 ans et plus. H.L.M. Ste-Marie 387-3557. 27avP

5 1/2 PCES, 2e étage, situé route Kennedy nord, Ste-Marie. Jour 387-2326, soir 387-2943. 27avP

**CHARNY** 4 1/2 pces, près des chutes, plancher béton, insonorisé, intercom, près de tous les services et parc. grand stationnement (418) 836-7061. 18maiP

**À LOUER**, logement 4 1/2 pces sur 2 étages + sous-sol. 219 rue Gilbert, Ste-Marie. 387-2154. 27avP

**SCOTT** 3 1/2 pces, non meublé, rénové, frais peint, libre immédiatement. À bon prix! **387-5586. 4maiP**

**ST-JOSEPH**, centre-ville, 4 1/2 pces, garage, air climatisé, semi-meublé ou non, libre imm. Aussi 2 - 3 1/2 pces. 397-6277 entre 17h et 18h. 27avP

**LIBRE** 1er juin, 3 1/2 pces, semi-meublé, poêle, frigidaire, entrée laveuse-sècheuse, propre. 596-2628 après 17h. 27avP

**LOGEMENT** 5 1/2 pces, 705 du Ruisseau, St-Elzéar, très beau, très propre, libre immédiatement. 387-4204 ou 387-2509. 27avP

**PROPRIÉTÉ À LOUER**  
Logement jumelé, 4 1/2 pces, avec sous-sol. **373\$/mois incluant taxes.** 387-7732. 4maiP

**BEAU GRAND** 4 1/2 pces, non meublé ou semi-meublé, ensoleillé, porte patio, 350\$/mois. 1510 boul. Vachon nord. 1er juillet. Fernand Caux 387-4725. 4maiP

**ST-JOSEPH** 3 1/2 pces, ensoleillé, libre immédiatement. Situé au 141, rue des Céramistes. **397-6123. 4maiP**

**STE-MARIE** 4 1/2 et 6 1/2 pces, rue Notre-Dame, entrée laveuse sècheuse. **387-4100. 11maiP**

**LOGEMENTS** 2 1/2 pces et 4 1/2 pces, meublés, libres immédiatement. A Ste-Marie. 387-5505. 27avP

**GRAND 3 1/2 PCES**, neuf, avec garage, près Danube Bleu, libre en mai. 387-2024 ou 386-3204. 27avP

**GRAND 4 1/2 PCES** situé route Carter, Ste-Marie, libre 1er juillet. 387-4403 ou 5507. 27avP

**DUPLEX À LOUER** 4 1/2 pces sur 2 étages, 2 s.b., const. récente, rue Duchesnay, Ste-Marie. 387-2161 cell.: 387-9110. 27avP

**STE-MARIE**, libre 1er juillet, grand 4 1/2 pces, chauffé, au centre-ville. 387-5173. 4maiP

**STE-MARIE** Beau grand 5 1/2 pces, insonorisé, 2 stationnements, ensoleillé. Libre 1er juillet. Situé 1421, Notre-Dame nord. **387-4122. 4maiP**

**5 1/2 - 4 1/2 PCES** très bien insonorisés. Situés au 307, rte Cameron, Ste-Marie. **387-3053. 4maiP**

**À VOIR!** 462 Sablière, Ste-Marie. Grand 5 1/2 pces, moderne, insonorisé, rangement int. ext., libre imm. ou 1er juil. **387-3109. 27avP**

**BREKEYVILLE**, 4 1/2 pces, neuf, style condo, entrée privée, libre immédiatement. (418) 832-6316. 4maiP

**ST-BERNARD**, 3 1/2 pces, libre 1er juillet, à louer avec possibilité d'achat. 475-4470.

4 1/2 PCES, non meublé, 719 rte Carter. 1 1/2 pce, meublé, au 350, boul. Taschereau, Ste-Marie. Libre 1er juillet. 387-5146. 4maiP

4 1/2 PCES, près Aramis, très propre, moderne, remise, pas voisin arrière, tranquille, 1er juillet, 365\$/mois, tax. incluses. 387-5369. 4maiP

3 1/2 PCES, semi ou meublé, frais peint, en droit paisible, à Ste-Marie. 4 1/2 pces à Scott. 387-6389 après 19h. 4maiP

**LOGEMENT À STS-ANGES** 4 1/2 pces, rénové à neuf, semi-meublé ou non, foyer, stores et lustres fournis. **253-6809. 11maiP**

**LOGEMENT** 4 1/2 pces, à l'état de neuf, avenue du Palais, centre-ville St-Joseph. 397-5349. 11maiP

**STE-MARIE**, libre 1er mai, grand 4 1/2 pces au 537, Notre-Dame sud, 305\$/mois. 387-2757. 27avP

**LOGEMENT** 4 1/2 pces au centre du village. (1560) St-Bernard. 475-4394 soir. 475-6651 jour. 11maiP

**ST-BERNARD**, 4 1/2 pces, 2e étage, non meublé, chauffage électrique. Libre 1er juillet. Jour 475-4119, soir 475-6151. 11maiP

**STE-MARIE**, logement 4 1/2 pces au 431 Notre-Dame Sud. 387-5915. 11maiP

4 1/2 PCES insonorisé, libre immédiatement, à Ste-Marie. 387-4643. 27avP

**LOGEMENT** à louer, 3 1/2 pces, chauffé, au 199, Notre-Dame Nord, Ste-Marie. 387-3297. 11maiP

**AU 723 CARTER**, 4 1/2 pces, libre immédiatement, meublé ou non meublé, repeint. Roger Plante, rés.: 935-3870, bur.: 387-3575. 11maiP

**GRAND 3 1/2 PCES**, chauffé, meublé, entrée laveuse sècheuse, cour arrière, corde à linge. 387-3662 ou 4624. 11maiP

**ST-JOSEPH**, 4 1/2 pces, près des services, état neuf, avec balcon, stores

Province de Québec  
Municipalité de Saint-Patrice-de-Beaurivage

Aux contribuables de la susdite municipalité

## AVIS PUBLIC

Est par les présentes donné par la soussignée, secrétaire-trésorière de la susdite municipalité, QUE:-

Aux personnes habiles à voter ayant le droit d'être inscrites sur la liste référendaire du secteur "Arrondissement d'aqueduc"

Lors d'une séance tenue le 22 avril 1996, le conseil a adopté le règlement numéro 072-96, intitulé "Règlement consistant à un emprunt de 175,240\$ pour la construction d'un réservoir et d'une station de pompage pour le réseau d'aqueduc".

Les personnes habiles à voter ayant le droit d'être inscrites sur la liste référendaire du secteur concerné peuvent demander que ce règlement fasse l'objet d'un scrutin référendaire en inscrivant leurs nom, adresse et qualité et en apposant leur signature dans un registre ouvert à cette fin.

Ce registre sera accessible de 9h00 à 19h00, mardi 7 mai 1996, au bureau municipal, 530 rue Principale, à Saint-Patrice-de-Beaurivage.

Le nombre requis pour qu'un scrutin référendaire soit tenu est de 49. Si ce nombre n'est pas atteint, le règlement sera réputé approuvé par les personnes habiles à voter.

Le résultat de la procédure d'enregistrement sera annoncé à 19h00, mardi 7 mai 1996, au bureau municipal.

Le règlement peut être consulté au bureau municipal, du lundi au vendredi inclusivement entre 8h30 et 11h30 et 13h00 et 16h30.

Conditions pour être une personne habile à voter ayant le droit d'être inscrite sur la liste référendaire du secteur:

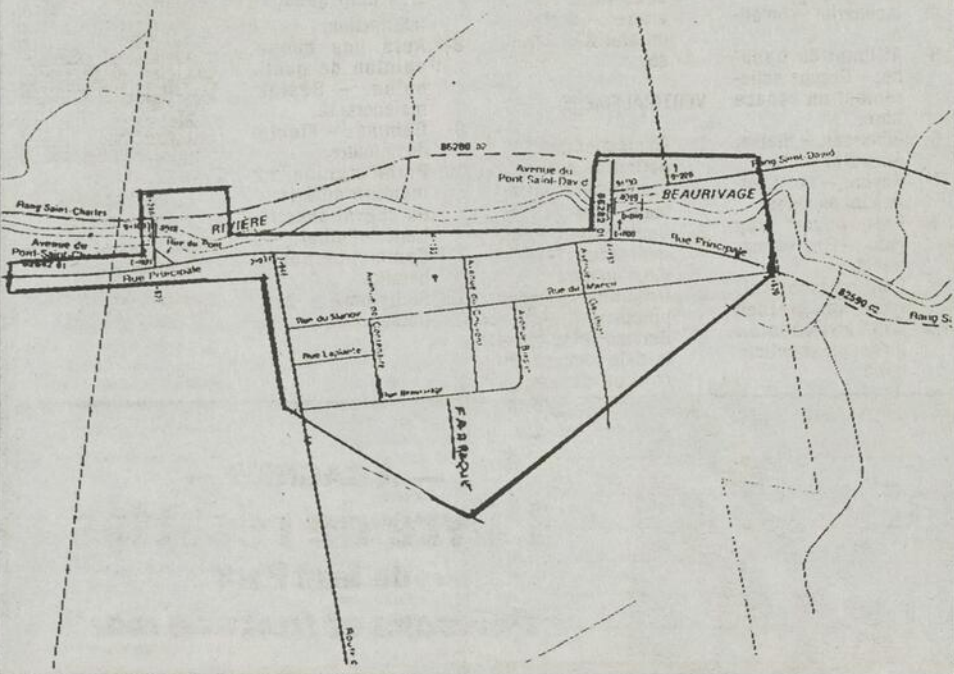
- Condition générale à remplir le 22 avril 1996:  
Être domicilié dans ce secteur, soit propriétaire d'un immeuble situé dans ce secteur, soit occupant d'une place d'affaires située dans ce secteur.
- Condition supplémentaire, particulière aux personnes physiques, à remplir le 22 avril 1996:  
Être de citoyenneté canadienne, et majeure.
- Condition supplémentaire particulière aux copropriétaires indivis d'un immeuble ou aux cooccupants d'une place d'affaires:  
Être désigné, au moyen d'une procuration signée par la majorité de ceux-ci comme le seul des copropriétaires ou des cooccupants qui a le droit d'être inscrit sur la liste référendaire à titre de propriétaire de l'immeuble ou d'occupant de la place d'affaires. (Note: Un copropriétaire ou un cooccupant n'a pas à être désigné s'il est par ailleurs qualifié à titre de personne domiciliée de propriétaire unique d'un immeuble ou d'occupant d'une place d'affaires).

Condition d'exercice du droit à l'enregistrement d'une personne morale:  
Désigner par une résolution, parmi ses membres, administrateurs ou employés, une personne qui le 22 avril 1996 et au moment d'exercer ce droit, est majeure et de citoyenneté canadienne.

Description et croquis du secteur: Le secteur "Arrondissement d'aqueduc" comprend: les rues Principales, du Manoir, Laplante, Beaurivage, du Pont, de la Fabrique, les avenues Gauthier, Bisson, du Couvent, du Centenaire, une partie de la route du Moulin et des rangs St-Charles et St-David, tel qu'illustré au croquis ci-dessous.

DONNÉ à Saint-Patrice-de-Beaurivage, ce 23e jour du mois d'avril mil neuf cent quatre-vingt-seize.

Lise Demers, sec.-trés.



## Assemblée des camionneurs

Tous les propriétaires de camions oeuvrant dans la région de Sainte-Marie-de-Beauce sont conviés à une assemblée spéciale visant la construction d'un bâtiment industriel pour entreposer, laver et entretenir leur lourd véhicule.

Ce projet de condos industriels est mis de l'avant par Construction BYM inc., une entreprise de construction de Sainte-Marie-de-Beauce. Des projets sont prévus à Sainte-Marie et Vallée-Jonction.

L'assemblée spéciale se tiendra le samedi 4 mai à 13h00 à la Salle de Quilles de Sainte-Marie-de-Beauce, située à l'angle de la route Cameron et du boulevard Vachon.

Les camionneurs et toutes autres personnes ayant besoin d'espaces d'entreposage sont conviés à cette assemblée.

**Pour informations:**  
Mario Carrier, **387-6795**  
Bruno Carrier: **387-6958**

## AVIS PUBLIC

À tous les résident(e)s des rangs 3, 4, St-François nord, St-Gabriel nord, St-Gabriel sud, rues privées sur St-Gabriel nord, rue de l'Oasis, Lac Marcoux, routes St-Louis, Sorosto, Landry et pour les routes Chassé et St-Martin, **seulement** les résidences situées à l'est de l'autoroute 73.

## CHANGEMENT À L'HORAIRE Collecte des ordures ménagères

Avis est donné par la présente que la Ville de Sainte-Marie avise tous les résident(e)s des secteurs concernés, que des modifications sont apportées à l'horaire de la collecte des ordures ménagères.

**QUE** dorénavant, la collecte des ordures pour ces secteurs s'effectuera à **tous les jeudis** de chaque semaine aux heures habituelles, et ce, contrairement aux mercredis.

Que ce changement à l'horaire sera effectif à compter de la semaine **débutant le 29 avril 1996** et que seuls les résident(e)s des secteurs susmentionnés sont impliqués.

Donné à Ville de Sainte-Marie, ce 24 avril 1996.  
**Service des travaux publics.**

aux fenêtres. 397-6013. 8jnP

**CONDO À LOUER**, 4 1/2 pces, 3e étage, propre, ensoleillé, sécuritaire, tranquille, piscine chauffée. 425\$/mois. (418) 647-0155. 27avP

**STE-MARIE** sous-sol 4 1/2 pces, meublé, libre 1er juillet au 409, boul. Vachon nord. 300\$ taxe locataire incluse. 387-3785. JNO

**BEAU 4 1/2 PCES**, près de Vachon inc., semi-meublé ou meublé, porte patio. 325\$/mois, réduction de 100\$/mois pour mai et juin. Fernand Caux, 387-4725. 11maiP

**4 1/2 PCES**, chauffé, très bien situé, près de l'église. 124, Des Céramistes, St-Joseph. 397-5300. 11maiP

**ST-JOSEPH**, 4 1/2 pces, 1er étage, 235\$/mois. Au 220, rue Valois. 397-4081. 11maiP

**STE-MARIE**, 2 1/2 pces, meublé, stores, laveuse-sécheuse, locker à l'état neuf. Libre 1er juillet. 717 et 742, Notre-Dame Sud 387-5199. 27avP

**VALLÉE-JCT**, grand 3 1/2 pces. 190 du Moulin, meublé ou non, libre 1er juillet. 253-5803. 11maiP

**4 1/2 PCES**, situé au 450, rue Turmel, Ste-Marie. Libre 1er juillet. 387-2282. 11maiP

**STE-MARIE**, grand 5 1/2 pces, 1er étage, chauffé, éclairé, libre 1er juillet. Après 16h, 387-3678. 11maiP

**4 1/2 PCES**, bon prix, 2 1/2 pces, chauffé, meublé, éclairé, centre-ville Ste-Marie. 387-4372 ou 386-3345. 18maiP

**ST-JOSEPH**, 3 1/2 pces à sous-louer au centre-ville, semi-meublé ou non, stat. privé, locker. 200\$/mois. 397-4644. 4maiP

**STE-MARIE**, 4 1/2 pces et 5 1/2 pces au 400 des Tilleuls. 387-2444 ou 7477. 27avP

**STE-MARIE** 4 1/2 pces, récent, plancher de béton, insonorisé, endroit tranquille, près centre d'achats, grand terrain. 387-6332 ou 843-8893. 18maiP

**RECHERCHE CO-LOCATAIRE** pour partager un grand 4 1/2 pces, à

l'état neuf. Personne sérieuse. Conditions à discuter. 386-2970. 27avP

**4 1/2 PCES**, très propre, entrée privée, près de Culinar, 300\$/mois. 387-5266. 27avP

**GRAND 2 1/2 PCES**, près centre d'achats, libre 1er juillet, à St-Joseph. 397-5295. 18maiP

**À LOUER** à Ste-Marie, 2 1/2 pces, meublé, situé rue Labrecque, libre immédiatement. 387-2958. 4maiP

**ST-JOSEPH**, beau 4 1/2 pces, à louer, près de tous les services. 397-5572. 4maiP

**STE-MARIE** boul. Vachon, 5 1/2 pces, meublé ou non, rez-de-chaussée, très propre. 882-5866 ou 253-5734. 15jnP

**ST-JOSEPH** 4 1/2 pces, centre-ville, chauffé, entièrement rénové. Libre immédiatement. 397-6575 le soir ou 397-5392. 18maiP

**HLM Ste-Marguerite**, logement 4 1/2 pces, dont 2 c.c., à louer. Libre 1er juin. 935-3209. 18maiP

**VALLÉE-JCT**, grand 4 1/2 pces, rue Giguère. (418) 426-2405. 18maiP

**STE-MARIE**, 4 1/2 pces, semi-meublé, poêle, frigidaire, libre 1er juillet. Situé au 125, app. 3, boul. Taschereau nord. 387-7052. 18maiP

**LOGEMENT** 3 1/2 pces, situé rue St-Jean, Ste-Marie. 387-5905. 11maiC

**STE-MARIE**, très beau 4 1/2 pces, non meublé, balcon avant et arrière, endroit tranquille, 360\$/mois. 387-3516 ou (418) 227-9292. 18maiP

**1 MOIS GRATUIT!** Grand 4 1/2 pces, à Ste-Marie, très belle vue, entrée laveuse-sécheuse. Libre 1er juillet. 387-8156 ou 7797. 27avP

**21 CHAMBRES**

**CHAMBRE** 2 pièces, meublée, chauffée, éclairée. Au 257, rue Ste-Anne. 170\$/mois. Libre immédiatement. 253-5747, 386-6247. 4maiP

**22 MAISONS**

**MAISON DE CAMPAGNE** à Scott, à 1 mille de l'autoroute. Libre 1er mai. 935-3435. 27avP

**ST-ELZÉAR** Duplex neuf à louer. 387-3124. 4maiP

**AUBAINE!** Maison de campagne à louer, 4 c.c., s.b., sous-sol, grand terrain. Située au 1248 St-Etienne, Scott. 350\$/mois. Appels et visite après 18h, le soir 1-(514) 962-4534 ou 387-6613. 27avP + 7

**STE-MARIE**, maison à louer au 617 rue Loubier. Libre 1er juillet. 387-6397. 11maiP

**MAISON À LOUER** à Tring-Jonction, libre 1er juillet. Au 107 rue de la Rivière. (418) 426-2943. 27avP

**24 LOCAUX**

**LOCAL POUR COMMERCE** ou entreposage au 244, St-Cyrille, Ste-Marie. 387-2823. 27avP

**LOCAL COMMERCIAL** refait à neuf, 575 p.c., centre-ville Ste-Marie. 387-4481 ou 4488. 27avP

**30 EMPLOIS OFFERTS**

**LE RÊVE DE TOUT PARENT...** Demeurer à la maison en perdant du poids et en gagnant de l'argent. Pour renseignement (418) 426-2658. 4maiP

**\$\$\$ ATTENTION CHOCOLAT \$\$\$** Vends superbe tablettes de chocolat et fais-toi beaucoup d'argent pour t'acheter une nouvelle

## AVIS PUBLIC

### Contribuables de St-Elzéar

Nous procéderons à la cueillette des **GROS REBUTS**, vendredi le 3 mai 1996.

Les Entreprises Sanitaires L.M. Inc.  
Clarisse Lambert

bicyclette ou autre chose dont tu rêves. Tu n'as rien à payer à l'avance et nous livrons partout au Québec en 48 heures. Service de levée de fonds disponible. Montréal et ses environs: (514) 277-0083, partout au Québec: 1-800-561-2395. 4maiG3

**PERSONNE DYNAMIQUE** spécialisée dans la réparation de moteur et d'outillage électrique. Travail à temps plein. Expérience requise. Envoyer c.v. à: Boîte postale 302, St-Lambert de Lévis G0S 2W0. 11maiP2

**RECHERCHE BARMAID** avec ou sans expérience, plein temps, 18 ans et plus. Possibilité de logement. 253-5000. 4maiP

**SI TU AIMES LA VENTE**, les enfants et les jouets, joins-toi à l'équipe des conseillères Jocus. Horaire selon tes disponibilités. Trousse d'accès (catalogues-jouets, etc.) Inf.: 1-800-361-3161 poste 9301 ou 271-5800 poste 9301. 27avG2

**COIFFEUSE**. Tu es coiffeuse, avec expérience, et tu es intéressée à louer une chaise dans un salon? Appelle-moi! Tél. salon: 387-5321, rés.: 387-4619. 4maiP

**31 OFFRE DE SERVICES**

**IMPÔTS** Rapports d'impôt (fédéral, provincial). Prix individuel, familial, Cueillette/livraison. Arrimage 387-6024. 27avP + 2

**J'OFFRE MES SERVICES** pour garder des enfants chez moi, expérience en garderie, quelques places disponibles, avec reçu d'impôt. 387-8154. 4maiP

**J'OFFRE MES SERVICES** pour faire travaux de peinture, intérieur ou extérieur, avec expérience. 387-2130. 19no96F

**DÉCLARATIONS D'IMPÔT**. Je vous offre mes services pour la préparation de vos déclarations de revenus. Service rapide, discret et à prix compétitif. 387-7947. 27avP + 3

**BEAUCE NET**, nettoyage de tapis, divan, grand ménage, résidentiel et commercial. 387-2900. JNO

**GARDE ENFANTS** chez moi, de tous les âges, jour, nuit et fins de semaine. Non fumeuse. Avec expérience. Repas santé. 387-2034. 27avP

**FEMME D'EXPIÉRIENCE** ferait ménage dans maison ou commerce tous les jours ou soirs ou 1/2 journée/sem. 387-8113. 4maiP

**IMPÔTS**. Déclarations manuelles ou par ordinateur, service rapide, discrétion assurée. Demander Lucie. 387-1416.

**PROGRAMME NATUREL** pour perdre du poids, prendre du poids ou pour un regain d'énergie. Yolande Labrie 479-2942. 11maiP

**J'OFFRE MES SERVICES** pour faire le cirage et nettoyage intérieur de votre auto. À prix très compétitif! 475-4679. 4maiP

**RÉNOVATION J.G. RÉAL ENR.** Tous genres de rénovations de maison, extérieur et intérieur. À prix compétitif. Estimation gratuite. 479-5513. 27avP

**GARDIENNE**. Si vous désirez joindre votre enfant à notre petit groupe d'amis... Appelez Nicole au 387-6074. 11maiP

**DÉBROUSSAILLAGE**. J'offre mes services pour tous genres de terrains. Pour information: André 479-5710 après 18h, jour Claude 479-5745. 25maiP

**FINITION DE PLANCHER** bois franc, sablage, vernissage, pose. Machine sans ondulation. 387-3134. 11maiP

**SERVICE DE GARDE** pour enfants en milieu familial. Repas nutritifs, salle de jeux, non-fumeuse, avec expérience, nombre de places limités. 387-8336. 11maiP

**VOUS ÊTES UNE**

**NOUVELLE MAMAN?** Le retour au travail vous inquiète? Trouvez la gardienne idéale, c'est important. Appelez-moi 386-2720. 11maiP

**TIREUR DE JOINTS**. Estimation gratuite. 387-7573. 11maiP

**GARDE EN MILIEU FAMILIAL**. Activités pédagogiques, sorties, menus santé, reçus d'impôt, expérience, cours en garderie. Francine 387-7034. 15jnP

**JE SERAIS DISPONIBLE** pour m'occuper d'une personne âgée, à son domicile, jour et nuit, 7 jours sur 7. Pour personne sérieuse seulement. 397-5483. 27avP

**SERVICE DE GARDE** (6 mois et plus). Lundi au vendredi, disponible le soir. Andréanne 387-3531. 18maiP

**CONSTRUCTIONS** et rénovations de tous genres, admissible aux subventions. 387-6414. 18maiP

**AIDE À DOMICILE** pour personnes en perte d'autonomie (personnes âgées, handicapées physique ou mentale). Educatrice spécialisée. Annie, personne fiable et socia-

ble. 387-1376. 4maiP + 6

**FERAIS DU MÉNAGE** à Ste-Marie, dans maisons privées, bureaux, etc. Personne fiable. Lorraine 386-2835. 18maiP

**40 TRANSPORTS**

**JE RECHERCHE TRANSPORT** pour Québec (rue St-Jean), matin et soir, lundi au vendredi, départ de St-Joseph ou de Ste-Marie. Lorraine 479-6541. 18maiP

**42 FAVEURS OBTENUES**

**REMERCIEMENT** au Sacré Coeur de Jésus pour faveur obtenue avec promesse de faire publier. M.C.

**REMERCIEMENT** au St-Esprit pour faveur obtenue avec promesse de faire publier. M.C.

**ST-ESPRIT**, toi qui éclaires tout, qui illumines tous les chemins pour que je puisse atteindre mon idéal, toi qui me donne le don divin de pardonner et oublier le mal qu'on me fait et qui est avec moi dans tous les instants de ma vie, je veux pendant ce court dialogue, te remercier pour tout et confirmer encore une fois que je ne veux plus me séparer de

## Complétez les MOTS CROISÉS

et courez la chance de **GAGNER**

Un livre de recettes

Nom: \_\_\_\_\_  
Adresse: \_\_\_\_\_  
Tél. jour: \_\_\_\_\_  
À retourner avant le 3 mai '96 à:  
**BEAUCE MÉDIA**  
C.P. 400, 1147, boul. Vachon Nord  
Ste-Marie, Beauce, G6E 3B6  
Indiquez "Mots croisés" sur l'enveloppe

PROBLÈME NO 384

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1												
2												
3												
4												
5												
6												
7												
8												
9												
10												
11												
12												

- HORIZONTALEMENT**
- Capital, primordial.
  - Ruiner, détruire.
  - Conjonction. - Ragoût de lapin. - Grande voile triangulaire.
  - Meunerie. - Indéfini.
  - Affluent du Danube. - Occupe entièrement un espace libre.
  - Ether-sel. - Niaise, étourdie.
  - Rayon. - Point culminant du globe.
  - Fait payer trop cher. - Faciles, naturels.
  - Petit poisson à frire. - Ses graines sont utilisées en médecine traditionnelle.
  - Se suivent. - Rendre stérile.
  - Affrète un avion. - Décent, convenable.
  - Ensemble de travaux présentés sous forme d'ouvrage. - Est dans un état d'incertitude.
- VERTICALEMENT**
- En premier lieu. Action de nettoyer et unir avec un râteau. - Interjection.
  - Conjonction. - Qui intéresse l'ensemble d'un pays.
  - Grignote. - Pierre précieuse.
  - Service religieux à la date anniversaire d'un défunt.
  - Gouverné, commandé. - Personnel.
  - Renouveler une obligation. - Plante herbacée.
  - Séparation de parties contiguës. - Interjection.
  - Aura une bonne opinion de quelqu'un. - Résine malodorante.
  - Gamme. - Fiente de la loutre.
  - Point d'union du membre antérieur du cheval avec le tronc. - Polirai.
  - Commencèrent à paraître.
  - Petite dose. - Ser tissage.

**RÉPONSES DU NO 383**

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
L	N	S	P	I	K	A	T	R	I	O	E
N	A	T	A	L	G	R	A	H	A	M	
T	R	A	G	E	D	I	E	S			
E	G	R	I	S	E						
R	H	I	N	S	P	R	I	T	E		
C	I	S	E	L	A	R	G	E			
A	L	A	N	I	N	E					
L	E	T	R	I	S	S	E	N	T		
A	N	O	E	R	S	E	A				
I	R	A	T	A	T	I	L	L	E	A	
R	I	E	N	T	O	L	E	R	O	N	
G	O	L	I	E	N	N	E	S			

Gagnante du 19 avril '96:  
**Mme Yvette Perron, Ste-Marie**  
Solution dans l'édition du 4 mai '96

## ESPACES COMMERCIAUX À LOUER

### AU 1250, 2ième RUE, PARC INDUSTRIEL, STE-MARIE



- Près des axes routiers importants
- Bureaux climatisés et entrepôt
- Grand stationnement
- Améliorations locatives incluses
- Prix compétitif
- Possibilité de gratuité de loyer


**Information: 1-800-267-4824**

— À GAGNER —

## 1 livre de recettes

de Jean Paré

"Poissons et fruits de mer"



toi à jamais malgré n'importe quelle illusion matérielle. Je désire être avec toi dans la gloire éternelle. Merci de ta miséricorde envers moi et les miens. (La personne devra dire cette prière pendant trois jours de suite, après les 3 jours, la

grâce demandée sera obtenue même si cela paraît difficile. Faire publier aussitôt que la grâce a été obtenue). N.G.

**MERCI MON DIEU.** Dites 9 fois par jour "Je vous salue Marie" durant 9 jours. Faire 3 souhaits, le 1er concernant les af-

aires, les 2 autres pour l'impossible. Publier cet article le 9e jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu. C'est incroyable mais vrai. O.B.

**ST-ESPRIT**, toi qui éclaires tout, qui illumines tous les chemins pour que je puisse atteindre mon idéal, toi qui me donne le don divin de pardonner et oublier le mal qu'on me fait et qui est avec moi dans tous les instants de ma vie, je veux pendant ce court dialogue te remercier pour tout et confirmer encore une fois que je ne veux plus me séparer de toi à jamais malgré n'importe quelle illusion matérielle. Je désire être avec toi dans la gloire éternelle. Merci de ta miséricorde envers moi et les miens. (La personne devra dire cette prière pendant trois jours de suite, après les 3 jours, la grâce demandée sera obtenue même si cela paraît difficile. Faire publier aussitôt que la grâce a été obtenue). N.P.C.L.

**JEUNE HOMME**, 33 ans, désire rencontrer jeune femme entre 29 et 32 ans pour rencontre ou but sérieux. 386-1210 Michel. 11maiP

**AMOUREUX DU NORD.** Inscriptions gratuites (toutes tendances). Spéciale liste. 6620-5, Cachée, St-Damien, JOK 2E0, fax: (514) 835-2800, tél.: (514) 835-3820. Franchise disponible au Québec: 2,000.00\$. 15juinG2

**AGENCE DE RENCONTRE**  
Vous cherchez avec qui partager votre vie? 50% de rabais sur inscription pour les femmes de 20 à 35 ans. Richard 338-9493. 25maiP

**44 SCIENCES OCCULTES**

**CLAIRVOYANTE CAROLE.** Tarots, amour, santé, affaires, destin, etc. Pour rendez-vous 882-2786. 27avP

**AVEZ-VOUS DÉJÀ** consulté de vrais clairvoyants et médiums? Et bien, venez découvrir des expériences inexplicables à la ligne de Karonnonna Zanmort, 26 ans d'expérience, très précise. Elle peut vous décrire et même donner votre signe. D'autres médiums et voyants font partie de son équipe. Pour connaître votre avenir sans vous faire avoir appelez

le 1-900-451-9602, 18 ans +, 4.55\$ la minute, 24 hrs/7 jours. 11maiG4

**SAINT-BERNARD Fermières:** Soirée dansante le 4 mai à 20 h 30. Goûter et prix de présence.

**SAINT-JOSEPH Fermières:** Assemblée mensuelle le 1er

mai à 19 h 45 à la salle de l'école d'Youville. Nous célébrerons la Fête des mères.

**VALLÉE Service des loisirs:** Soirée dansante le 4 mai à 20 h 30 avec l'orchestre BDL à la salle du centre des

loisirs. Spectacle de quelques amateurs et démonstration de danse country américaine. Inf.: 253-6175 ou 6181.

**SAINTE-MARIE Marché aux puces:** Le 28 avril de 10 h à 17 h à la polyvalente. Il reste encore quelques tables à louer au coût de 10 \$. Il suffit de se présenter à la cafétéria entre 9 h et 9 h 30. Activité organisée par le comité Environnement. But: éviter le gaspillage et préserver l'environnement.

**SAINT-HENRI Chevaliers de Colomb:** Soirée dansante à l'occasion de la Fête des mères le 4 mai à 20 h 30 à l'aréna avec l'orchestre Guay. Goûter en fin de soirée.

**VACCINATION Saint-Joseph:** Le 1er mai de 13 h à 15 h 30 au CLSC Beauce-Centre. Rendez-vous à 397-5722. **Beauceville:** Le 2 mai de 13 h à 15 h 30 à l'hôtel de ville. Rendez-vous à 397-5722.

**avis de demandes relatives à un permis ou à une licence**



**Régie des alcools, des courses et des jeux**

Toute personne, société ou groupement de personnes visé dans l'article 60 du Code de procédure civile (L.R.Q., c. C-25) peut, dans les quinze jours de la publication du présent avis, s'opposer à une demande relative au permis ou à la licence ci-après mentionné, en transmettant à la Régie des alcools, des courses et des jeux un écrit assermenté qui fait état de ses motifs ou intervenir en faveur de la demande, s'il y a eu opposition, dans les trente jours de la publication du présent avis.

Cette opposition ou cette intervention doit être accompagnée d'une preuve attestant de son envoi au demandeur ou à son procureur, par courrier recommandé ou certifié ou par signification à personne, et être adressée à la: Régie des alcools, des courses et des jeux, 1281, boulevard Charest Ouest, Québec (Québec) G1N 2C9.

Nom et adresse du requérant	Nature de la demande	Endroit d'exploitation du permis ou de la licence
9032-6604 QUÉBEC INC.	Addition d'autorisation de spectacles dans (1) bar	162, rue Notre-Dame Nord, Ste-Marie (Québec) G6E 3B5
BAR BILLARD RACK'N ROLL STE-MARIE 162, rue Notre-Dame Nord, Ste-Marie (Qué.) G6E 3B5 Dossier: 1 144 914		

Le président-directeur général  
Ghislain K.-Lafamme, avocat

**Québec**

**Carnet d'affaires**

**AVOCATS**

**LS-CLÉMENT FERLAND**

Avocat et procureur

150, Notre-Dame Sud, C.P. 665  
Ste-Marie G6E 3B9  
Tél.: (418) 387-6628  
Télec.: (418) 387-7716

**COMPTABLES**

**LÉON FORTIER, CGA**

Comptable général licencié

Tring-Jonction.....426-2628  
East-Broughton.....427-3250  
Thetford-Mines.....338-5239

**DENTISTES**

URGENCE ACCEPTEE Bur.: 387-3510  
Rés.: 387-7920

**CLINIQUE DENTAIRE DR SYLVIE ROY, DMD**  
Chirurgien-Dentiste

315, Ste-Anne, Ste-Marie  
QC - G6E 2B9

**Clinique dentaire**



**LUC BRETON**

Heures d'ouverture:  
Lundi-Merc. 12h00 - 22h00  
Mardi-Jeudi 9h00 à 18h00

802, 10e Avenue Nord  
East-Broughton Station  
Beauce-Nord, Qué. G0N 1H0  
(418) 427-2528

**DENTUROLOGISTES**

Tél.: 387-2995

**Clinique de Denturologie Morissette**

Fabrication & réparation de prothèses dentaires

185, boul. Larocheville  
Ste-Marie de Beauce

Léo Morissette, Raymond Morissette, D.D.

**DIVERS**



**Clinique de Physiothérapie Roy**

Arnaud Roy (pht.)  
559, boul. Vachon Sud,  
Ville Ste-Marie, Bce (Qc) C.P. 1002  
G6E 3C2 — 387-3334

**REFRIGERATEUR - CUISINIÈRE - LAVEUSE - SECHEUSE**

**SERVICE de LAVEUSES AR-RO inc.**  
RÉPARATION D'ÉLECTROMÉNAGERS  
• ACHAT et VENTE • TRAVAIL GARANTI  
Paul Roy  
220 Fleury St-Joseph  
397-6430  
LAVE-VAISSELLE - CONGÉLATEUR - MICRO-ONDES

**LES PETITES ANNONCES DE VOTRE HEBDO**  
387-8000

**Pourquoi mon enfant?**  
15\$  
Pour obtenir un exemplaire de ce livre, téléphonez ou écrivez à:  
en cœur  
Association québécoise pour les enfants malades du cœur  
2705, boul. Laurier, local 1235  
Sainte-Foy (Québec) G1V 4G2  
Tél.: (418) 654-2270

**Amitié Lucien Ouellet**  
PROMISE OF EXCELLENCE  
Du nouveau Des couleurs garanties à vie!  
Votre photographe  
**Nancy Bouchard, mpa**  
St-Joseph 397-4103



Ann Klode

Liette Gilbert

Maître photographe agréée  
M.P.A.

Quelque Chose de Différent

53, Notre-Dame, STE-MARIE  
386-3686 (FOTO)

# La Beauce crée sa Société de généalogie

(L.C.) Une rencontre ayant pour but la fondation d'une Société de généalogie en Beauce aura lieu ce lundi-ci 29 avril à 19 h 30 à la Société du patrimoine des Beaucerons à Saint-Joseph.

Cet organisme qu'on s'apprête à fonder permettra à ses membres de s'échanger des informations, de s'entraider pour faire leur généalogie, de dresser des répertoires de baptêmes, de mariages et de sépultures pour des localités ou des régions, de se doter d'instruments de recherche et d'organiser des conférences ou autres activités se rapportant à la généalogie.

La création de cet organisme fait suite à une rencontre qui avait eu lieu en janvier dernier et qui avait été organisée par la Bibliothèque municipale en collaboration avec le Centre d'archives régional de la Société du patrimoine des Beaucerons.

Les bureaux de la Société sont situés au 135, rue Sainte-Christine à Saint-Joseph (entrée du côté nord). Pour informations supplémentaires, on peut appeler à la Société au 397-6379 ou contacter Mme Diane Doyon à 397-6404.

## Offre d'emploi

La Fondation des maladies du cœur du Québec recherche des travailleurs bénévoles pour combler des postes dans plusieurs de ses champs d'activité (ex. : éducation, événements spéciaux, sollicitation, travail de bureau, etc.). Les responsabilités, les exigences et l'horaire de travail sont conformes à vos talents et votre disponibilité.

Si vous êtes intéressé(e) à vous engager dans la lutte contre la première cause de décès au Québec, veuillez communiquer avec le bureau de la Fondation des maladies du cœur du Québec.

Tél. : (418) 682-6387



## AVIS DE DÉCÈS ET REMERCIEMENTS



**BONNEVILLE, Monique (Turmel)**  
À St-Anselme, le 20 avril 1996, à l'âge de 46 ans et 9 mois est décédée accidentellement Mme Monique Turmel, épouse de Jean-Marie Bonneville. Elle demeurait à Ste-Hénédiène. Le service religieux fut chanté le 24 avril en l'église de Ste-Hénédiène et de là au cimetière paroissial. La direction des funérailles a été confiée à la Maison Armand Plante Inc., Ste-Marie. Elle laisse dans le deuil, outre son époux, ses enfants: Karine (Germain Lésard), Yannick et Stéphanie; ses parents: Robert Turmel (Blandine Giroux); ses frères et sœurs: Nicole (Gilles Provencal), Denis, Doris (Yves Chassé), Michel, Jocelyn (Suzie Dion); ses beaux-parents: Marie-Reine Faucher (feu Joseph Bonneville); ses beaux-frères et belles-sœurs: Jacques (Rolande Cloutier), Pierre (Mabelle Gagnon), Lauréanne (feu Raymond Lehouillier), Jules (Marie Bouchard); ses neveux et nièces, cousins et cousines, et nombreux ami(e)s. Jean-Marie Bonneville et ses enfants remercient bien sincèrement tous les parents et ami(e)s qui ont manifesté des marques de condoléances, soit par des offrandes de messes, cartes de sympathie, affiliations de prières, dons, fleurs, visite à la résidence funéraire et assistance aux funérailles. Que tous trouvent ici l'expression de notre reconnaissance et considèrent ces remerciements comme vous étant adressés personnellement.



**PERREAULT, Adrien**  
Au Centre hospitalier de Beauceville, le 20 avril 1996, à l'âge de 74 ans et 4 mois est décédé M. Adrien Perreault, époux de dame Rosa Nadeau. Il demeurait à St-Frédéric. Les funérailles ont eu lieu le 23 avril 1996 en l'église de St-Frédéric et de là au cimetière paroissial. La direction des funérailles a été confiée à la Maison funéraire Nouvelle Vie, St-Joseph. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants: Nicole (Louis-Philippe Vachon), Claude (Rosanne Pomerleau), Pierrette (Léonard Chabot), Rémi (Normande Pouliot), Francine (Robert Audet), François (Lucie Nadeau), Mario; ses 13 petits-enfants, ses frères et sœurs: feu Ernest (feue Léandre Gagné), Marie-Ange (feu Jules-Emile Labbé), feu Emile (feue Simone Maheux), Rose-Aimée, feu Gérard (Jacqueline Jacques), feue Blandine (feu André Allard), feue Rita (Paul-A. Mercier), Juliette (Jean-Paul Cloutier), Raymond (Marie-Rose Lachance), Léo (Lauréanne Drouin); ses beaux-frères et belles-sœurs: Robert Nadeau (Carmelle Gilbert), Thérèse Nadeau (Armand Fecteau), Madeleine ainsi que plusieurs oncles, tantes, cousins, cousi-

nes, neveux, nièces et nombreux ami(e)s. Mme Rosa Nadeau et ses enfants désirent remercier du fond du cœur tous les parents et amis qui leur ont apporté chaleur et réconfort et qui leur ont témoigné leurs condoléances soit par des offrandes de messes, affiliations de prières, envois de fleurs, cartes de sympathie, visite au salon funéraire et assistance aux funérailles. Que tous considèrent ces remerciements comme personnels.



**POULIN, Philippe-Auguste**  
À son domicile, le 11 avril 1996, à l'âge de 77 ans et 7 mois est décédé M. Philippe-Auguste Poulin, époux de dame Lucia Morin. Il demeurait à Vallée-Jonction. Les funérailles ont eu lieu le 13 avril 1996 en l'église de Vallée-Jonction et de là au crématoire du cimetière St-Charles. La direction des funérailles a été confiée à la Maison funéraire Nouvelle Vie, Vallée-Jonction. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants: Lise (Claude St-Hilaire), Louis (Martine Poulin); ses petits-enfants: Derek St-Hilaire, François et Catherine Poulin; ses frères et sœurs: Fernande (feu Valérien Cloutier), Jean-Louis (Pauline Lefèvre), Anita (Jean-Noël Roy), Jeannine, Yvon, Clément (Jacqueline St-Hilaire); ses beaux-frères et belles-sœurs: feu Joseph-Arthur (Thérèse Poulin), Anita (Benoît Duval), Gisèle (François Turcotte), Claude (Jacqueline Leclerc), et Wilfrid ainsi que plusieurs cousins, neveux, nièces et de nombreux ami(e)s. Mme Lucia Morin et ses enfants désirent remercier du fond du cœur tous les parents et amis qui leur ont apporté chaleur et réconfort et qui leur ont témoigné leurs condoléances soit par des offrandes de messes, affiliations de prières, envois de fleurs, dons, cartes de sympathie, visite à la résidence funéraire et assistance aux funérailles. Que tous considèrent ces remerciements comme personnels.



**POULIN, Pierrette**  
Au Centre Hospitalier de St-Georges, le 23 avril 1996 à l'âge de 51 ans et 4 mois est décédée Mme Pierrette Poulin, fille de Clermont Poulin et Annette Labbé. Elle demeurait à St-Joseph. Le service religieux fut chanté le 27 avril en l'église de l'Enfant-Jésus de Vallée-Jct et de là au cimetière paroissial. La direction des funérailles a été confiée à la Maison Armand Plante Inc., St-Joseph. Elle laisse dans le deuil, son père et sa mère Clermont Poulin et Annette Labbé; ses frères et sœurs: Louise

(Jean-Marc Doyon), Jeanne (Bernard Chabot), François (Nicole Bibeau), Lucie (Denis Gilbert), Germain (Patricia Bennet), Claudine (Louis Bernard), Sylvie (Michel Veilleux); ses oncles et tantes, neveux et nièces, cousins, cousines et nombreux ami(e)s. Clermont Poulin et Annette Labbé remercient bien sincèrement tous les parents et ami(e)s qui ont manifesté des marques de condoléances, soit par des offrandes de messes, cartes de sympathie, affiliations de prières, dons, fleurs, visite à la résidence funéraire et assistance aux funérailles. Un remerciement spécial aux personnes du C.H. St-Georges, dép. soins intensifs pour les bons soins prodigués à Pierrette au moment de son court séjour. Que tous trouvent ici l'expression de notre reconnaissance et considèrent ces remerciements comme vous étant adressés personnellement.



**GOSELIN, Albert**  
À sa résidence à Ste-Marie de Bce, le 20 avril 1996, à l'âge de 97 ans et 5 mois, est décédé M. Albert Gosse, époux de feue Alma Gosse. Il demeurait à Ste-Marie de Bce. Le service religieux fut chanté le 24 avril en l'église de Ste-Marie et de là au cimetière paroissial. La direction des funérailles a été confiée à la Maison Edgar Mercier & Fils, Ste-Marie. Il laisse dans le deuil, ses enfants: André (Yvonne Woltes), Yvon (Claudette Labrie), Lucien (Adrienne Turcotte), Cécilia (Benoît Turmel), feu Gérard (Murielle Caron), Simone, Simon (Suzanne St-Hilaire), Claude, Marie (Jean Trudel); sa sœur Valéda (feu Georges Couture); plusieurs petits-enfants et arrière-petits-enfants. Ses enfants remercient bien sincèrement tous les parents et amis qui ont témoigné des marques de condoléances soit par des offrandes de messes, cartes de sympathie, affiliations de prières, dons, visite à la résidence funéraire et assistance aux funérailles. Que tous trouvent ici l'expression de notre reconnaissance et considèrent ces remerciements comme vous étant adressés personnellement.

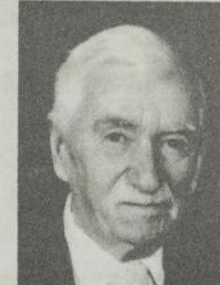


**SAVOIE, Armando**  
Les frères et sœurs de M. Armando Savoie remercient bien sincèrement tous les parents et ami(e)s qui ont manifesté des marques de condoléances, lors du décès de M. Armando Savoie, survenu le 9 mars 1996, soit par des offrandes de messes, cartes de sympathie, affiliations de prières, dons, fleurs, visite à la résidence funéraire et assistance aux funérailles. Que tous trouvent ici l'expression de notre reconnaissance et considèrent ces remerciements comme vous étant adressés personnellement.



**BILODEAU, Léo**  
"Il faut comprendre la mort pour ne pas laisser de place à la tristesse". Les enfants de M. Léo Bilodeau de St-Sylvestre, Yvon, Maurice, Denis, Michel, Jacques, Pierrette, Françoise, leurs conjoints remercient bien sincèrement tous les parents et ami(e)s qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de M. Léo Bilodeau survenu le 5 avril 1996, soit par des offrandes de messes, tributs floraux, affiliations de prières, visite au salon et assistance aux funérailles. Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

## MESSES ANNIVERSAIRES



**COUTURE, Alphonse**  
Cher époux et cher papa. Il y a un an que tu es parti. Tu as été pour chacun d'entre nous

un modèle de courage, de force et de détermination. Puisse-tu reposer dans la paix et dans la sérénité. Parents et amis sont invités à une messe anniversaire le dimanche 5 mai 1996 à 9h45 en l'église de Ste-Marguerite. Merci aux parents et amis qui s'uniront à la famille pour cette célébration. Eliane Couture Perreault.



**BERGERON, Noëlla (Picard)**  
Chère maman, chère grand-maman. Il y a déjà un an que tu nous as quitté pour un monde meilleur. Ton sourire et ta bonne humeur nous manquent beaucoup et resterons gravés dans nos cœurs. Pour honorer ta mémoire, une messe anniversaire sera célébrée en l'église de Ste-Marie de Bce le dimanche 5 mai à 9h00. Vos enfants et petits-enfants remercient parents et amis qui s'uniront à eux par leur présence, leurs pensées ou leurs prières à cette célébration.



**VACHON, Nicolas**  
Cher Nicolas, une étoile de plus brille dans le firmament. Là-bas tu vis maintenant la paix et l'amour près de Jésus et Marie. En nous quittant, il y a un an, tu nous as laissés quelque chose de bien précieux: l'amour. Nous t'aimons aussi et à chaque jour tu nous donne la force de continuer. Sache que le temps n'effacera jamais les moments si chers passés avec toi. Avec notre amour profond en souvenir de toi, une messe anniversaire sera célébrée le dimanche 5 mai à onze heures en l'église de St-Sylvestre. Merci à vous qui s'uniront à la famille pour cette célébration. Ta conjointe: Lucie Filteau, tes enfants: Mélanie, Jessica et Lucas, tes parents: Jules-A. et Hélène Vachon, tes frères Guimond et François, ta sœur Julie.

**Salon Funéraire Landry**  
Paul-Émile Landry, prop.

**Services:**  
Pré-arrangement, incinération (urnes)

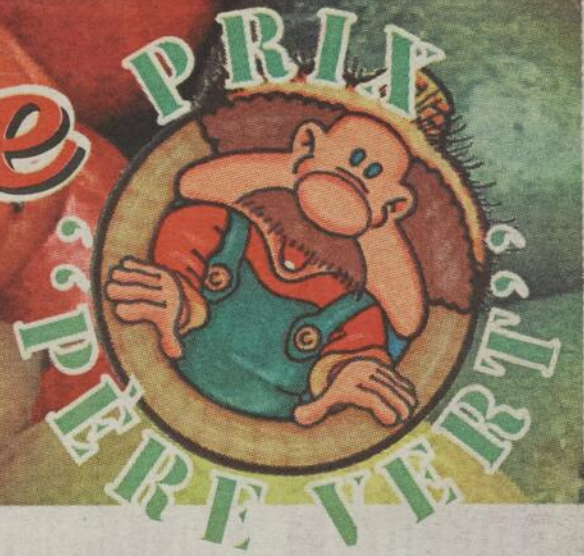
**Municipalités desservies:**  
St-Bernard, Scott, St-Narcisse, St-Isidore, Ste-Hénédiène, Ste-Marie, Sts-Anges, Vallée, St-Odilon, St-Elzéar, Ste-Marguerite, St-Lambert et Breakeyville

**Prix défiant toute compétition!**

**551, rue Vaillancourt, St-Bernard - Tél.: (418) 475-4700 ou (418) 386-3818**

## DÉCÈS

# Pères Nature



Du 29 avril  
au 05 mai 96

**MELON D'EAU**  
prod. E.U.

**59¢** /livre

**CANTALOUPE**

gr. 23  
prod. Costa Rica

**87¢** /unité

**POMMES VERTES  
GRANNY SMITH**  
prod. Chili

**94¢** /livre

**PATATES NOUVELLES  
BLANCHES LAVÉES**

5 lbs  
prod. Californie

**2,79\$** /unité

**CONCOMBRE  
ANGLAIS**  
prod. Ontario

**87¢** /unité

**CÉLERI**  
prod. Californie

**97¢** /unité

**FÈVES VERTES**  
prod. E.U.

**99¢** /livre

**LAITUE ROMAINE  
"LAITUE CÉSAR"**  
prod. Californie

**79¢** /unité

**POIS  
MANGE-TOUT**  
prod. Guatémala

**1,49\$** /livre

**FROMAGE  
CHEDDAR**  
340 gr.  
"LA CHAUDIÈRE"

**2,99\$** /unité

**PIZZA 9"  
TOUTE GARNIE**  
des Pères Nature

**2 4,95\$**  
POUR

**PIMENTS VERTS**  
pqt de 6  
prod. E.U.

**1,49\$** /le paquet

**PIMENT ROUGE  
"PRÉ-EMBALLÉ"**  
prod. E.U.

**1,99\$** /livre

**MANGUE  
GÉANTE**  
prod. Mexique

**99¢** /unité

**JAMBON CUIT  
FORÊT NOIR  
"TOUR EIFFEL"**

**4,49\$** /livre

**MUFFINS  
ASSORTIS**  
CHOIX DE 6 VARIÉTÉS  
pqt de 6

**2,49\$** /unité

**PAIEMENT DIRECT INTÉRAC !**

## Sainte-Marie en Beauce